

HA SIDO FIRMADO EL TRATADO DE PAZ CON JAPON

Estados Unidos y Japon Firmaron un Tratado Mutuo de Seguridad

SAN FRANCISCO, 8 (UP).— Estados Unidos y Japon, firmaron un tratado de seguridad, estipulando el uso de bases japonesas para las fuerzas de tierra, mar y aire norteamericanas para la protección del Japon "porque el militarismo irrefrenable de hoy no ha sido el único modo de vida".

El tratado estipula que las fuerzas norteamericanas en el Japon podrán ser usadas a petición del Japon para sofocar "motines y perturbaciones internas, en gran escala, en el Japon, causados mediante instigación o intervención de alguna potencia extranjera". El pacto de defensa es a su vez una respuesta de EE. UU. a cualquier amenaza comunista a la independencia japonesa, otorgada por el tratado de paz, firmado pocas horas antes por 49 naciones.

LA SEGURIDAD DEL JAPON.— El tratado estipula, además, que "fuerzas norteamericanas de tierra, mar y aire, estacionadas en el Japon o sus inmediaciones" pueden ser utilizadas para contribuir a la paz y a la seguridad internas del Extremo Oriente, así como para la seguridad del Japon "contra un ataque armado del exterior".

El convenio entrará en vigor el mismo tiempo que el tratado de paz y cuando terminen los derechos norteamericanos de ocupación. Esto proporcionará la continuación de la protección al Japon y, asegurará a EE. UU. el empleo de un sistema de bases en Extremo Oriente.

PLAZO DE DURACION.— El tratado expirará cuando quiera que EE. UU. y el Japon decidan que los acuerdos colectivos satisfactorios bajo las NN. UU. aseguran "la paz y la seguridad internacionales en el Japon".

LOS FIRMANTES.— Firmaron el tratado el secretario de Estado Acheson, el embajador John Foster Dulles y los senadores republicanos Alexander Wiley y Strom Thurmond, por EE. UU., y el primer ministro japonés Shigeru Yoshida, en nombre de su país.

ESTIPULACIONES DEL TRATADO.— El tratado establece que Japon no concederá bases o derechos a ninguna otra potencia, sin el consentimiento previo de EE. UU. Esta cláusula también contiene la prohibición de derecho a ninguna otra potencia de establecer, mantener o controlar, directa o indirectamente, fuerzas terrestres, aéreas y navales en la zona del Japon.

EL PREFACIO.— El preámbulo del breve pero importante convenio expresa que el Japon a causa de su desarme no tendrá medios efectivos de protección propia, una vez que entre en vigencia el tratado de paz y el preámbulo dice:

"Existen peligros para el Japon en esta situación, porque el militarismo irrefrenable de hoy no ha sido el único modo de vida. Por lo tanto Japon desea el tratado de seguridad con EE. UU. de América que entrará en vigor simultáneamente con el tratado de paz entre el Japon y EE. UU."

PROTECCION ARMADA.— El preámbulo establece que mientras el pacto se halle en esa débil situación, desea que los EE. UU. mantengan fuerzas armadas propias en el Japon y sus inmediaciones, para impedir de un ataque armado al Japon". Asegura que los EE. UU. están dispuestos a hacer esto, con la esperanza de que el Japon asuma la responsabilidad creciente de su propia defensa, contra la agresión directa o indirecta.

Esto corre parejas con la declaración del Japon de que "debe siempre evitarse todo armamento que pueda constituir una amenaza ofensiva o servir para algo distinto de proveer la paz y la seguridad de acuerdo con los principios y principios de la Carta de las NN. UU.". El acuerdo no determina dónde se establecerán las fuerzas norteamericanas. Ello será determinado por acuerdos adicionales entre ambos países.

CADENA DE SEGURIDAD CONTRA LA AGRESION.— En la ceremonia en la que se firmó el tratado de seguridad entre EE. UU. y Japon el secretario de Estado, Acheson dijo: "Este tratado de seguridad es parte del programa de defensa de la paz en la zona del Pacifico. Con este paso se agrega otro eslabón en la cadena de seguridad contra la agresión en una de las regiones más importantes del mundo". Dijo también Acheson que el tratado es una parte importante del sistema de seguridad que se está desarrollando dentro del marco de la Carta de las NN. UU. y que constituye, un acuerdo concertado por el cual se desearon "dos pueblos libres".

OBLIGACIONES CON LAS NN. UU.— Acheson también envió una nota al primer ministro Yoshida, que dice en parte: "Al entrar en vigor el tratado de paz firmado hoy, el Japon asume las obligaciones expresadas en el artículo 2 de la Carta de las NN. UU., que requieren que se de la paz y la seguridad en cualquier medida que sea de acuerdo con la presente carta".

En la ceremonia el primer ministro japonés Shigeru Yoshida, dijo refiriéndose al tratado de paz y seguridad: "El tratado de paz y seguridad es la llave para que vuelva a formar parte de la comunidad de naciones con igualdad y soberanía. El pacto garantiza la seguridad de un Japon desarmado e indefenso. Siempre he tenido la convicción de que el Japon una vez que vuelve a ganar su libertad e independencia tendrá que asumir la completa responsabilidad para salvaguardar esa libertad e independencia".

MINISTROS BOLIVIANOS EN ARICA

ARICA, 8 (U.P.).— Los ministros bolivianos de Obras Públicas, general Donato Cardozo y de Hacienda, teniente coronel Luis Martínez, y el ministro de Obras Públicas de Chile, Ernesto Merino, se reunieron para estudiar las medidas que permitan una mejor aprovechamiento del ferrocarril internacional de Arica a La Paz, poniendo en práctica los acuerdos sobre la materia, que adoptaron los mismos ministros en su reunión en La Paz.

Los ministros visitaron los recintos aduaneros y del FF. CC. anticipándose que se harán nuevas construcciones para facilitar los embarques y desembarques de mercancías dirigidas al procedente de Bolivia. Los ministros bolivianos regresarán el lunes a La Paz.

Se Aleja la Esperanza de Paz en Corea

Por WILLIAM CHAPMAN.

TOKIO, domingo 9 (UP).— La perspectiva de un armisticio en Corea hoy parece prometedora que antes. Informaciones procedentes del frente dan cuenta de que 20 tanques de tipo ruso están en la ciudad de Kaesong, sede del armisticio, lo que de confirmarse, constituiría la más flagrante violación de la neutralidad en la larga serie de crisis que obstaculizan las negociaciones. Los comunistas no han contestado oficialmente el ofrecimiento hecho el jueves por el general Matthew Ridgway, que aconseja otra sede para las conferencias, aunque los medios de prensa y Pyongyang han rechazado como "insolencia" el tratado de hacer responsable a los rojos por las violencias de la neutralidad en Kaesong.

Los radiodifusores rojos acusaron hoy a los imperialistas norteamericanos de "belicistas y asesinos" en tanto que informaciones procedentes del frente indicaban que los comunistas están listos para iniciar una ofensiva directa hacia el sur.

La conferencia de paz en San Francisco se ha considerado como importante factor en las negociaciones para el armisticio, y el fracaso de los esfuerzos comunistas por impedir que se firmara el tratado de paz con el Japon se cree que tendrá efectos adversos para las gestiones de paz en Corea. Si los comunistas consideran relacionada la posición comunista respecto a las gestiones para el armisticio con la conferencia de San Francisco, se cree que esto sea revelado en una respuesta de los dirigentes rojos al general Ridgway.

Una información procedente del campamento de paz de las Naciones Unidas dijo que tanques rojos infantería armada con ametralladoras entraron en Kaesong sobre una de las principales rutas que se ha seguido históricamente en los ataques contra Seul. Esto también pudiera indicar que los rojos están considerando la posibilidad de que la conferencia del armisticio queda tener otra sede. Pero, parece más lógico

Envía 4 Destructoros la Gran Bretaña a la Costa del Irán

Londres, 8 (U.P.).— Gran Bretaña envió otros 4 destructoros al golfo pérsico para que monten guardia con el propósito de proteger al personal británico de la refinería de petróleo en caso de necesidad. Ya se encuentran en el río Shatt el Arab, frente Abadan, 2 cruceros, 4 destructoros y un lanzador para el desembarco de tanques pronto a entrar en acción si los técnicos petroleros británicos son objeto de violencias. Se recuerda que el gobierno británico anunció que expulsará a estos técnicos si Gran Bretaña no reanuda las negociaciones petroleras dentro de 2 semanas.

El portavoz del almirantazgo dijo que los destructoros "Saints", "Armada", "Vigo" y "Gravesend" en viaje al golfo pérsico, pertenecen a la tercera flotilla británica del Mediterráneo y que "relevarán" a las unidades que ya están allí. Sin embargo, se cree que durante un tiempo habrá cierta "superfuerza".

El envío de la tercera flotilla al golfo pérsico ha reducido las fuerzas navales británicas en el Mediterráneo al mínimo. Por ejemplo, todos los destructoros se encuentran ahora en las cercanías de Abadan o se hallan en viaje hacia las aguas del golfo pérsico. Por dicha causa, cuando el comandante en jefe del Mediterráneo, almirante Sir John Edelestein inspecciona el martes próximo y luego visite Turquía, lo hará solamente con el crucero "Liverpool" y 5 fragatas.

EL ULTIMATUM IRANIO

Teherán, 8 (U.P.).— El gobierno

Perón Elogia La Libertad De Prensa

BUENOS AIRES, 8 (UP).— El presidente de la República, general Juan Domingo Perón, habló sobre la libertad de prensa durante la clausura del primer congreso nacional de periodistas. Dijo que el justicialismo desea una prensa sana y libre pero auténtica y totalmente nacional.

Dijo: "Yo quiero, sobre el punto fundamental del pensamiento y de la vida periodística, exponer en esta curules trascendente para el hombre. El justicialismo ha abandonado ya definitivamente el antiguo concepto liberal individualista de absoluta libertad por entender que la libertad absoluta es a medio más propicio para el abuso de la libertad que conduce a la explotación y a la corrupción del poder de unos pocos frente a la debilidad de la inmensa mayoría. El justicialismo entiende que la libertad es un medio y no un fin; que no es lógico luchar por la libertad como tal por sí misma, pero que ella es un instrumento necesario e insustituible para el hombre que ha de servir en su propio beneficio, pero también en beneficio de la comunidad."

"Para nosotros, la libertad, como la propiedad, el capital la economía y todo lo que es un bien del hombre, es no solamente un bien individual sino que además es un bien social. Aquí está claramente definida la tercera posición justicialista de la libertad."

"En síntesis, en cuanto al periodismo se refiere la coincidencia con el justicialismo se reduce a la común aceptación de los 3 principios que ha desarrollado:

- 1.- Subordinación del interés al ideal.
- 2.- Ejercicio de la libertad de prensa en su función social dentro del concepto justicialista de la libertad socialmente justa.
- 3.- Servicio permanente de los grandes objetivos nacionales. Justicia social, independencia económica y soberanía política."

"Para la prensa que reúne esas condiciones, el justicialismo tiene lugar de privilegio en el concierto de sus afanes y de sus preocupaciones porque sabe que, cualquiera que sea el ángulo de la posición que defienda cualquier periodista, trabajará por el bien de la comunidad, por la grandeza del país y por la felicidad del pueblo, cuya causa es mi único sueño."

Terremoto en Catanzaro

Roma, 7 (UP).— Un terremoto de 3 segundos de duración estremeció la zona de la provincia Catanzaro, en la región de Calabria. Las aldeas Taverna, Mahranne, Sorbo San Basile, San Giovanni, Villaggio, Mancuso, sintieron el terremoto, pero no se registraron desgracias personales, ni daños materiales.

SUBE EL PRECIO DEL ACEITE DE LINAZA

Nueva York, 8 (U.P.).— Una importante fábrica de aceite de linaza anunció que ha aumentado en un centavo el precio de dicho aceite, que ahora se cotiza a 17,1 centavos la libra para entrega de septiembre a diciembre en Nueva York.

que indique preparativos para una ofensiva comunista hacia el sur.

Una Aclaración de Andrei Gromyko que no Aclara Nada

SAN FRANCISCO, 8 (U.P.).— El vice ministro de Relaciones Exteriores ruso Andrei Gromyko, anunció que la Unión Soviética boicoteará la firma del tratado de paz con el Japon, porque el documento es "para la preparación de una nueva guerra en Extremo Oriente".

Ello ver claramente que Rusia, Polonia y Checoslovaquia no tendrán nada más que ver con la conferencia de paz con el Japon. Gromyko convocó a una inusitada conferencia de prensa, una hora antes que 49 naciones firmaran el histórico tratado con Japon, en ceremonias sencillas, pero impresionantes en el teatro de la ópera.

Declaró que la Unión Soviética no solo se desentiende de estos planes de preparación de una nueva guerra en Extremo Oriente, sino que también advierte que quienes imponen tal tratado de paz con el Japon, echan sobre sí toda la responsabilidad ante los pueblos, por las consecuencias de tal paso. Gromyko leyó una declaración de 2.500 palabras en ruso, antes de que se permitiera a los periodistas hacer preguntas.

Una de las primeras preguntas fué si Gromyko podía concebir la guerra ruso norteamericana en Extremo Oriente y contestó que reiteraba su manifestación previa de que el tratado es un "plan para una nueva guerra en Extremo Oriente". Un reportero le preguntó abiertamente "¿Acepta usted ese reto?" pero Gromyko se negó a contestar. Otra de las preguntas fué la de un corresponsal japonés sobre los 340.000 prisioneros de guerra japoneses que todavía retiene Rusia. Gromyko contestó vivamente "esa es una cuestión escandalosa y totalmente carente de fundamento. La Unión Soviética ya ha explicado que no hay prisioneros de guerra japoneses en la Unión Soviética".

Gromyko declaró que la conferencia debió haber resuelto los siguientes problemas: 1.- Prevención del resurgimiento del militarismo japonés. 2.- La retirada de tropas extranjeras de ocupación del territorio japonés y la prevención del establecimiento en territorio japonés de bases militares extranjeras. 3.- Prevención de la entrada del Japon en realizaciones o alianzas militares, dirigidas contra cualquiera de las potencias que participaron en la guerra contra el Japon. 4.- La liquidación de todas las cuestiones territoriales en conformidad con los acuerdos internacionales existentes sobre el asunto. 5.- Seguridad para el pueblo japonés de derechos y libertades democráticas. 6.- El desarrollo sin estorbos de las industrias pacifistas del Japon; el fomento del comercio japonés con otras naciones y su acceso a las fuentes de materias primas. Gromyko manifestó: "La adopción de estas medidas por la conferencia, pudo haber convertido el tratado de paz en la base de una sana paz duradera en Extremo Oriente."

Continuó diciendo Gromyko: "pero esto es precisamente lo que no estaba de acuerdo con los planes de los organizadores de esta conferencia". Ello la acusación de que los imperialistas organizadores intentan "sembrar la simiente de una nueva guerra en Extremo Oriente" en el preciso momento en que están discutiendo la liquidación pacífica con el Japon.

La mayoría de su declaración, escrita en ruso, fué dedicada a la repetición de los familiares cargos soviéticos de que no puede haber verdadera solución de paz sin la China comunista y que los Estados Unidos están tratando de apoderarse del Japon.

EL VENCEDOR NO FUE INVITADO

Nueva York, 8 (U.P.).— Mientras 48 naciones firmaban el tratado de paz con el Japon en San Francisco, el general Douglas MacArthur presenció una partida de béisbol entre los Yanquis y Senadores.

MacArthur, que mandó las fuerzas del Pacifico, que derrotaron al Japon y fué jefe de la ocupación hasta que el presidente Truman lo destituyó como comandante en jefe, no fué invitado a la conferencia.

El Estaño Boliviano y los Obreros de Estados Unidos

Washington, 8 (U.P.).— El último número de la publicación "Interamerican Labor Bulletin", reveló que un funcionario del Departamento de Estado, expresó la preocupación del gobierno de Estados Unidos acerca de la economía boliviana, al contestar a las cartas de las centrales sindicales norteamericanas.

El "Bulletin" es una publicación mensual de la Organización Interamericana Regional de la Confederación Internacional de Sindicatos Libres. Se refiere el "Bulletin" a las cartas remitidas al Departamento de Estado por organizaciones obreras norteamericanas, acerca de las negociaciones entre los productores bolivianos y la Reconstruction Finance Corporation.

Las cartas están firmadas por el representante de la Federación Norteamericana del Trabajo, el Congreso de Organizaciones Industriales y los sindicatos de mineros de Estados Unidos. El "Bulletin" dice: "tres de las cartas citadas fueron contestadas por el señor Thomas C. Mann, secretario de estado adjunto interno, para asuntos interamericanos, quien el 27 de agosto declaró: "nuestro gobierno comparte vuestra preocupación respecto a la economía de Bolivia y el bajo nivel de su pueblo".

El "Bulletin" pone en boca de Mann, las siguientes declaraciones: "La Reconstruction Finance Corporation" (R.F.C.) es un organismo de nuestro gobierno al que se le ha encomendado la responsabilidad para gestionar el contrato y hacer la compra de estaño a Bolivia y a otros abastecedores. Tenga entendido que la R.F.C. está empeñada en el estudio de varios factores que afectan a la cuestión del precio y, por lo tanto, me tomo la libertad de enviarle copia de vuestras cartas para que sean consideradas por ese organismo. Resolver de manera mutuamente satisfactoria el problema del estaño, es de importancia tanta para Bolivia como para Estados Unidos y el departamento está en constante contacto sobre el asunto con la R.F.C."

"Pueden estar seguros que el gobierno continuará con sus esfuerzos encaminados a ayudar al gobierno boliviano, a tratar de mejorar las condiciones y nivel de vida de su pueblo, en la forma más eficaz y práctica posible".

Las Delegaciones Comunistas No Presenciaron la Ceremonia

Por Donald GONZALEZ

SAN FRANCISCO, 8 (U.P.).— El tratado de paz oficialmente por terminado el estado de guerra entre el Japon y los aliados, fué firmado en una impresionante y sencilla ceremonia en el mismo escenario del nacimiento de las Naciones Unidas.

LA FIRMA DEL TRATADO

Poco después de las 10 a.m., Hipólito Jesús Paz, embajador de la Argentina en Estados Unidos, subió al tablado engalanado del Opera House para estampar su firma en el documento. Fué el primer firmante por ocupar su país el primer lugar en el orden alfabético de las naciones. Hubo observación de la coincidencia del apellido Paz con el significado de la conferencia.

La firma del embajador argentino quedó estampada a las 10 y 31 a.m. Después de él desfilaron los representantes de las otras 48 naciones que pusieron su firma en el tratado boicoteado por la Rusia soviética y sus 2 satélites, Polonia y Checoslovaquia, con representación en la conferencia. Rusia, Checoslovaquia y Polonia se negaron incluso a presenciar la ceremonia de la firma, y el vice-ministro de Relaciones Exteriores soviético, Andrei Gromyko, jefe de su delegación, dijo en rueda de periodistas anterior a la ceremonia, que el tratado nunca llevará "la paz y la seguridad" al Extremo Oriente.

LA ULTIMA RUBRICA

El Japon fué el último firmante. El primer ministro nipón, Shigeru Yoshida, que a noche se presentó ante el mundo y dió satisfacción por el ataque japonés a Pearl Harbor, estampó su nombre en el histórico documento.

EL FRACASO SOVIETICO

La ceremonia de la firma fué la culminación de la emocionante semana en que la conferencia vió el bloque soviético frustrado en cada maniobra que intentó para sabotear la firma del tratado, o por lo menos enmendarlo.

Aunque muchas naciones firmaron el tratado con reservas declaradas basadas en sus respectivas situaciones internas, casi todos los signatarios coincidieron en que contiene las condiciones más generosas y humanas "jamás impuestas a nación vencida alguna".

El tratado entrará en vigor tan pronto como el Japon y la mayoría de sus antiguos enemigos lo ratifiquen.

LA SOBERANIA DEL JAPON

El documento reconoce la calidad de nación soberana del Japon; requiere la retirada de las tropas de ocupación 90 días después de entrar en vigor el tratado, pero permite acuerdos bilaterales que autoricen la permanencia de fuerzas armadas extranjeras en territorio japonés; renuncia a reclamaciones de los aliados por reparaciones, aunque reconoce los daños y sufrimientos causados por el Japon; exige la devolución de prisioneros de guerra japoneses a su patria; hace renuncia de los derechos e intereses del Japon en la China, Corea, Formosa, las Kuriles y otras posesiones insulares, y deja la puerta abierta a negociaciones prontas de nuevos tratados de comercio y de pesca con los aliados.

6 AÑOS Y 6 DIAS

El tratado se firmó 6 años y 6 días después de la capitulación del Japon a oído del acorazado "Missouri" en la bahía de Tokio. Con el acto de hoy, Shigeru Yoshida, que presidió el gobierno del Japon durante la mayoría de los años de ocupación, vió colmada su ambición: ver al Japon llegar al tratado. El acto de la firma se atrasó algo por la tardanza de los delegados en llegar. El secretario de Estado de Estados Unidos, Dean Acheson, presidente de la conferencia, llegó a las 10 a.m., un minuto después llegó Shigeru Yoshida, quien al dirigirse a su asiento fué felicitado por varios delegados por su discurso de anoche.

Además del tratado, muchas naciones firmaron también un protocolo relativo a la reglamentación de contratos, instrumentos negociables, etc., que esboza las relaciones entre el Japon y otros países en estos asuntos.

ENSORDECEDORA OVACION

Después de Hipólito Jesús Paz, de la Argentina, los demás delegados firmaron en orden alfabético nacional respectivo. Dean Acheson, John Foster Dulles, el arquitecto principal del tratado; y los senadores John Sparkman y Alexander Wiley firmaron por Estados Unidos a las 11 y 39 a.m. Fueron objeto de una ensordecedora ovación.

Terminada la ceremonia de la firma, Estados Unidos reveló sus planes para firmar hoy mismo un acuerdo para proteger al Japon de una agresión soviética.

La delegación británica fué objeto de una gran ovación al firmar. Yoshida y el resto de la delegación japonesa firmaron a las 11 y 35 a.m. Para las firmas el secretario de la conferencia iba anunciando los nombres de las naciones que les correspondía el turno.

OTROS DOCUMENTOS

Los japoneses firmaron 4 documentos: El Tratado; un protocolo de declaración del Japon reconociendo acuerdos internacionales en que el Japon participó el 19 de septiembre de 1939; un protocolo anunciando su intención

LA FIRMA DE GRAN BRETANA

El secretario de Relaciones Exteriores británico, Herbert Morrison, llegó anoche especialmente para la ceremonia, y fué el primero que firmó en nombre de su país, seguido del portavoz británico en la conferencia, Kenneth Younger. Morrison se sentó en la tribuna presidencial a la izquierda del presidente de la conferencia, Dean Acheson, y antes de proceder a la firma Morrison pronunció un breve discurso en el que dijo que lo benéficos del tratado no es un acto de caridad ni de condescendencia "porque creemos en los mejores intereses de la humanidad a la larga". Declaró que los rusos, que lamentaban la ausencia de la China en la conferencia, pero que "las razones de esto son bien comprensibles, y entre tanto los intereses de la China son cuidadosamente salvaguardados en el tratado. Así el Japon tendrá ahora la misión de ajustar sus futuras relaciones con su gran vecina". Dijo que a firma del tratado constituiría el primer paso para la solución de los numerosos problemas difíciles en el Extremo Oriente. Declaró: "Hoy llegamos a la solución de un problema. En el Extremo Oriente, como en los demás sitios, quedan muchos; pero cuando hay muchos vale más atacarlos uno a uno". Dijo: "Empezamos por resolver lo que podemos solucionar primero, y hay que esperar que los demás sean más fáciles por lo hecho hoy".

DISCURSO DE CLAUSURA

Terminada la firma de los delegados, el presidente de la conferencia, Dean Acheson, pronunció unas palabras finales, en el curso de las cuales dijo: "Al sentarnos aquí esta mañana y presenciar esta emocionante ceremonia, multitud de recuerdos fluye a través de la memoria; una gran afluencia de memorias de días pasados. Todas esas memorias, todos esos temores culminan este día en este acto de reconciliación. Agregó más adelante: "Firmásemos clausura esta conferencia con las palabras que en muchas lenguas y para muchas religiones y para muchos pueblos han sido fuente de inspiración: Que la paz de Dios, que sobrepasa todo entendimiento, esté con nosotros y viva siempre con nosotros".

UN TELEGRAMA A MACARTHUR

Foster Dulles, el principal artífice del tratado, envió un telegrama al General Douglas MacArthur, ex-comandante supremo aliado en el Japon, diciéndole: "En el momento estamos a punto de firmar el tratado de paz con el Japon; mi pensamiento, como el de otros delegados, se vuelve hacia usted. Usted estará presente en espíritu para las delegaciones signatarias y las multitudes presentes".

La conferencia terminó a las 11 y 55 a.m. (hora del este). Durante esta última sesión ondeó en el local de la conferencia por primera vez al lado de las enseñas patrias de las naciones participantes, la bandera del Japon.

Cupon



Gran Sorteo de Reyes

CON DIEZ DE ESTOS CUPONES CANJEAMOS UN NUMERO PARA NUESTRO SORTEO

Detrás de La Cortina De Hierro

Otro golpe comunista a los campesinos

POR JEFF STEEL

El Gobierno de la Rusia Soviética inició, una vez más, su campaña contra los campesinos. Una ofensiva para "aplastar al mujik". Y lo ataca desde dos frentes, con furia implacable. En uno, se dedica a "agrandar" las granjas colectivas, desapareciendo las pequeñas individuales. En otro, el sistema de trabajo en sí dentro de las granjas colectivas ha sido alterado. Los pequeños grupos de 5 a 10 agricultores han sido alargados a una brigada, que comprende de 100 a 150 obreros agrícolas.

La prensa soviética, preparando la campaña, ha dedicado gran espacio a estas reformas. Pero, los aspectos sociales de las reformas corrientes son, sin embargo, pasadas por alto. Pero, es indudable que el verdadero motivo de la nueva campaña contra los campesinos es más social que económica.

Un estudio hecho sobre la base del material disponible indica que el Kremlin ha iniciado las actuales reformas especialmente para desarraigar la estructura social rural pre-revolucionaria y borrar todos los trazos del individualismo entre la población del campo. Es elero que las ideas básicas que hay detrás de las actuales reformas surgen directamente de la política de colectivización originada en 1929, y que en cierta parte estas reformas son una repetición o una extensión de las medidas pasadas por el gobierno en las últimas dos décadas. Pero estas medidas, tomadas en sentido general, constituyen un paso tan radical hacia la esclavitud total del campesino ruso y la completa destrucción de la estructura fundamental de la aldea rusa, que tenemos razón de decir que estamos presenciando el comienzo de una fase importante en la larga lucha entre el Comunismo y los campesinos. La maquinaria implacable e inhumana del Estado totalitario Comunista quiere liquidar, no solo los "kulaks" (granjas individuales) sino también a los campesinos como clase.

El verdadero significado hay que mirarlo a la luz de lo que ocurrió en las aldeas soviéticas en los años de la guerra y después de ella. Las comunidades rurales, completamente colectivizadas antes del conflicto, pasaron por una profunda crisis durante la guerra. En una forma u otra fueron sufriendo reformas, y no quedó aldea ni villorrio de la Unión Soviética que no fuera tocado. Esto fue, aparentemente, muy especialmente, en las regiones que fueron ocupadas por los alemanes y sus socios del Eje.

En la mayoría de los casos, en esas regiones, las granjas colectivas fueron liquidadas. Y no fue por orden de los ocupantes, pues los alemanes se inclinaban, más bien, por retener las granjas colectivas como medio de sacar herramientas y alimentos al país ocupado. Los campesinos empezaron a liquidar las granjas por su propia iniciativa, y muchas veces en oposición a los alemanes. Sentían necesidad de hacerlo por la escasez de ganado y de maquinaria agrícola. Es así que, superada esa escasez por su trabajo manual, los campesinos retornaron al sistema de granjas individuales, y plantaron cosecharon. Y a pesar de que los alemanes requisaban gran cantidad de granos, los campesinos rusos tenían más para comer ellos que durante el sistema comunista.

La actual campaña fue iniciada no sin que antes hubiera fricciones y choques políticos entre personalidades soviéticas del Politburo. Y ahora, la guerra de extinción de las pequeñas unidades agrícolas se ha lanzado sin piedad. En la región de Moscú antes de la campaña existían 6069 granjas colectivas en enero de 1950. El 20 de junio el número de unidades separadas se había reducido ya a 1668. En la zona de Yaroslavl las 3890 colectivas formaron nada menos que 963. En Byelorusia las 9771 formaron — 3279. En resumen y tomando en líneas generales puede decirse que cada 3 a 5 colectivas antiguas forman ahora una sola.

Claro que los jefes rojos saben que esto levanta antagonismo entre los campesinos. ¿Por qué entonces, al prepararse para una guerra total, corren este riesgo los jerarcas del Kremlin? La respuesta solo puede ser una: por que los comunistas creen que las consecuencias que tendrán las actuales medidas son menos peligrosas para su régimen que lo que pueda ocurrir bajo el "status quo" o si los controles sobre las granjas colectivas llegaran a aflojarse.

Prosigue La Lucha En Corea

Por Robert VERNILLION

Tokio, 8 (U.P.). — Las tropas aliadas ayer abandonaron las alturas, bajo desesperados ataques de los chinos. Volvieron a contraatacar y ganaron el terreno perdido en dos sectores del frente occidental. Los rojos ofrecieron una resistencia insignificante o ni siquiera hicieron disparo alguno al oeste de Yonchon y al noroeste de Chorwon, donde habían aislado a posiciones avanzadas de las Naciones Unidas. Las patrullas avanzaron en busca de los rojos que se habían retirado y solo hallaron una fuerte resistencia al noroeste de Yonchon, ataques rojos breves aunque de intensidad que tuvieron lugar en la zona de Chorwon y Yonchon. El propósito aparente de estos era la de tantear el poderío e identificar las unidades aliadas en el valle de Imjin, y a lo largo del flanco occidental del triángulo de hierro. Sin embargo, ninguno de los ataques llegó a las líneas de defensa aliadas.

Los combates se registraron en tierra de nadie, donde estaban las unidades en posiciones avanzadas para las operaciones de patrulla y la protección principal de la línea de defensa. Informaciones procedentes del frente dijeron que los rojos tuvieron dos mil bajas en la operación y se hicieron 23 prisioneros.

Aviadores aliados informaron haber destruido cinco tanques rusos T. en el ataque comunista. Pero, el informe de las fuerzas de infantería indicó la aseveración de que las fuerzas aéreas pecaban de optimistas, al menos en relación de dos tanques.

Un oficial de infantería dijo que dos de los tanques, que se habían dado por destruidos, fueron retirados. El correspondiente de la United Press, Robert Gibson, informó desde el frente occidental que probablemente se habían retirado por sus propios medios, pero la infantería dijo cuenta de otro tanque destruido ayer al oeste de Yonchon.

Observadores de aviación dijeron haber visto tropas comunistas en la zona del oeste de Yonchon, avanzando en dirección de Kaesong, sede de la conferencia de armisticio. Aproximadamente 800 chinos fueron avistados avanzando hacia el oeste y otros 300 fueron localizados aparte, en la misma dirección.

En la parte este del frente central, donde los aliados concluyeron, con éxito, la ofensiva limitada, iniciada el 18 de agosto. No hubo combates.

El Tratado de Paz Japonés En Resumen

San Francisco, 8 (U.P.). — El tratado de paz con el Japón, firmado hoy aquí, ha sido calificado por sus autores, como el documento más generoso y humano, que se haya impuesto a una nación vencida en guerra.

En esencia, el tratado pone fin al estado de guerra entre el Japón y los aliados y formaliza la determinación de los signatarios de cooperar en "amistosa asociación". Aunque despoja al Japón de sus colonias de preguerra, el tratado no exige reparaciones a los japoneses, pone fin a la ocupación aliada, reconoce la plena soberanía del Japón y compromete al Japón a hacerse miembro de las Naciones Unidas.

Los puntos principales del extenso documento son: 1º.— Cesa el estado de guerra entre el Japón y los aliados. 2º.— Los aliados reconocen la posición del Japón como nación soberana; 3º.— Las tropas aliadas de ocupación serán retiradas del Japón a los 90 días de entrar en vigor el tratado. Los aliados pueden, sin embargo, mantener tropas en el Japón, mediante acuerdos bilaterales, que se negociarán más tarde. 4º.— Los aliados renuncian a las reparaciones aunque el tratado reconoce que "el Japón debería pagar reparaciones a los países aliados por los daños y sufrimientos causados por él durante la guerra". Los aliados renunciarán a las reparaciones, debido a los escasos recursos del Japón para pagarlas.

5º.— El Japón conviene en iniciar rápidamente negociaciones sobre los nuevos tratados de comercio, transporte y pesca con los aliados. Los tratados de preguerra entre el Japón y los aliados, pueden ser puestos nuevamente en vigor a pedido de las naciones aliadas. 6º.— Los prisioneros de guerra japoneses deberán ser repatriados. Rusia es el único país al que se sigue acusando de retener prisioneros japoneses. 7º.— El Japón renuncia a todos sus derechos, intereses y privilegios en China, Corea, Formosa, las Kuriles, las Islas Pescadoras y las islas del Pacífico que estaban bajo su mandato y a todas las colonias de preguerra.

8º.— Las sentencias dictadas por los tribunales aliados, contra los criminales de guerra japoneses será ejecutada por el mismo Japón; sin embargo, el gobierno japonés puede recomendar la reducción de las sentencias. 9º.— El Japón traspasará todos sus bienes en los países neutrales durante la guerra y de las naciones del antiguo Eje a la Cruz Roja Internacional, para contribuir a indemnizar a los prisioneros de guerra aliados, por los daños físicos y morales que sufrieron en los campamentos nipones de prisioneros. 10.— El Japón deberá

Praga anuncia La Dictadura En Economía

Por Russell JONES

Viena, 8 (U.P.). — La radio de Praga anunció que el comercio y la industria de Checoslovaquia están prácticamente bajo severa dictadura económica, con el objeto de incrementar la producción.

La radio dió también cuenta de que se han tomado medidas energéticas para la utilización de la mano de obra, entre ellas, cierto número de empleados de oficinas han sido enviados a trabajar en minas y fábricas. Las medidas para reforzar la economía checa fueron adoptadas después de la reorganización del partido comunista de Checoslovaquia, siguiendo la pauta soviética.

Varios dirigentes comunistas, de hechura moscovita, fueron al menos nominalmente, reemplazados en los cargos que ocupaban por comunistas más "nacionalistas". La radio oficial checa dió cuenta de cambios económicos en los siguientes puntos: 1º.— Creación del ministerio de control del estado, que tiene amplios poderes sobre el comercio y la industria, así como autoridad para "revelar los defectos en otros ministerios y enjuiciar a los culpables" lo que parece indicar que la nueva dictadura se extenderá a la política. El nombre del nuevo dictador económico no ha sido anunciado.

2º.— La abolición del ministerio de la industria pasada y la creación de 5 nuevos ministerios que lo reemplazan. Nada se sabe acerca de la situación en la que

pagar sus deudas de preguerra con los países aliados. 11º.— El Japón firmará tratados de paz por separado con cualquiera de sus enemigos que no firmaron el actual tratado.

El tratado entrará en vigor cuando el Japón y los demás signatarios lo ratifiquen.

ALIVIO AL DESEMPLEO EN EUROPA

Naciones Unidas, Nueva York, 7 (U.P.). — El plan para aliviar el grave problema del desempleo en Europa mediante la emigración en gran escala a América y Australia, ha sido revelado por el jefe de la Oficina Internacional del Trabajo, David Morse. El plan se presentará en la conferencia de 30 naciones el 2 de octubre en Nápoles, propugna el traslado de 4 millones de desempleados de Europa en un período de 5 años.

Morse, ex-secretario interino de Trabajo dijo en rueda de periodistas de Canadá, Australia y países latinoamericanos, que anhela abrir las puertas a los trabajadores europeos. De cuatro millones de desempleados europeos unos 1.600 son italianos y un millón están en Alemania occidental.

El problema europeo del desempleo "debe ser atacado", según Morse, "para promover la estabilidad y la paz" y no hay secretos en este asunto, pero hay problemas de fondo. Además del presupuesto anual ordinario de 10 millones de dólares el plan de la Oficina Internacional del Trabajo estipula un fondo circulante de 25 millones para el quinto año. Los fondos circulantes se usarían para préstamos a los trabajadores desempleados dispuestos a pagar parte del transporte en emigración a nuevos empleos.

queda el ex-ministro de Industria pesada, Gustav Kliment 39.— Dar al ministerio del trabajo el nombre de ministerio de mano de obra, para subrayar la urgente necesidad de reorganizar las reservas obreras de Checoslovaquia y mejorar la calificación de los obreros. 40.— Abolición de los "directorios regionales" del gobierno, excepto en los ministerios de correos y transporte; los empleados de estos directorios, serán probablemente enviados a trabajar en las industrias pesadas.

AVISOS ESPECIALES

Gran Residencial

Vendo urgente hermosa mansión señorial en Miraflores con cuatro dormitorios aislados, garage, amplias dependencias, entrego desocupada de inmediato. Reconoce deuda hipotecaria.— Precio: Dos millones 550.000.—

COMERCIAL PENARANDA
Potosí 419, Of. 3, Cas. 1633 795

INDUCTOTERMIA

Se hacen aplicaciones bajo prescripción médica todos los días de horas 15 a 16

TELEFONO 567
Rosendo Gutiérrez 78

Hotel Prado

COCHABAMBA
Propietario
HANS SCHICHLER
(antes propietario del hotel Repostero Oro) a una cuadra de la plaza principal servicio esmerado, piezas con pensión completa Bs 180.—
v Bs. 180 —

Ex-Foto Jensen

SE LO NECESITA CON URGENCIA AL SEÑOR
Guillermo Jensen
EN EL EDIFICIO OSORIO 1er. PISO 399

Un Moderno Chalet

Recién concluido, para estrenar, vendi en Miraflores con amplias comodidades: zanja de jardín, insinador para piscina, tres dormitorios y demás dependencias con mucho sol. Reconoce deuda hipotecaria. Precio: Un millón 600 mil.

COMERCIAL PENARANDA
Potosí 419, Of. 3, Casilla 1633 699

Terreno Plano

Bien orientado en lugar intrínico de Miraflores, todo amurallado 1.300 m2 especial para varias o una construcción vendi a 2.000 bolivianos.

COMERCIAL PENARANDA
Potosí 419, Of. 3, Casilla 1633 699

Industriales!

Aprovechad nuestra oferta: Vendemos un espectacular lote de terreno en plena zona fabril al empezar la Avenida Vázquez 315 m2, terreno plano con amplio frente a 4.000 bolivianos.

COMERCIAL PENARANDA
Potosí 419, Of. 3, Casilla 1633 699

Casa de Ocasión

Vendi en Miraflores lugar céntrico recién concluido con tienda y garage en esquina, para estrenarla con dos dormitorios y dependencias. Reconoce deuda hipotecaria. Precio: Un millón 470 mil.

COMERCIAL PENARANDA
Potosí 419, Of. 3, Casilla 1633 699

Ingresaron Ayer a Kaesong Tropas y Tanques Comunistas

Por Phil NEWSON

Tokio, domingo, 9 (U.P.). — Se informó que tropas y tanques comunistas han entrado en la ciudad de Kaesong, donde se realizaban las negociaciones de tregua, en tanto que despachos del frente de batalla dicen que los rojos están prontos para emprender su esperada ofensiva de otoño.

El alto mando comunista no ha contestado a la propuesta del comandante supremo de las Naciones Unidas, general Ridgway, de cambiar a otro lugar la sede de las negociaciones sobre el armisticio, con la esperanza de poner fin a la paralización de las mismas que lleva varias semanas. Pero la entrada de fuerzas comunistas en Kaesong puede constituir esa respuesta.

En Tokio cunde el convencimiento de que si los rojos han decidido reanudar la guerra no harán declaración formal alguna, sino que atacarán repentinamente a todo lo largo del frente.

El correspondiente de la United Press, Peter Kalischer, informó desde Munsan que 20 tanques comunistas acompañados por infantería fuertemente armada penetraron en Kaesong. Este acto constituye la más flagrante violación de la neutralidad de Kaesong.

En el cuartel del octavo ejército,

to, un oficial de información anunció que en el frente de batalla había "casi demasiada tranquilidad —el mismo tipo de calma que precedió a los mayores ataques rojos en el pasado". Se sabe que los rojos tienen en la línea de batalla unas 40 divisiones con tanques, artillería y alrededor de 1.000 aviones. Entre tanto, los rojos han atacado varios sectores para tantear las posiciones aliadas, principalmente al sur de Pyongyang y al sudeste de Kumsong.

Se cree que fuerzas blindadas comunistas están concentradas a lo largo de la mitad del frente de batalla desde Kaesong hasta el oeste.

En el aire, 24 cazas aliados F-86 se trabaron en lucha con 40 cazas rojos MIG-15. Los aparatos se hicieron fuego repetidas veces, pero no se informó que algún avión hubiera sido abatido. Superfuerzas volantes bombardearon un aeródromo cerca de Sunan, al norte de Pyongyang, en tanto que cazas F-84 ametrallaron posiciones de baterías antiaéreas y líneas férreas cerca de la capital norcoreana. En el curso de 440 incursiones ayer, cazas y bombarderos aliados atacaron las líneas de abastecimiento comunistas.

tes de la hora señalada. El viaje lo hizo en 2 automóviles de la policía delante, cuatro motocicletas de la policía de los rusos y otro coche de la policía local cerrando la marcha. La policía dijo que se informó del complot por el sargento Otto Scham, de la Oficina de Radwood City, de la patrulla de carreteras de California, quien a su vez, dijo, que había recibido la noticia por teléfono de un hombre que dijo ser el agente federal de investigación H. W. Baker.

La oficina federal, en esta, aunque confirmó que no hay tal agente, se negó a hacer comentario alguno. La caravana de automóviles no vió ningún camión de cerveza. La policía investiga y dijo que no tenía declaraciones que hacer.

En la embajada soviética en Washington, dijeron que las noticias periodísticas eran las primeras sobre el supuesto complot.

TEMESE UN ATENTADO CONTRA GROMYKO

San Francisco, 7 (U.P.). — Una fuente escota de policía acompañó a la delegación rusa desde su residencia hasta San Francisco Opera House, donde se celebra la conferencia del tratado de paz, a consecuencia de un informe que recibió la policía de que rusos blancos intentarían contra la vida del jefe de la delegación, Andrei Gromyko y los otros miembros del grupo.

El informe decía que los rusos blancos proyectaban provocar el choque de un camión de cerveza con el coche de los delegados rusos en la autopista de Bayshore, durante el viaje desde el vecino Hillsborough, donde ocupan una lujosa mansión, hasta la Opera House.

La delegación llegó hasta la ópera sin incidentes, minutos an-

Por fin llegó la famosa tinta para Escritorio y Plumas Fuentes



Fre-flo

EN 6 BRILLANTES COLORES

- NEGRO
- AZUL-REAL
- AZUL-NEGRO
- VIOLETA
- VERDE
- ROJO-BRILLANTE

FRASCOS DE 2 OZ.

Para oficinas: frascos de 1/2 y 1 lt.

VENTAS POR MAYOR EN:

R. Murillo & Cia.,
Socabaya 381.

Club

Fáb. Nacional de Licuadoras DE FRANCISCO MERCADO A.



Técnico industrial en radio y electricidad

Ofrece sus conocimientos técnicos al público en general convertir sus batidoras eléctricas en una hermosa licuadora sin malogar la batidora de múltiples aplicaciones en el hogar.

Así mismo ofrece repuestos para cualquier marca de licuadoras tales como: vasos de cristal, botes de bronce, cuchillas de acero, empaquetaduras de fenolita especial y carbones de grafito y su sección de recombobinado de motores de aspiradoras, lavadoras, etc., para los que también cuenta con repuestos.

PLAZA MURILLO Nº. 413. (CASI ESQ. COMERCIO) 1er. PISO Of. 2.

RELOJERIA

José Herbud Schneider



MARVIN

HERMETIC

Avenida Camacho edificio Yugo eslavó frente al Banco Popular del Perú

Doctor Jorge Belmonte Camacho
CIRUJANO - DENTISTA

Atiende llamados nocturnos a domicilio. Teléfono 2898 — Casilla 156.

Atiende en su consultorio de la calle Potosí No. 73 (esquina Colón), todos los días de 14 y 30 a 20.— En sus especialidades de Cirugía y Prótesis Técnicas modernas. Precios módicos.

SE VENDE

Madera nacional y cajones
Obispo Cárdenas 67-69 791

Rayo Flatante

El mejor calentador de baño de larga duración de fácil manejo y muy económico, CALLE JUNIN 127
Teléfono 3310
J. C. BURGOS

Empleados y Obreros del F. C. Corumbá - Sta. Cruz, se Dirigen al Presidente de la Junta

La lectura de una carta últimamente enviada por los trabajadores bolivianos del Ferrocarril Corumbá - Santa Cruz al Presidente de la Junta Militar de Gobierno, nos trae a la memoria la labor que desarrolló, para materializar la construcción de esta ferrocarril, el doctor José Carrasco, fundador de EL DIARIO y Ministro Plenipotenciario en Río de Janeiro cuando inició sus gestiones y actividades en tan importante sentido.

En efecto, cuando desempeñaba tan importante función diplomática, el doctor José Carrasco se dirigió en diversas oportunidades, insistentemente, a nuestra Cancillería, poniendo de relieve la necesidad de un ferrocarril que uniera Bolivia y el Brasil. Este es, por tanto, un ideal del fundador de EL DIARIO que actualmente se está haciendo realidad ya tangible.

Con verdadera persistencia, mirando las inhóspitas selvas amazónicas, el oriente y la hoya del río Paraguay, en diversas notas, que deben ser conservadas en los archivos del Ministerio de Relaciones Exteriores, habla de una ferrocarril de Corumbá a Santa Cruz; mas, su labor no se detiene allí, conversa también con los funcionarios de la Cancillería de Itamaraty y logra interesar al gobierno brasileño en tan gigantesco proyecto que por entonces no logró efectivizarse a raíz de su renuncia del cargo diplomático. Este ferrocarril es, innegablemente en parte, su obra.

EL Ing. DELEGADO DE LA COMISIÓN.

La carta del primer mandatario a que hacemos referencia líneas arriba, está firmada por

treinta y seis funcionarios de la Comisión Mixta Boliviano-Brasileña y se refiere, en primer término, al nuevo Ingeniero delegado, señor Eudoro Galindo Quiroga.

El Ingeniero don Eudoro Galindo Quiroga —dice la nota— no es un improvisado en ferrocarriles. Para todo boliviano de mediana cultura el nombre del Ingeniero Galindo es como un símbolo, el símbolo de la tenacidad y la honestidad puesta al servicio de una obra que será, cuando esté concluida, el verdadero sostén de la economía boliviana: el ferrocarril Cochabamba-Santa Cruz.

SU ACTUACION.

Prosigue la carta al Presidente Ballivián: "Cuando llegó a Corumbá y se dedicó al estudio de sus problemas, conoció de inmediato el pecado original de la ferrocarril: el reglamento que, confeccionado bajo la impresión del préstamo que iba a conceder el Brasil para la construcción de la obra, confería al Ingeniero Jefe la suma de los poderes, dejando en segundo plano al Ingeniero Delegado. Este problema tan delicado y que tenía, lamentablemente, ya diez años de vigencia, fué un tratado por el Ingeniero Galindo Quiroga con una delicadeza imposible de suponer. Todas las asperezas que diariamente surgían, justamente por la aplicación indiscriminada de esa autoridad total del Ingeniero Jefe, fueron poco a poco suavizándose con el tacto de éste diplomático por vocación y así, concesiones que antes eran de resorte exclusivo de la Jefatura brasileña, son ahora amigablemente estudiadas por ambos jefes; a-

suntos que solían ser resueltos unilateralmente por el Ingeniero Jefe, son definidos por él y el Ingeniero Galindo armoniosamente y justiciariamente; ya que para ambos es evidente, recién, que la Comisión Mixta tiene un objetivo común: construir el ferrocarril Corumbá - Santa Cruz mediante el trato y trabajo fraterno de bolivianos y brasileños.

TRATO A LOS OBREROS.

"Nosotros —prosigue la comunicación— siempre tenemos abiertas las puertas del despacho del Ingeniero Galindo. Siempre escuchamos nuestras quejas, y cuando las considera ajustadas a la justicia, se empeña en resolverlas".

"Por estas pocas pero contundentes razones —concluye el largo memorial— nos permitimos pedir a Vuestra Excelencia que, teniendo en cuenta solamente las ventajas que reportará a la Comisión Mixta Ferrocarril Boliviana-Brasileña, el regreso del Ingeniero Eudoro Galindo Quiroga, no acepte en manera alguna que el nombramiento conque Vuestra Excelencia lo ha distinguido quede sin efecto.

Copias de esta comunicación fueron enviadas a varias secretarías de Estado, explicando que solamente la firman 36 empleados y obreros por la dificultad —determinada por la distancia— de recoger más firmas, ya que todos los trabajadores de la Comisión han recibido con verdadera satisfacción la noticia del nombramiento del Ingeniero Galindo Quiroga.

POLICIA URBANA PERSONAS ARRESTADAS.

En las últimas 24 horas han sido arrestadas en la Comisaría Central de la Urbana por diferentes infracciones 7 personas. En la sección Ejecutiva otras 5 personas por infracción a normas de limpieza.

AGRESION CANINA.

Una niña no identificada fué agredida en la Plaza Alexander N° 109 por el can del señor Adrián Ramírez debido a decaído de éste. La damnificada a quien se busca para beneficiarla con las curaciones del caso, sufrió erosiones en el pabellón de la oreja derecha. El propietario ha de ser sancionado con severa multa.

BATIDAS.

En batidas efectuadas por diferentes cantinas, chicherías y bares de la localidad se detuvo a un numeroso grupo de hombres, mujeres y niños, por sospechas acerca de su salud.

MULTAS.

Por multas impuestas debido a especulación y otras infracciones se ha recaudado la suma de Bs. 3.360.

POR HERIDAS A VARIAS PERSONAS SE HALLA DETENIDO

A raíz de la denuncia presentada por Alberto Chipana Méndez, ante la Sección de policía de la "Gaceta de Lima" se procedió a la captura y detención de Juan Carrasco Quiroga, por haber inferido heridas a diversas personas. Las autoridades superiores de policía, ordenaron se practiquen las primeras diligencias de policía judicial para la remisión de obreros a conocimiento del Ministerio Público.

RECLUIDO EN EL PANOPTICO NACIONAL.

En la tarde de ayer, a requerimiento del Juez Primero de Instrucción en materia penal, fué conducido a los estrados judiciales Marcelino Chuquisima Quiroga, a objeto de prestar su declaración indagatoria como emergencia del sumario criminal que se le sigue por los delitos de robo de especies y otros. Luego de cumplida esta diligencia judicial el juez de la causa, señor Jorge Jordán Rico, ordenó su reclusión en la Penitenciaría Nacional, donde fué conducido por los mismos agentes comisionados.

SECUESTRO DE UN ROBO.

El señor Abelardo Daleney Llorenza se constituyó en la Sección de Delitos contra la Propiedad, a efecto de sentar una denuncia contra los que resulten autores del robo de mercaderías que sufrió hace algunos días.

A raíz de esta denuncia, fueron destacados varios agentes con el fin de realizar las averiguaciones pertinentes, logrando capturar a Ernesto Pérez Salcedo que fué conducido de inmediato al Departamento de Investigaciones. Durante el interrogatorio a que fué sometido confesó su delito, secuestrándose de su poder algunas piezas de vestir y tocuyo, que fueron restituidas a su propietario.

DETENIDA POR DESACATO.

A denuncia de la señora Isabel de Calderón se encuentra detenida en la Sección Garantías y Compromisos del Departamento de Investigaciones Eusebia V. de Quisbert, por desobediencia a citaciones policíacas y hasta que ofrezca las garantías necesarias de buena conducta solicitadas por la denuncia.

MEJORES INTERVENIDOS.

Durante el curso de la presente semana la sección respectiva del Departamento de Investigaciones, ha internado en la Dirección Nacional de Menores a los siguientes niños: Florencio Pinto, de 12 años de edad; Alberto Huancá, de 14 años; Juana Chávez, de 14 años; Hortensia Ríos de 16 años; Raydel Candia, de 16 años; Hermenegildo Lozano de 15 años; Margarita Quiroga, de 7 años; Inés Villa de 16 años y Leticia Escalera de 7 años.

NOMBRAMIENTO DE CORREGIDORES

Los señores Juan Flores y Gabriel Dávalos, han sido designados por la Prefectura del Departamento como Corregidores de las localidades de Jesús y San Andrés de Machaca respectivamente.

Al efecto se han impartido las instrucciones necesarias para la posesión de las nuevas autoridades.

INFORMACIONES JUDICIALES

POR ROBO DE EJEMPLARES DE LA CONSTITUCION.

En el juicio criminal segundo por el Ministerio Fiscal contra Alfredo Escalante y José Escalante Lavandez por el delito de robo de 200 ejemplares de la Constitución Política del Estado, el juez de la causa, señor Raúl Solar Arancibia dictó ayer el respectivo auto cabeza de proceso por encontrarse previsto en las sanciones de los Arts. 343, 352, 353 y 621 y 623 del Código Penal.

AMPLIACION INDAGATORIA EN UN JUICIO CRIMINAL.

A raíz del proceso criminal instaurado por el Ministerio Público contra Esquivel Apaza y otros por robo de tres durmientes de acero del Ferrocarril Arica — La Paz, sector Gral. Pando — Corocoro, la Comisión judicial constituida para el verificativo de la comisión delictiva

va dispuesto, previo requerimiento pronunciado por el juez sumariante, la detención del sindicado principal Juan Vargas León, para que, en plazo amplio, su declaración indagatoria. Igualmente se procedió a la recepción de las declaraciones informativas de varias personas entre ellas el Intendente de la Policía de Investigaciones de la ciudad de Corocoro.

PLIEGOS DE CARGO.

El Fiscal 19 de Partido señor Angel Guerrero, pronunció dictamen dentro de una demanda previa instaurada por la Prefectura del Departamento contra Amado Alarcón y Justino García, deudores al Estado en el que opina porque dicha autoridad debe "dictar la respectiva resolución prefectoral, ordenando que, se libren los respectivos mandamientos para que se hagan efectivos esos pagos o devolución de sumas de dinero indebidamente apropiadas por Justino García Gómez y Amado Alarcón.

ATINADA MEDIDA DEL Min. COMUNICACIONES

"El Ministro de Comunicaciones, Gral. Donato Cardozo, ha recibido una conceptuosa nota de agradecimiento del señor Miguel Callisperi, uno de los mayores proveedores de leña y carbón, a raíz de la atinada medida adoptada por esa cartera respecto al transporte de combustible, disponiendo que las empresas ferroviarias acojan dicha carga como de "preferencia".

En virtud de esta disposición, la ciudad contará con el combustible necesario en forma normal y a precio bajo.

Club

Caja Nacional de Seguro Social

En cumplimiento del D. S. de 31 de agosto pasado, esta institución efectuará, a partir de mañana, el CENSO LABORAL DE AFILIACION de todos los empleados y obreros (mineros, fabriles, industriales, etc.) de la República, con objeto de preparar la implantación de los Seguros Sociales.

En consecuencia, es deber de todo patrono y de cada uno de los empleados y obreros, cumplir con exactitud y puntualidad las instrucciones que nuestra institución ha impartido en la fecha, por intermedio de sus funcionarios respectivos, debidamente acreditados.

Todos los patronos tendrán a su disposición, a partir de mañana lunes 10 las fichas patronales y censales correspondientes, en una de las reparticiones de nuestra Oficina Central (calle Ingavi N° 341), las mismas que deberán ser recabadas de acuerdo al número de sus dependientes y devueltas debidamente llenadas en el plazo señalado en el mencionado Decreto Supremo.

La Paz, 9 de septiembre de 1951.

LA GERENCIA GENERAL.

El Lloyd Aéreo Boliviano

El Informe de la Misión Keenleyside contiene el siguiente capítulo que se refiere a las actividades del Lloyd Aéreo Boliviano. Este honroso juicio lo ofrece el LAB a la opinión pública que siempre le deparó su confianza.

"4.— TRANSPORTE AEREO.

A.— Situación actual.

Los miembros de la Misión no lograron obtener información precisa sobre la legislación actual relativa a la aviación civil y comercial, ni sobre la propiedad y administración de los aeródromos.

El sistema de transporte aéreo en Bolivia abarca:

- I) Los servicios internacionales de transporte público efectuados por dos compañías norteamericanas: la Braniff, que presta servicio entre América del Norte, América Central y Lima, La Paz, Asunción y Río de Janeiro, y la Pan American Grace Airways (Panagra), que presta servicio entre América del Norte, América Central, Lima, Río de Janeiro y Salta.
- II) Los servicios nacionales de transporte público prestados por la Panagra en la ruta Cochabamba - Santa Cruz - Puerto Suárez - (uno directo y el otro vía Concepción - San Ignacio - San José y Roboré) y en la ruta de La Paz - Oruro - Uyuni; por el Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) que tiene en explotación 10 aviones y que comprende prácticamente todo el resto del país; por las fuerzas aéreas del Ejército, que prestan servicios oficiales de transporte y algunos servicios particulares pagados, y por varias compañías particulares, a saber: Frigorífico Los Andes (4 aviones de carga), Ballivián (2 aviones de carga), Suárez Hermanos (2 aviones), Corporación Boliviana de Fomento (2 aviones) y Aramayo Mining Company (1 avión de pasajeros).

Así, pues, además de los de la Braniff y la Panagra y los de las fuerzas aéreas del ejército, hay en total 21 aviones (del tipo DC-3 y Curtiss C-46) de los cuales 10 están manejados por el LAB.

Por último, los clubes aéreos tienen 11 aviones (9 Vultee, 1 Howard, 1 North American).

Del examen de la información suministrada respecto a la explotación, tarifas y contabilidad del LAB, la Misión sacó una impresión excelente. El Lloyd Aéreo Boliviano es una compañía de propiedad mixta, en la que el Gobierno tiene 54% de las acciones y ocupa cinco de los ocho puestos de la junta directiva. Por medio de un subsidio (16 millones de bolivianos en 1950), el Gobierno asume la responsabilidad financiera de la construcción y mantenimiento de 20 aeródromos, de los servicios de meteorología (5 millones de bolivianos por año) y de las comunicaciones de servicio.

La compañía crece constantemente. En 1949, transportó 47.746 pasajeros y 12.809 toneladas de carga en 9.028 horas de vuelo. El promedio anual de horas de vuelo por avión es un poco menos de 1.000 y el coeficiente medio de funcionamiento de 0,75 aproximadamente. El costo por tonelada-kilómetro, incluyendo parcialmente la depreciación, asciende a 24,75 bolivianos y costo medio por hora de vuelo a 11.000 bolivianos. No han ocurrido accidentes durante un período de cerca de 10 años. Estos resultados son muy encomiables y alentadores.

Los talleres del Lloyd Aéreo Boliviano están bien equipados y bien administrados, aunque se hallan un tanto dispersos. Los almacenes están bien abastecidos y conservados, y las escuelas para mecánicos, radioparadores y pilotos están bien organizadas. Los empleados son entusiastas y emprendedores.

El Lloyd Aéreo Boliviano mantiene la comunicación con distritos remotos del Norte y del Este, que antes estaban completamente aislados.

No hay datos estadísticos sobre la explotación de los aviones de transporte particulares, pero es bien sabido (extremo que fué confirmado por la observación personal de miembros de la Misión) que estos aviones se utilizan muy poco y que, por lo tanto, representan una pérdida injustificada de divisas para el país.

Con respecto a las instalaciones terrestres, existen 30 aeródromos y 20 pistas de aterrizaje registrados. El aeródromo de Cochabamba es el único que tiene pistas asfaltadas; los otros solo cuentan con pistas de tierra, pavimentadas con sistemas de desagüe, que levantan un polvo perjudicial para los aviones. Prácticamente, todos los aeródromos y pistas de aterrizaje pueden ser utilizados por aviones del tipo DC-3 si bien solo los aeródromos de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz son en realidad utilizables por los aviones del tipo DC-4. La compañía Panagra ha construido, mantiene y administra los aeródromos de La Paz, Oruro, Santa Cruz, Concepción, San Ignacio, San José, Roboré y Puerto Suárez, los cuales explotan mediante una concesión. De los restantes, la mayoría (20) están a cargo del Lloyd Aéreo Boliviano, algunos del ejército y unos cuantos de compañías particulares.

Existe un acuerdo entre el Lloyd Aéreo Boliviano y la Panagra para el intercambio de servicios bajo una base proporcional al tráfico. Por otro lado, ni los aviones militares ni los aviones de transporte particulares pagan derechos por los servicios que les prestan las compañías mencionadas, a pesar de que dichos servicios incluyen el aterrizaje, despegue, servicio meteorológico y comunicaciones.

60 Millones de Bolivianos para Obras Públicas de Tarija

La Junta Militar de Gobierno ha dictado el siguiente Decreto Supremo, destinando la suma de Bs. 60.000.000. — para la realización de obras públicas en Tarija:

General Hugo Ballivián R., Presidente de la Junta Militar de Gobierno.

CONSIDERANDO:

Que la Ley de 16 de noviembre de 1950, en su Artículo 89, autoriza al Comité de Obras Públicas de Tarija para que coloquen en el Banco Central de Bolivia uno o más empréstitos hasta la suma de SESENTA MILLONES DE BOLIVIANOS;

Que esta obligación no está comprendida en las restricciones de la Ley de 20 de mayo de 1947;

Que existen recursos creados por ley que garantizan ampliamente los empréstitos concedidos por el Banco Central de Bolivia para la conclusión de las obras públicas que se han iniciado en dicho Departamento;

Que, en la ciudad de Tarija los trabajos de pavimentación y obras sanitarias están paralizadas por falta de recursos;

Que es deber del Gobierno atender con urgencia dichas obras, así como las necesidades del Departamento de Tarija;

En Junta Militar de Gobierno.

DECRETA:

Artículo 1º.— El Banco Central de Bolivia concederá hasta la suma de SESENTA MILLONES DE BOLIVIANOS en préstamos para la prosecución de las obras públicas de Tarija, con el interés del 4% anual y la amortización acumulativa del 6% igualmente al año.

Artículo 2º.— El pago de intereses y amortización del capital se garantiza con los recursos creados por las leyes de 20 de diciembre de 1948, y 16 de noviembre de 1950, de los que se destinarán las sumas necesarias para cubrir dicha obligación, sirviendo de fidejmisión el Banco Central de Bolivia.

Artículo 3º.— Suscribirán los contratos correspondientes, en representación del Comité de Obras Públicas, el señor Prefecto, en su calidad de Presidente de dicho organismo, el Alcalde Municipal de Tarija, el Contralor Departamental y el Fiscal del Distrito.

Quedan derogadas todas las disposiciones contrarias al presente.

La Escuela Franciscana De Sucre

"El Director de las Escuelas Franciscanas de Sucre, ha dirigido al Ministro del Trabajo y Previsión Social, Tcnl. Sergio Sánchez Vargas, una extensa nota en la que formula una consulta relativa a la situación de la Escuela de aquella ciudad frente al decreto supremo que establece que todos los colegios y escuelas particulares pasan a depender del Ministerio de Educación Pública.

"La Escuela Franciscana de Sucre que se encuentra a mi cargo —dice— es un plantel completamente gratuito, fundado expresamente para dar educación a la niñez pobre y desvalida, de tal manera que la Dirección de la Escuela no percibe ninguna pensión ni ayuda de sus educandos ni sus familiares, y no sólo eso, sino que la Dirección de la Escuela provee siempre a todo el alumnado material escolar."

Aclaro luego que la Escuela percibe una subvención de Bs. 400.000.— el Ministerio de Educación, destinada al pago de haberes a 12 maestros, siendo el cargo de Director completamente ad-honorem y explícitamente que tal suma es insuficiente para rentar a los profesores que enseñan a los alumnos del establecimiento.

El Ministerio del Trabajo no ha respondido aún a dicha nota.

Camiones INTERNATIONAL Embarque inmediato



Aviso a Nuestra Clientela

Que pueda obtener Permisos de Importación hasta fines de Septiembre y para pedidos directos, ofrecemos para

EMBARQUE INMEDIATO, EX-FABRICA (Sujetos a previa venta)

Los Sigüientes Modelos:

- L-120 Camionetas de 3/4 a 1 tonelada.
- L-130 Camionetas de 1 a 1 1/2 toneladas.
- L-160 Camiones de 3 1/2 toneladas.
- L-170 Camiones de 4 toneladas.
- L-190 camiones de 6 a 7 toneladas.

Pida Informes a:

Macdonald & Co. Bolivia S. A.

EN SUS OFICINAS DE: La Paz - Oruro - Cochabamba - S. Cruz - Potosí - Sucre - Tarija.

Ministerio de Higiene y Salubridad

MECANICOS DENTALES

Se pone en conocimiento de los Mecánicos Dentales diplomados y de los aspirantes al título, que se ha abierto la matrícula de inscripción en la Secretaría de la Dirección General de Sanidad Pública, (Calle Reyes Ortiz N° 41), donde harán registrar sus títulos los primeros y recibirán los segundos instrucciones sobre los trámites necesarios para lograr la autorización respectiva para el ejercicio legal de sus actividades, debiendo rendir los exámenes teóricos y prácticos reglamentarios y luego ser inscritos.

No se permitirá el ejercicio profesional de mecánicos dentales, sin previo certificado de matrícula, aplicándose a los infractores las sanciones establecidas para el efecto.

El plazo de inscripción fenece el 30 del presente mes.

La Paz, Septiembre 6 de 1951.

El Director de los Servicios Dentales

EL DIARIO

DIRECTOR: JOSE CARRASCO JIMENEZ Subdirector: Luis Carrasco Jimenez Gerente: Jorge Carrasco Villalobos

Cooperativa de Servicios Eléctricos

Hace varios años, el público de La Paz suscribió acciones para formar la Cooperativa de Servicios Eléctricos Municipal; lo hizo con entusiasmo y quizá la empresa habría tomado mucho vuelo si se continuaba inspirando confianza en ella. Algún motivo substancial ha debido de haber y el entusiasmo comenzó a declinar hasta el punto de haberse suscritos muy pocas acciones más. Hace poco se ha unido a la Cooperativa Municipal la Prefectura del Departamento, con lo que ha vuelto a inyectarse apreciable fuerza a la empresa.

En su última sesión, el H. Concejo Municipal estudió este asunto y después de conocer los informes técnicos ha resuelto prestar su apoyo a la Cooperativa y llevarla adelante hasta que alcance un completo buen éxito. La actitud de los municipios es elogiada en lo que se refiere al entusiasmo demostrado hacia la Cooperativa, aunque tratándose de dinero que pertenecen al público, no podían declarar otra cosa, pues, de lo contrario, incurrirían en grave responsabilidad, ya que el público ha suscrito acciones para determinado fin y no hay ley que permita que los recursos esos se destinen a otra cosa; lo más que cabría, es devolver las acciones revaluándolas al tipo que tenía la moneda boliviana en la época en que fueron suscritas.

El interés demostrado por el H. Concejo, hace ver que no sea preciso que se llegue a este extremo y que la Cooperativa es un hecho; pero, a fin de que no sea a un larguísimo plazo, es prudente activar el asunto y resolverlo en su forma definitiva de modo que puedan abrirse nuevas suscripciones con la emisión de otras acciones más. La población de La Paz y la característica de la vida en ella, ofrece amplio margen de ventajas para una nueva empresa de electricidad sin que alcance a perjudicar los intereses de la que hoy sirve al pueblo paceño.

Si se financia bien la empresa, se puede tener por seguro su buen éxito. La empresa actual que corre con los servicios eléctricos, ha sido consultada para proporcionar a algunos distritos provinciales de uno de los departamentos. Se abren, pues, perspectivas que no son favorables para una empresa particular y para una de carácter mixto como es la Cooperativa de Servicios Eléctricos. La Empresa de los teléfonos automáticos, puede servir de índice para calcular utilidades; aunque no son los perfectos que deberían, el público está dispuesto a tomar cuántas líneas se tiendan; la demanda no ha de colmarse mientras no se creen miles de nuevos abonados. En un comienzo no se creyó en tan magnífico resultado y, si no se estimula al público, quizá habría fracasado la empresa. Esto mismo acontecerá con la Cooperativa, de modo que las seguridades positivas pueden calcularse, desde luego, en un elevado porcentaje.

Al actual Concejo Municipal le quedan tres meses y medio para cumplir su mandato; después indudable se designará un interventor hasta que se convoque a elecciones. Si el H. Concejo no resuelve este asunto en el periodo constitucional, tendrá por fuerza que suspenderse en el de la Intervención; es un asunto muy serio para que se lo trate de resolver entonces, y la demora restará entusiasmo al público, sin cuyo concurso y dinero, no es posible coronar bien una obra de esa magnitud.

La Cooperativa de Servicios Eléctricos sería una buena inversión para capitales modestos; el público podría invertir en ella sus ahorros seguro de un buen rendimiento en intereses y la oportuna y metódica amortización. Desde este punto de vista es muy interesante la decisión adoptada por el H. Concejo Municipal. Puede ofrecer al público de La Paz ventajas: servicios eléctricos económicos y oportunidad para una sana y remunerativa inversión de sus pequeños ahorros.

Proyéctase un Vasto Plan Caminero Nacional

Antes de que viajara al Puerto de Arica el Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, Gral. Donato Cardozo, lo entrevistamos al tener conocimiento de que había preparado un vasto proyecto caminero el cual sería sometido próximamente a consideración del Consejo de Ministros.

Efectivamente, nos dijo el Ministro, he estudiado con el detalle que merece todo un vasto sistema caminero para Bolivia y con mi colega de Hacienda oportunamente completaremos lo relativo a la financiación de la obra.

CAMINO PANAMERICANO PRINCIPAL

Por lo que toca al portafolio de mi cargo, dijo el Ministro, ha estudiado un camino troncal panamericano y dos longitudinales.

El camino troncal parte de Puerto Acosta y pasará por La Paz, Cochabamba, Sucre, Potosí, Tarija y llegará hasta Orán. El principal objetivo de este camino es el ligar el mayor número de capitales de departamento y cruzar por territorios productivos, a fin de fomentar la industria agropecuaria y unir, principalmente las fuentes de producción con las de consumo.

Los caminos de primera categoría los aumentos que sufrieron por concepto de ingresos no alcanzan a Bs. 150.000.

En las salas de categoría inferior figuran como principales los cines: París, que en 1949 obtuvo Bs. 1.975.130 y en 1950, Bs. 2.967.455, con una diferencia de Bs. 892.325; el Ebro que recaudó en 1949, Bs. 3.892.314, y en 1950 Bs. 5.068.142, con una diferencia de Bs. 1.175.828; el cine Colón con Bs. 1790.612, en 1949 y Bs. 2.288.381 en 1950, con una diferencia de Bs. 797.769; los demás cines han sufrido aumentos menores a los 150.000 bolivianos. Por estas cifras se puede comprobar que el aumento de los ingresos brutos en las salas de espectáculos alcanza a la suma de Bs. 7.649.407, con una diferencia global en los impuestos pagados al Estado de Bs. 1.056.830,13.

Durante el primer semestre de la gestión presente, se han recaudado por concepto de impuestos a los espectáculos públicos y deportivos de La Paz la suma de Bs. 8.782.769,08, existiendo una diferencia de Bs. 3.200.036,51 en más con el primer semestre del año anterior.

La Inconcurriencia de Bolivia Al Consejo Int. de Cultura

El Ministro de Educación, Tcnl. Carlos Alberto Ocampo, dirigió una extensa nota al Director del vespertino "Última Hora", refiriéndose a un artículo publicado por dicho diario comentando la inconcurriencia de nuestro país a las deliberaciones del Consejo Interamericano de Cultura.

SUPUESTO ERROR

El comentario titula "Esta por consumarse el más serio error en materia cultural y de esta relación" —dice el Ministro— se infiere que el portafolio a mi cargo sería el autor de ese supuesto error. En mi condición de Ministro del ramo, debo levantar la inculpatión gratuita y esclarecer el motivo por el que se abstuve de concurrir Bolivia a ese certamen internacional.

RAZONES ECONOMICAS

Explica luego, el Tcnl. Ocampo que puso "el mayor empeño porque se materializara el envío de una delegación de personal reducido pero eficiente, más, circunstancias ajenas a mi voluntad, como la absoluta carencia de recursos económicos, malogró ese elevado propósito. Es indudable que la delegación debía ir; pero, para hacerla debía contar con los medios económicos necesarios, de modo que no se dificultase su acción en tierra extranjera.

"En suma —finaliza el Ministro de Educación— debe dejarse establecido que si Bolivia no ha podido concurrir a ese acuerdo continental, su ausencia se debió exclusivamente a razones de fuerza mayor. De ahí que, con conocimiento absoluto del Jefe de Estado y Cancellier de la República, se entregó a la prensa el comunicado de este portafolio, anunciando la cancelación del viaje proyectado por la delegación".

DECLARARON EN HUELGA CINCO ESCUELAS DE LA UNIVERSIDAD

A raíz de un proyecto presentado por el catedrático señor Numa Romero, Director del Instituto de Ciencias Sociales, los estudiantes de esta facultad en la Universidad Mayor D. San Andrés, se declararon en huelga indefinida, en señal de disconformidad por el aludido proyecto que pretende la inamovilidad de los catedráticos luego de cierto periodo de servicios.

LA ESCUELA DE MEDICINA Y CIRUGIA.

Solidarizándose con esta actitud, los estudiantes de la Escuela de Medicina y Cirugía, hicieron conocer un voto cuya parte resolutoria dice: "Declárese en huelga indefinida a partir de hoy sábado 8 a horas 10 a. m.

"Pedir el apoyo de las demás facultades de La Paz, y del Interior de la República a quienes como a nosotros interesa defender a los profesionales nacionales.

"Asimismo, apoyar ampliamente las peticiones del Instituto de Ciencias Sociales, referente a la inamovilidad de catedráticos".

OTRAS ESCUELAS.

Igualmente, la Escuela de Derecho aprobó un voto que en su parte resolutoria expresa:

"19.— Apoyar en principio la huelga decretada por los universitarios del Instituto de Ciencias Sociales, y 20.— Convoacar para una asamblea de la Escuela de Derecho a realizarse el día lunes 10 del corriente a horas 12 a. m.

Se solidarizaron asimismo, con la actitud de los estudiantes de Ciencias Sociales, los universitarios de las escuelas de Odontología y Farmacia, operándose que hasta el lunes, posiblemente, adopten igual actitud los miembros de la Facultad de Finanzas.

VILLA BALLIVIAN EN EL ALTO LA PAZ

"Con la asistencia del Presidente de la Junta Militar de Gobierno, General Hugo Ballivián, se llevó a cabo el miércoles la inauguración de la Villa que lleva el nombre del primer mandatario, en el Alto de la ciudad. Con este motivo, se llevó a cabo una interesante ceremonia a la que asistió una delegación especial de la Legión de Evadidos del Paraguay, cuyos representantes encendieron el "Faro de los Héroes del Chaco".

EL PRIMER DIRECTORIO.

El directorio de la Junta de Vecinos de la nueva zona, está constituido en la forma siguiente:

Presidente, Sr. Victor Ramos; Vice-Presidente, Sr. Dionisio Flores T.; 2º Vice-Presidente, Sr. Daniel Cruz; Secretario General, Sr. Antonio Nina; Secretario de Actas, Sr. Filemon Quisbert; Tesorero, Sr. Casimiro Quispe; Secretario de Relaciones, Sr. Juan Bautista Ramos; Secretario de Prensa y Propaganda, Sr. Felipe Quispe; Secretario de Deportes, Sr. Luis Velásquez; Secretario de Vigilancia, Sr. Luis Cabrera; Fiscal General, Sr. Agustín Chipana; Vocales: Saturnino Chávez, Clemente Chávez, Plácido Limachi, Atanacio Huancá, Bruno Quisbert, Manuel Quisbert y Feliciano Callisaya.

creado por Ley de 16 de noviembre de 1950.

Los señores Ministros de Estado en los Despachos de Obras Públicas y Comunicaciones y de Hacienda y Estadística, quedan encargados de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto —Ley.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los 6 días del mes de septiembre de 1951 años.

(Fdo.) Hugo Ballivián, — Gral. Cardozo, — Tcnl. L. Martínez, — Gral. Seleme, — Gral. Castero, — Tcnl. F. Moreno, — Gral. P. Carrasco, — Onl. S. Sánchez, — Tcnl. Carlos A. Ocampo S.

Permisos de Importación Aprobados

Con fecha 6 de septiembre, el Comité Central de Comercio Exterior del Banco Central de Bolivia aprobó los siguientes permisos de importación:

PAPELERA MINISTERIO DE HACIENDA

F.C. Antofagasta Bolivia. — Ruedas de hierro p. manillas 464.44

F.C. Antofagasta Bolivia. — Cerraduras de bronce y hierro 308.40

F.C. Antofagasta Bolivia. — Repts. p. motores a gasolina 28.11

F.C. Antofagasta Bolivia. — Repts. p. motores a gasolina 98.82

F.C. Antofagasta Bolivia. — Aceite lubricante 2.545.52

F.C. Antofagasta Bolivia. — Empaquetadura de cáñamo 14.41

F.C. Antofagasta Bolivia. — Pablos en ovillos 245.21

F.C. Antofagasta Bolivia. — Válvulas p. aparatos de telégrafos 34.33

F.C. Antofagasta Bolivia. — Diamantes p. cortar vidrios 43.25

F.C. Antofagasta Bolivia. — Mechales de algodón p. lámparas 30.28

F.C. Antofagasta Bolivia. — Hierro octogonal 49.42

F.C. Antofagasta Bolivia. — Corcho en planchas 135.10

F.C. Antofagasta Bolivia. — Escarificadores p. artesanos 247.11

DIVISAS DEL 12% — DECRETO SUPLENTO No. 2606 DE 12-7-51.

F.D. Lucas y Cia, Ltda. Lámparas de cristal 2.418.85

SIN DIVISAS OFICIALES

Carlos Barrera Pino Fomocópico 10.—

Bickembach Argandoña y Cia Pasta p. impresiones dentales (Resolución Ministerial 27-4-51)

Whitte, con Eugenol y óxido de zinc 162.—

All American Cables and Radio Inc. Baterías No. 6, partes de aparatos telegráficos 40.53

CURSOS DE HIGIENE PRE-NATAL

Con inoperoso éxito se han cerrado las inscripciones para el Curso de Higiene Pre-Natal que desde la próxima semana se dictará en el Centro de Salud La Paz que dirige el Dr. Luis Gallardo. En vista del número de inscripciones que ascendió a 50 se formará dos grupos. Uno de ellos empezará el martes 11 y el otro el jueves 13. Las personas inscriptas deberán presentarse el lunes en la Secretaría del Centro de Salud para saber el grupo a que pertenecen.

Las clases comenzarán los días anunciados de 3 a 5 hs. La primera hora será teórica y la segunda práctica.

El curso lo dictará el Dr. Luis Gallardo, quien tiene 45 años de experiencia en esta materia, 10 son concurrentes asistiendo a las clínicas del Centro de Salud y 40 asistieron por primera vez a él. Además, 11 de las mismas inscriptas van a ser madres y 20 tienen hijos, una de ellas cuenta con 7.

El resultado de estas inscripciones ha determinado la medida de establecer con carácter permanente tres cursos de higiene— prenatal por año: uno en enero, otro en mayo y otro en agosto, contribuyendo así al bienestar de las madres y de los niños.

CINE AL AIRE LIBRE.

Anoche a las 19 se proyectaron algunas películas en la plaza 14 de septiembre para la población de barrio, que será el primero en conocer las nuevas producciones cinematográficas recibidas por el SCISP para su campaña higienico-sanitaria.

CENTRO DE SALUD LA PAZ.

Durante el día 6 de los corrientes el Centro de Salud La Paz dispuso 301 atenciones en la siguiente forma:

Inmunizaciones 5; servicio de curaciones 21; revisiones 35; servicio de copulmonar 71; servicio maternal 10; servicio de higiene infantil 29; servicio de higiene escolar 3; servicio de Rayos X 9; higiene dental 5; servicio social 32; laboratorio 65 y enfermería 12.

que elaboraban sus productos sin cumplir las prescripciones higiénicas de rigor.

La Dirección General de Industrias está cumpliendo al presente esa orden, de acuerdo a la nómina de los infractores.

Consolidación de Préstamos Para OO. PP. de Tarija

Ha sido dictado el siguiente Decreto Supremo:

"General Hugo Ballivián R. Presidente de la H. Junta Militar de Gobierno.

CONSIDERANDO:

Que el Comité de Obras Sanitarias de Tarija ha dejado de funcionar como entidad desde la promulgación de la Ley de 16 de noviembre de 1950, dejando pendientes varios préstamos bancarios por diferentes conceptos.

Que al crearse el Comité de Obras Públicas de Tarija por la indicada disposición legal, asume la responsabilidad de las obligaciones contraídas por el Comité de Obras Sanitarias.

Que es necesario establecer la consolidación justa de ambas entidades y la aplicación de sus recursos, regularizando los préstamos efectuados al Comité de Obras Sanitarias, por intermedio de sus representantes.

En Junta Militar de Gobierno.

DECRETA:

Artículo 1º.— Se autoriza al Banco Central de Bolivia consolidar en una sola obligación los siguientes préstamos al Comité de Obras Sanitarias de Tarija:

a).— Los préstamos efectuados de acuerdo a la Ley de 8 de diciembre de 1944 y que se conocen con la denominación de "Empréstito Consolidado de Obras de Sanidad de Tarija 1945", sobre la base de los baldos que se liquiden al 31 de agosto del presente año.

b).— Los préstamos efectuados con destino a dichas obras el Ingeniero Contratista Guillermo Balderrama también sobre la base de los baldos que se liquiden al 31 de agosto del presente año.

c).— La suma de Bs. 1.000.000.— con que se subvencionó al Club Social de Tarija mediante préstamo del Banco Central de Bolivia.

Artículo 2º.— El "Empréstito Consolidado de Obras Sanitarias de Tarija 1945" y los préstamos indicados en el Art. 1º se continuarán sirviendo con los impuestos efectivos de acuerdo con el Art. 3º de la Ley de 8 de diciembre de 1944 y con los intereses del 4% anual y la amortización acumulativa del 6% también anual, estipulados en el contrato original de préstamo.

Artículo 3º.— Estos préstamos consolidados en una sola operación, establecido por el Art. 1º se denominará "Empréstito Consolidado de Obras Sanitarias de Tarija 1951" y la respectiva escritura será firmada por los personeros del "Comité de Obras Públicas de Tarija".

Charlas sobre Historia de La Música

Las charlas sobre la Historia de la Música, que dicta por Radio Municipal la señora Virgilia Estenssoro, durante la presente semana se sujetarán al siguiente rol:

Lunes 10.— Músicos franceses de la última mitad del siglo XIX. Clasificación de los músicos franceses de la segunda mitad en el siglo XIX. Afinidades y caracteres individuales. Ambrosio Thomas. Su vida. Su obra.

Miércoles 12.— Charles Gounod. Estudio de sus obras religiosas. Sus obras de teatro. "El Fausto". Jorge Bizet. Su estética musical. "La Arlesiana". "Los Pescadores de Perlas". "Carmen". Obras instrumentales de Bizet.

Viernes 14.— Leo Delibes. Sus ballets. Sus óperas cómicas. Eduardo Lalo. Simfonías de Lalo. "El Rey de Is". Julio Massenet. Su vida y su obra. Sus óperas: "Manon". "Thais". Benjamin Godard.

Elas que el camión del Ejército No 22 — 4200 bajaba por la Avenida Buenos Aires fue a estrellarse violentamente contra un pared a la altura del Puente Negro.

Los agentes de tránsito establecieron que el accidente se produjo por el estado de ebriedad del conductor del vehículo, cuyo nombre, se ignora, debido a que inmediatamente de producido el choque se dio a la fuga. En el camión viajaban tres soldados que sufrieron diversas contusiones. Siendo trasladados a la Asistencia Pública, donde recibieron los primeros auxilios, habiendo comprendido asimismo que se encontraban en estado de ebriedad.

SUSPENSION DEL TRANSITO EN LA CALLE SAGARNAGA

La Jefatura Departamental de Tránsito emitió ayer el siguiente comunicado.

"Debido a efectuarse trabajos de alcantarillado durante los días lunes y martes 10 y 11 del mes en curso, en la calle Sagarnaga, quedará comprendida entre las calles Illampu — Max Paredes el tránsito de vehículos quedará suspendido en esta arteria, habilitándose de bajada la última cuadra de la Max Paredes, hacia el mercado "Rodriguez" y suspendida su ruta de subida. La última cuadra de la Isaac Tamayo, que une con la Sagarnaga, quedará suprimida para el tránsito, mientras duren los trabajos indicados, debiendo usar solo para ingresar a los garages que existen en dicha arteria".

SUSPENDEN CUPOS A 51 PANADERIAS

"De acuerdo al informe elevado por la Dirección Departamental de Sanidad al Ministerio de Higiene, el titular de Economía Nacional —a quien se transcribió dicho documento— ha ordenado la suspensión de cupos a 51 panaderías de la localidad

CONDUCTOR EBRIO OCASIONA UN CHOQUE

Informaciones proporcionadas por la Comisión de Tránsito, hacen saber que anoche, a horas 21 y 45 aproximadamente, se produjo un accidente de tránsito en circunstancias

ACTUALIDAD Perdonar

Desde hoy todo el mundo, menos Rusia, sus satélites y quizás la India, tornarán a ser amigos del Japon. — Se pondrán un paréntesis a Pearl Harbor y, de lo que pasó ni acordarse. Bolivia como buena y leal aliada y siempre la primera nación en romper relaciones con los imperialistas y totalitarios, reanudar su amistad con el Imperio del Sol Naciente (sigue siendo aún) del que no recibió ofensa alguna y a cuyos súbditos en el país se les forzó a simular trasferencia de bienes y a mimetizarse.

Diez años ha durado la enemistad con el Japon. — Estados Unidos que recibió la mayor ofensa, cierra ese capítulo de su historia internacional y reanuda relaciones, en virtud de un tratado de paz, con el que por muchísimos años antes y después de Pearl Harbor fué su enemigo consagrado. — Se oía hablar y se leía historias y cuentos de intrigas acerca de las actividades de oficiales del Imperio empeñados en averiguar los secretos de estado de los americanos y el emplazamiento de sus poderosas defensas sobre el Pacífico.

Al día siguiente del ataque a Pearl Harbor el pueblo norteamericano hervía inflamado de ansias de revancha; por eso la lucha con los japoneses fué feroz sin cuartel. — El mismísimo General MacArthur que se complacía en hacerse fotografiar contemplando con desprecio los cadáveres de los japoneses muertos por los marinos americanos, fué quien gobernó al Japon desde el Emperador.

Un almirante americano que se proponía recorrer la Quinta Avenida de Nueva York, montado en el caballo blanco de Hiro-Hito, recibió para que cumpla su deseo, una preciosa montura tejana y unas espuelas de plata estilo "cow-boy", costeadas por suscripción popular.

Las naciones perdonan con más facilidad que los individuos, las ofensas que reciben. Cristó aconsejaba perdonar a los enemigos, pero también decía que el que no estaba con él estaba contra él. — Un poeta escribió que olvidar es el secreto de la felicidad. — Un pensador político repetía que sólo el odio mantiene la dignidad de los hombres. — Las naciones rechazan el dogmatismo de tales ideas; odian cuando han sido ultrajadas; perdonan cuando el tiempo clarifica sus heridas.

Club Por Flax

En el trance de insitir —que más que cienfuegos es un arte— es un artista, ejemplar porque aconseja, ejemplar pero como en otra parte.



Un Comunicado de la FSTMB Sobre el Caso de Juan Lechín

HOMENAJE AL BRASIL EN LA ESCUELA DEL MISMO NOMBRE

Conmemorando el 129 aniversario de la Independencia de la República de los Estados Unidos del Brasil ayer en la mañana se desarrolló en el local de la Escuela del mismo nombre un simpático acto literario-musical que fue honrado con la presencia de autoridades educacionales de la localidad y del Excmo. Embajador de ese país, señor Pablo Demoro.

El festival evidenció la buena preparación musical de ese establecimiento que ejecutó con notoria perfección canciones e himnos de ambiente brasileño. Así resultaron muy aplaudidos los números "Noches del Brasil" y "Baile brasileño".

EL EXCMO. EMBAJADOR

Cupo clausurar esta actuación al Excmo. Embajador, Sr. Demoro, quien con frases brillantes agradeció el homenaje que se rendía a su país con el cual Bolivia está unida por viejos lazos espirituales y por la afinidad de su origen peninsular. El numeroso público asistente aplaudió los conceptos del diplomático.

Instalación de Faros en el Lago Titicaca

A raíz de una nota enviada por el Administrador del Ferrocarril Guaqui — La Paz, mediante la cual solicita a la Prefectura del Departamento la autorización respectiva para proceder a la instalación de varios faros en las márgenes del lago Titicaca, el Prefecto del Departamento, General Felipe Arrieta, de informe favorable evacuado por la Sección Técnica de ese Despacho, resolvió autorizar la colocación de los faros de referencia, a fin de que sea mejorado el servicio de navegación en el Titicaca.

Las O.O. PP. y El Criterio Del Alcalde

Nuestros redactores lograron informarse que la Alcaldía Municipal, mediante un oficio dirigido a la Junta de una zona de la ciudad, ha expresado que para la dotación de aguas potables, la Municipalidad se ratifica en que se haría cargo de dichos trabajos con un cincuenta por ciento, corriendo por cuenta de la Junta de Vecinos de la zona "Mariscal Santa Cruz", el otro cincuenta por ciento.

Tan extraña proposición, hace ver que el Municipio se halla incapaz de asumir la misión que por ley le corresponde y trata de hacerlo a medias con una entidad que si bien representa legalmente a un vecindario, en cambio carece de los fondos necesarios para la realización de tales obras, que por otra parte no le corresponden. Se nos ha informado que tales trabajos costarían alrededor de ochocientos 300.000.— lo que quiere decir que un vecindario de gente humilde como es el de la "Mariscal Santa Cruz", tiene que erogar Bs. 150.000.— para darse el lujo de disponer de agua potable. Criterio raro que

Importante Informe Elevó el Prefecto del Departamento

El Prefecto del Departamento, General Felipe M. Arrieta, elevó a consideración del Presidente de la Junta Militar de Gobierno un extenso informe relacionado con su última gira de inspección por varias provincias del departamento.

En dicho documento, cuyas copias fueron entregadas a la prensa, la primera autoridad departamental se refiere a su inspección de las provincias, Camacho, Bautista, Esaya y Muscosas.

PUERTO ACOSTA.—

Principio el informe detallando que el camino troncal La Paz — Puerto Acosta, cuya conservación está encomendada a la Dirección General de Vialidad, se halla en buenas condiciones.

Se refiere luego a la escuela en construcción obra de importancia cuya terminación se impone.

Informa, igualmente, sobre su propósito de iniciar la construcción de un hotel prefectoral en dicha población y la adquisición hecha de una casa en la plaza principal.

CAMINO PUERTO ACOSTA CHARAZANI.—

Refiriéndose a este camino, informa que fue trabajado por brigadas del Ministerio de Obras Públicas. "Casi todo el trayecto —dice— ofreció dificultades, las mismas que se han agravado con las últimas nevadas, constituyendo un verdadero peligro para los contados camiones que se atreven a hacer esta travesía". Sugiere, luego, que el Ministerio respectivo encare la construcción de un puente sobre el río Guachani.

VILLA GONZALEZ.—

Al referirse a Villa González, el General Arrieta reclama servicio de alumbrado eléctrico y aguas potables en Villa González; señalando que existe un flamante motor Diesel y una cantidad de tubos de cemento dejados a la intemperie, sin

uso general la indiferencia de las autoridades y vecindario, tanto más al la "Casa Palacios" tiene pendiente el compromiso de tender la red de distribución eléctrica.

Haciendo mención del templo cuya construcción no está terminada denuncia que el párroco de la población recibió la suma de Bs. 150.000, para la construcción no habiendo empleado correctamente estos fondos; según queda unánime del vecindario. Se organizó ya un proceso informativo, para establecer las respectivas responsabilidades.

CHARAZANI — AYATA.—

Este camino se halla atendido con brazos de Prestación Vial; existiendo solamente algunos tramos en mal estado a causa de las últimas nevadas.

CHUMA.—

Informa también la primera autoridad departamental; que ha dispuesto se proceda a las refacciones más urgentes de la casa de Gobierno que, se halla en estado ruinoso, con referencia al Palacio de Justicia hace iguales observaciones; sugiriendo la necesidad de proceder a una nueva construcción en el mismo lote. De igual manera, se refiere a la urgencia de refaccionar la escuela.

Refiriéndose a la captación de aguas potables, opina porque ella se lleve a cabo cuanto antes.

OTRAS OBSERVACIONES.—

Con profusión de detalles: prueba de que su gira de inspección fué detenida y concienzudamente realizada; el Prefecto del departamento se refiere a otros caminos, como los de Chuma — Huata, Hualapaya — Moococo, Moococo — Itaque, Moococo — Carabuco — Achacachi.

Hace mención igualmente a las necesidades de las diversas poblaciones visitadas; sobre todo en los más importantes aspectos de obras públicas: caminos; aguas potables, luz y edificios.

El Gral. Ballivián Viajará Hoy a Cachuela Esperanza

El día de hoy viajará a Cachuela Esperanza, por vía aérea, el Presidente de la Junta Militar de Gobierno, General Hugo Ballivián, acompañado por los ministros de Relaciones Exteriores, Coronel Tomás Antonio Suárez Castedo; de Defensa Nacional, General Francisco Careaga Lanza; de Agricultura, Tcnl. Facundo Moreno; Jefe de Estado Mayor del Ejército, Coronel Armando Ichazo; Jefe de la Casa Militar, Coronel Enrique Álvarez Moreira, edecanes y representantes de la prensa local.

PROGRAMA DE FESTEJOS

En Cachuela Esperanza celebrando este acontecimiento, se desarrollará hoy el siguiente programa:

Programa en la escuela Judith Suárez, en el cual el señor Napoleón Solares, leerá una biografía de don Nicolás Suárez. Horas 10. Encuentro de fútbol entre equipos de la Escuela. Horas 16. Encuentro de fútbol entre los equipos de Guayamerín Riberalta y Cachuela. Horas 19.30 Sesión de honor en el Club "31 de Marzo". Horas 21. Disertación Histórica sobre la Columna "Porvenir" a cargo del señor Nataniel García Chávez.

PROVINCIA NICOLAS SUAREZ

Con este mismo motivo y teniendo en cuenta la obra patriótica realizada por don Nicolás Suárez, explorador e industrial

Proceso Contra un Ex-Consul en Génova

El Encargado de Negocios de nuestra Legación en Italia, se ha dirigido al Ministro de Relaciones Exteriores con referencia al juicio que dicha Secretaría de Estado sigue al señor Nicolás Ortiz Pacheco, por graves irregularidades cometidas en el ejercicio de sus funciones de Consul de Bolivia en Génova.

Concretamente, dicho funcionario diplomático se refiere a un vehículo "Ford" ilegalmente importado por el señor Ortiz Pacheco, pidiendo que la Cancillería disponga del vehículo en la forma que crea conveniente, pues si continúa depositado en custodia se determina su desvalorización, aparte del gasto que significa el pago de alquiler de garaje, —8.500 liras mensuales— y otros.

Ultimas Funciones del Teatro de Titeres

Esta tarde a las 15 horas, el Teatro de Titeres "La Andariega" ofrecerá a los niños pacesos una última función especial en el Salón de Actos Públicos del Ministerio de Educación.

El poeta argentino Javier Villafañe, su principal animador, anteayer dictó una interesante y aplaudida conferencia sobre los títeres y los titiriteros en América Hispana, y hoy está dispuesto a despedirse de sus pequeños admiradores y amigos con la presentación de las mejores obras de su repertorio. La entrada general a cobrarse es de Bs. 10 por persona.

Antes de seguir viaje al Perú con la pintora Elba Fabrega y el poeta José Ignacio Cornejo, Villafañe, a pedido de escritores y artistas brindará una función extraordinaria de despedida a la gente mayor y seria, con piezas de García Lorca, Lope de Rueda y otros autores clásicos.

Proceso contra dos Empleados Municipales

A raíz de una grave denuncia formulada por la señora Blanca V. de Saavedra, contra el Inspector de la Intervención de Precios, Guillermo Ríveros y un gendarme, por abuso deshonroso contra una sirvienta en el Mercado Rodríguez, se ha instruido al Departamento Legal la iniciación del proceso correspondiente a fin de aplicar las sanciones del caso.

DIRIGENTES DEL MNR DETENIDO AYER

Familiares del señor Federico Álvarez Plata, dirigente del Movimiento Nacionalista Revolucionario, informaron ayer en nuestras oficinas de Redacción, que dicho elemento político, que se hallaba prófugo, fué capturado ayer por agentes de la Brigada Departamental de Policías, en la esquina de las calles Mercado — Socabaya.

Expresaron su extrañeza por esta determinación policíaca, explicando que el señor Álvarez Plata se había restituido a su hogar teniendo en cuenta las declaraciones del Supremo Gobierno de perseguir la pacificación nacional, permitiendo a todos los bolivianos su retorno al país y el ejercicio libre de sus actividades lícitas.

Actualmente, el señor Álvarez Plata, se halla detenido en la Central de Policías, bajo la acusación de hallarse empuñado en trajes subversivos.

Se expidió también un decreto declarando civil feriado el día de mañana, en los departamentos de Santa Cruz, Beni y Pando, sin suspensión de actividades públicas ni particulares.

Es Condecorado el Embajador Italiano, Sr. Renato Giardini

A las 11 de la mañana de ayer, como estaba anunciado, en el Salón de Honor de la Cancillería, se efectuó la ceremonia de condecoración al Embajador de Italia, Sr. Renato Giardini.

A la hora indicada se congregaron en el Ministerio de Relaciones Exteriores el Ministro de Defensa Gral. Francisco Careaga Lanza; el Ayudante del mismo Ministerio, Gral. Francisco Arias; el Ministro de Agricultura, Tcnl. Facundo Moreno; el Oficial Mayor del mismo Ministerio, Sr. Daniel Calvo, otras personalidades, altos funcionarios de la Cancillería y periodistas.

UN HOMENAJE AL Dr. PAUL RIVET

A las 11 de la mañana de ayer, el señor Paul Rivet, ilustre antropólogo y filósofo francés fué recibido en una Sesión de Honor por la Sociedad Geográfica Boliviana que en esta oportunidad quiso demostrar el reconocimiento de Bolivia a la labor del eminente profesor que tiene escritos trabajos muy difundidos sobre las lenguas nativas.

EL PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD

A nombre de la entidad y como Presidente de la misma, el señor Laguna Meave se refirió a la personalidad del homenajeado, a sus amplios conocimientos históricos y antropológicos que pudieron ser evidenciados en las dos magníficas conferencias dictadas en el parramino universitario.

AGRADECIMIENTO

El Dr. Rivet, agradeció el homenaje expresando que su cariño por este país y su cultura tradicional, le llevaron a realizar los trabajos mencionados y que en lo futuro tratará de ampliarlos en base a nuevas investigaciones que realiza.

Agradó al Público "La Rosa del Azafrán"

Con todas las localidades llenas anoche se ofreció en el escenario del Teatro Municipal la preciosa zarzuela del maestro Jacinto Guerrero LA ROSA DEL AZAFRAN. Esta vez la compañía de Sagü Vela ofreció una versión bellísima interpretada, sobresalientemente en los principales roles Sagü Vela, la soprano Olga Marin, el primer actor Barretta y los eficaces artistas cómicos Pepe Fernández, Martelo y la incomparable y graciosísima Teresita Silva.

El coro de las espigadoras fué del agrado del público y el conjunto coral se vio obligado a bisar repetidas veces.

El barítono Sagü Vela tuvo una acertada actuación escénica y vocal. La romanza del primer acto la cantó con gusto y al final hizo gala de su formidable "fiato" vocal y le valió al final nutridas ovaciones del público.

En cuanto a la soprano Olga Marin cada día nos gusta más su desempeño escénico y su bellísima voz de agradables inflexiones líricas. Es indudablemente un elemento de valla en la primera plana de artistas de la compañía.

La empresa anuncia para mañana la reposición de la bellísima ópera de Penella DO GIL DE ALCALA. Esta función se anuncia como quinta de abono.

Cooperativa Eléctrica De La Paz

Sobre la última reunión del Concejo Municipal, ayer se dio a publicidad el siguiente comunicado:

INFORMATIVO DEL H. CONCEJO MUNICIPAL

"El día de ayer 7 del presente mes, se realizó en el Salón de la Presidencia del H. Concejo Municipal, la sesión en gran comisión, con la presencia de los HH. Municipales y del Sr. Alcalde de la ciudad en su calidad de presidente del Concejo de Administración de la Cooperativa Eléctrica de La Paz S.A., a objeto de buscar soluciones que permitan el desenvolvimiento más amplio de esta Sociedad.

Escuchada la exposición del señor Alcalde y luego de un cambio de opiniones sobre el particular, el H. Concejo Municipal acordó por unanimidad de criterios:

INFORMARON A S.E. VARIOS MINISTROS

El Presidente de la Junta Militar de Gobierno, General Hugo Ballivián, recibió en audiencia especial a los ministros de Relaciones Exteriores, Coronel Tomás Antonio Suárez Castedo; de Agricultura y Ganadería, Tcnl. Facundo Moreno; del Trabajo y Previsión Social, Tcnl. Sergio Sánchez Vargas; de Economía Nacional, Coronel Carlos Montero y de Defensa Nacional, General Francisco Careaga Lanza.

Todos y cada uno de los mencionados secretarios de Estado, informaron detalladamente, al primer magistrado, de la labor realizada en sus respectivos despachos durante los últimos días.

Los ministros del Trabajo y Economía, dieron aviso a S.E. del resultado de su visita a los centros mineros y le comunicaron que pondrán en sus manos, posteriormente, un amplio informe escrito según se anunció en esferas autorizadas.

10.— Mantener por todos los medios posibles la organización de la Cooperativa Eléctrica y prestar su máxima cooperación para solucionar sus problemas de carácter económico.

20.— Poner en conocimiento del señor Alcalde el informe de la Comisión de Servicios Eléctricos del H. Concejo para que previo un estudio conjunto con el Ingeniero Director de la entidad señor Vicente Burgaleta se salven las observaciones del caso tanto de carácter técnico como financiero.

30.— Encomendar al H. Alcalde Municipal la redacción de un proyecto de financiación de un empréstito, a fin de impulsar los trabajos cuyos estudios se encuentran concluidos y previstos en el pla de obras de la Cooperativa Eléctrica.

La Paz, 8 de septiembre de 1950.

Se Posesionó Ayer la Nueva Directiva de los Maestros

Ayer a las 11 horas de la mañana, en el salón de actos públicos del Ministerio de Educación, se realizó la posesión de la nueva directiva de la Asociación de Maestros de Primaria que se halla constituida en la forma siguiente:

Joe Nave, Luis Cornejo, Luis Moscoso, Nelly Suárez, Fidelia M. de Arriola, Félix Deheza y Elba Gutiérrez.

Suplentes: Alfredo Castro, Celeda Monje, Víctor Mercado, Teodoro Peñalosa, Mercedes Soria, Angel Pacheco y Humberto Bilbao.

INTERESANTE ACTUACION.— Concurrieron a este acto autoridades educacionales encabezadas por el señor Bernabé Ledezma, Director General de Educación en representación del Ministerio del ramo, maestros del ciclo y numerosos público.

La actuación comenzó con la entonación del Himno Nacional interpretado por el Coro del Colegio de "La Salle" habiendo tomado la palabra, luego, el señor Gregorio Rocabado, Secretario General cesante.

EL SECRETARIO CESANTE.— Dijo el señor Rocabado que al entregar los destinos de la Asociación a la nueva directiva, después de una gestión laboriosa y anónima, le cupo el recalar algunos aspectos relacionados con la educación y el magisterio, como el de la política, "que se enseñoreó en las filas del docente".

"Todos los maestros —dijo— que pudieron acudir a los clubes políticos, lo hicieron sin otra finalidad que la de conseguir la satisfacción de sus ambiciones, postergadas por la falta de capacidad y de preparación".

En otra parte de su largo discurso, expresó: "Finalmente, en el nuevo estado de cosas, parece vislumbrarse una mejor comprensión de la importancia así como urgencia de ajustar muchos resortes y poner las cosas en orden". Se refirió luego a la "Indolencia del maestro por sus propios problemas y derechos" afirmando que la Asociación cuenta con el apoyo y respaldo moral y material de sus asociados.

Finalizando invocó una mayor comprensión entre autoridades y maestros, expresando su anhelo de que las relaciones entre unas y otros se refirieran en el terreno de la sinceridad y el respeto recíprocos.

NO SE RESOLVIO EL PRECIO DE LA CARNE

Tampoco se resolvió el problema del precio de la carne en la última reunión reservada llevada a efecto en el Ministerio de Agricultura y Ganadería entre autoridades del ramo y los proveedores.

Así lo ha expresado el señor J. Daniel Calvo, Oficial Mayor de dicho despacho, anunciando al mismo tiempo que mañana lunes, invariablemente quedará

Intervino nuevamente el coro de "La Salle" a cinco voces, cantando "Barca Marinera".

EL NUEVO SECRETARIO.— Habló luego el nuevo Secretario General de la Asociación, señor José Nave, quien agradeció a los maestros por su designación.

Se refirió a la sacrificada labor del maestro, declarando a nombre de todo el directorio, que asumen la representación del magisterio "con el propósito firme de luchar incansablemente por conseguir beneficios; desplegando con toda honradez y entereza, una verdadera política educacional".

Terminado el discurso del señor Rocabado, el Coro del Colegio de "La Salle" entonó el Himno Nacional, correspondiendo luego al señor Bernabé Ledezma, Director General de Educación, usar d la palabra en representación del Ministerio del ramo.

Intervino nuevamente el coro de "La Salle" a cinco voces, cantando "Barca Marinera".

EL NUEVO SECRETARIO.— Habló luego el nuevo Secretario General de la Asociación, señor José Nave, quien agradeció a los maestros por su designación.

Se refirió a la sacrificada labor del maestro, declarando a nombre de todo el directorio, que asumen la representación del magisterio "con el propósito firme de luchar incansablemente por conseguir beneficios; desplegando con toda honradez y entereza, una verdadera política educacional".

NO SE RESOLVIO EL PRECIO DE LA CARNE

Tampoco se resolvió el problema del precio de la carne en la última reunión reservada llevada a efecto en el Ministerio de Agricultura y Ganadería entre autoridades del ramo y los proveedores.

Así lo ha expresado el señor J. Daniel Calvo, Oficial Mayor de dicho despacho, anunciando al mismo tiempo que mañana lunes, invariablemente quedará

PERSIANAS "SOL-AIRE"

Kirsch ACCESORIOS PARA CORTINAS

De esta manera funciona nuestra organización para su COMODIDAD:

Si Ud. LLAMA al teléfono 3003

IMEDIATAMENTE saldrá un técnico a medir sus ventanas

SOBRE ESTAS MEDIDAS fabricaremos persianas especiales para su casa.

EN BREVE TIEMPO tendrá instaladas en su sitio.

Y PARA REPARAR CUALQUIER PERSIANA, recuerde nuestro eficiente Servicio de Reparaciones.

Una Obra Maestra de la Decoración:

PERSIANAS SOL-AIRE "KIRSCH" de acero y aluminio flexible y liviano, prestan a su poseedor máxima elegancia, comodidad inigualada y durabilidad sin precedentes.

FABRICA NACIONAL DE PERSIANAS

CASILLA 95B

JENARO SANGINES esq. MERCADO y MUEL SANTA CRUZ

Nuevamente en Venta

juegos de

CUBIERTOS PLATEADOS

(Marca The International Silver Co.)

en gran variedad de formas y composiciones en estuches

Velasco Ltda.

MERCADO esquina SOCABAYA

La casa de los precios más ventajosos

Síntesis Biográfica del Patriota don Nicolás Suárez Callaú

En el Primer Centenario de su Nacimiento



SEÑOR DON NICOLÁS SUAREZ
1851 — 10 de Septiembre — 1951.

Celebración del Centenario de su Nacimiento.

NICOLÁS SUAREZ, nació en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra el 10 de septiembre de 1851. Fueron sus padres don Rafael Suárez y doña Dolores Callaú, descendientes de nobles familias de origen español. Un sobrino de don Nicolás, después de larga investigación que lo llevó hasta el Archivo de Indias que se conserva en Sevilla, reconstruyó el árbol genealógico de su ascendencia paterna, estableciendo que descendía en línea directa de los Duques de Peñafiel; pero don Nicolás siempre desdénó los pedigris que se le ofrecían como prueba de su noble prosapia, porque para él, más que el abogadro, valía la personalidad de los hombres forjados en el crisol de la honradez y del trabajo.

Nicolás Suárez fue el menor de seis hijos varones, siendo estos, por orden de edad, Francisco, Pedro, Gregorio, Antonio, Rómulo y cinco hermanas llamadas Petrona y Lutzgard.

A la muerte de su padre, en 1860, Nicolás Suárez se trasladó al Beni, en compañía de su madre y todos sus hermanos. La excepción de Petrona que permaneció en Santa Cruz, Francisco había de jefe de familia, fue bajo sus cuidados que se educaron los hermanos Suárez, iniciándose en los negocios, ratiéndose en Trinidad. Allí adquirieron primero una estancia ganadera en Mojos y luego se dedicaron al intercambio de productos entre Trinidad y los puertos del Iténez, donde, por aquellos años, se explotaban en forma intensiva el cultivo del algodón y la industria de tejidos de algodón. En todo esto, enseñado a los hijos por los misioneros jesuitas, Nicolás biografió, una vez que hubo venido todos los cursos de enseñanza que a la sazón ofrecían los establecimientos educativos de la capital Beniense, fue el comisionario por sus hermanos para establecer y desarrollar este comercio de intercambio.

Hacia 1872 sus actividades e inquietudes por ampliar el comercio de sus negocios lo llevaron al alto río Beni, dedicándose allí al rescate de la cascarilla o quina casaya. Por esta época adquirió importancia la explotación de la goma elástica, cuya vulcanización descubierta por Goodyear permitió su empleo en innumerables manufacturas. Fue entonces que con su hermano y el Sr. Pedro Suárez y con Antonio Vázquez iniciaron la "planta" de goma elástica (Hevea brasiliensis), en un punto abarrotado de Burénabaca, habiendo fundado allí la primera barraca gomera con el nombre de Todos Santos.

Con los altos precios que se pagaban por este producto, cuya única fuente de abastecimiento en el mundo era la hoy amazónica, se inició una nueva etapa en la vida económica de esos territorios hasta entonces desconocidos, como que desconocido era el propio río Beni en su mayor parte, así como los limitados territorios sobre sus riberas que se hallaban poblados por tribus salvajes. Por esta circunstancia el transporte de la goma se hacía desde Burénabaca por Reyes y Santa Ana del Yacuma, en pesadas carretas, hasta llegar al Mamoré navegando el curso de este río, así como el Madeira y el Amazonas hasta Manaos sobre el río Negro en el Brasil. Las embarcaciones bolivianas, frágiles "barajones" contruidos en Cuatro rios, departamento de Santa Cruz, con su cargamento del ya amado "oro negro", tenían que anquear las innumerables "cachuelas" o rápidos del Mamoré y Madeira, sufriendo allí penurias en los azares de la navegación, para llegar a colocar el producto de su esfuerzo en los mercados extranjeros.

En esta arriesgada empresa, Gregorio Suárez y su hermano Rómulo jugaron el papel de pioneros, desafiando una y mil veces los azares de la navegación de esos rios. Muchos perecieron en las cachuelas y otros quedaron sepultados en sus riberas. Nicolás Suárez fue uno de

víctima de la traición del jefe de los indios Caripunas, que lo atravesó el corazón de un flechazo mientras se llevaba a cabo un pacífico comercio de trueque, establecido desde algún tiempo atrás con esa tribu.

Bien vale la pena recordar en esta ocasión la trágica muerte de Gregorio Suárez a mano de los salvajes, porque constituye un episodio que demuestra el bien templado carácter de Nicolás Suárez. Navegando el Madeira llegó Gregorio con cinco batelones y su carga de goma a una de las infranqueables cachuelas; inició el transporte de la goma y de las embarcaciones utilizando el "barajero" de la ribera, aparecieron 200 indios que en señal de paz dejaron sus arcos y flechas a la vera de la selva, dándose comienzo al trueque de maíz y mandioca por hachas, machetes y otras mercaderías. Conversando Gregorio con el jefe de la tribu por intermedio de un muchacho caripuna que formaba parte de la tripulación de Suárez, le llamó la atención al salvaje un objeto metálico que Gregorio llevaba al cinto. Al ser informado que se trataba de un arma de fuego pidió una demostración de su uso; Suárez accedió disparando su Colt 38 contra unas botellas que a tal efecto hizo colocar en la playa. Acto seguido y como quien quería demostrar también su destreza con su propia arma, el salvaje pidió su arco y flecha que eran de "chonta" negra y de gran tamaño y, haciendo ademán de que apuntaba sobre un blanco que hizo colocar a 80 metros de distancia, giró súbitamente y lanzó la flecha contra el pecho de Gregorio Suárez. Tras del flechazo los salvajes se abalanzaron sobre los 40 tripulantes, dando muerte a 38 de ellos, quedando con vida, aunque heridos de gravedad, 2 señeros que lograron ocultarse entre la tupida vegetación de la ribera.

Tres días más tarde llegó a esa misma cachuela Nicolás Suárez con otro "convoy" y frente al cuadro trágico que se le presentó a la vista, con el cuerpo decapitado de su hermano y los cadáveres de los remeros penetró a la selva con ocho hombres hasta llegar al pueblo mismo de la tribu, donde en macabro festín saltaban los salvajes alrededor de una piqueta en la que habían colocado la cabeza de Gregorio Suárez. Nicolás avanzó hasta el centro de la orgía y dio muerte al asesino de su hermano, recuperando la cabeza de éste para darle sepultura en el lugar de la tragedia. Allí, los huesos de Gregorio Suárez constituyeron un hito de esa gigantesca cruzada civilizadora que cupo realizar a los Suárez, en acción paralela con otros varones que con su esfuerzo y su coraje incorporaron grandes zonas territoriales al patrimonio nacional.

Un acontecimiento de carácter histórico tuvo lugar el año 1880. Ese año llegó el explorador americano Dr. Edwin Heath al alto río Beni y con dos arrieros que le cedió Antonio Vaca Díez se lanzó aguas abajo, a lo desconocido, navegando dicho río hasta su confluencia con el Mamoré. Antes de la desembocadura, al llegar a una majestuosa cachuela, el más caracterizado de los remeros, de nombre Idefonso Roca, dijo a Heath "hay esperanzas de salvarse, señor", y es que sabía por relatos hechos de las expediciones de Palacios del año 1846, que a corta distancia del Mamoré existía una cachuela de tal magnitud. Y fue así como Cachuela Esperanza tuvo su nombre.

La gloria del descubrimiento del río Beni — ha dicho Nicolás Suárez — fué de Heath, porque le fué dable adelantarse en la navegación de esa vía fluvial, por no tener ninguna preocupación de carácter económico. Y es que los Suárez y Vaca Díez avanzaban bajando el Beni en acción de conquista y de explotación de esas tierras ribereñas, tomando contacto con las tribus salvajes que las poblaban, sometidas a la acción civilizadora de estos esforzados industriales. Pero eso no resta mérito alguno a la magna empresa, que, puede decirse sin hipérbole, levantó el poderoso faro que ha-

bría de iluminar los inmensos e ignotos territorios nacionales situados al Norte del paralelo 14° y que hasta entonces solo eran simples vacíos geográficos en el corazón de América.

Dos años más tarde, en 1882, Nicolás Suárez utilizó la nueva ruta del río Beni con el primer cargamento de goma destinado a la exportación. Al llegar a las proximidades de la cachuela Esperanza, los "callapos" en cuadro en que conducía la goma se deshicieron al chocar con las piedras de la cabecera del río, perdiendo buena parte del producto. Estuvo también a punto de perder la vida en el afán de salvar su carga, pues la canoa en que navegaba con cuatro remeros fué arrastrada hasta el "tumbo" de la cachuela propiamente dicha. Su pericia y la indiscutida autoridad moral que ejercía sobre los hombres le valió la vida. Y aquí, en vez de dejar sus huesos, sentó Nicolás Suárez sus reales. Aquí plantó su primera tienda, precursora de muchas otras que, corriendo los años, habría de levantar en todos esos ricos alrededores; en el Orthon y el Tahuamanu, en la Madre de Dios y el Manuripi hasta el Acre, fundando sus barracas, abriendo escuelas, instalando hospitales y enarblando, en fin, donde quiera que fuera la sagrada enseña de la patria, que supo venerarla con la devoción del hombre educado en la escuela del civismo.

La obra civilizadora del Noroeste de la República no pudo ser, sin embargo, el resultado del esfuerzo de un hombre. Hay que reconocer que a ella concurrió el espíritu emprendedor y aventurero de todo un pueblo, pues fué Santa Cruz que en caravanas interminables se volvió hacia el Beni, para formar innumerales núcleos de población en las nuevas tierras que se descubrían bajo el poderoso empuje de un nuevo Eldorado. Muchas vidas se sacrificaron en esas milenarias selvas víctimas de la malaria y en la permanente lucha con los salvajes y las fieras, pero nada pudo detener la marcha de estos nuevos conquistadores que llegaron en pocos años a fincar sus centros de trabajo en las portentosas zonas territoriales limitrofes con las repúblicas del Brasil y Perú. El cruceño respondió de ese modo a su noble estirpe, como digno descendiente de los adelantados españoles.

Al lado de la figura señera de Nicolás Suárez, en esta estupenda gesta civilizadora, están otros nombres que poseído también de un gran espíritu de empresa levantaron varios establecimientos industriales, siendo el más importante el Barracón Orthon desde donde irradió las luces de su amplia cultura. Concebido y se embarcó en la realización de grandes proyectos para cuya efectividad siempre recibió el apoyo moral y económico de Nicolás Suárez.

También ocupan lugar preferente los Limpías, los Salinas, los Roca, los Cuéllar, los Aponte, los Salatierra y otros cuyos nombres se recuerdan hoy por su hombría de bien y abnegada dedicación al trabajo.

Debemos también mencionar que no fueron pocos los hombres del Occidente que contribuyeron con su inteligencia y esfuerzo al descubrimiento y colonización de las tierras del Noroeste boliviano. Entre los más notables mencionaremos a José Agustín Palacios, que adelantándose a su época, navegó los rios Mamoré y Madeira, ayudado en una empresa por el Gobernador de la provincia de Mojos, quien le proporcionó los hombres y recursos para tan notable expedición; Palacios fué quien planificó todas las cachuelas de los indicadores. José Manuel Pando realizó expediciones que contribuyeron en gran medida al mejor conocimiento de esa parte de la República. N. Adriáola, que descubrió la zona del alto Tahuamanu, estableciendo la barraca Filadelfia y, como tantos otros, pereció en la lucha contra los salvajes.

Pero la vida de Nicolás Suárez no solo puede exaltarse como un ejemplo de esfuerzo colonizador y de trabajo fecundo. Tiene, de otro lado, proyecciones de clarísimos perfiles que lo presentan como el paradigma del civismo y como un abnegado defensor de la integridad nacional. Esas virtudes morales pudieron ostentarse con inconfundibles relieves en los episodios históricos de la guerra del Acre, a los cuales queremos referirnos por constituir ellos un rico acervo del patrimonio moral de Nicolás Suárez.

Producido el movimiento revolucionario encabezado por Placido de Castro, en fecha 6 de agosto de 1902, en el que se proclamó la independencia de los territorios del Acre, los revoltosos, después de dominar a las autoridades y la pequeña guarnición de Xapury avanzaron hacia el interior del territorio, cometiendo depredaciones en los centros de trabajo establecidos en el alto Acre y haciéndose fuertes en Bahía, principal centro industrial gomero de Suárez Hermanos y que hoy constituye la ciudad de Cobija, capital del Departamento Pando.

Los elementos bolivianos tuvieron que replegarse hacia el Tahuamanu, siendo desesperada la situación por la falta de elementos de combate y de subsistencia. En esas circunstancias, el 4 de octubre de 1902, llegó Nicolás Suárez a Porvenir, desde el Carmen, barraca de la firma Suárez sobre el Madre de Dios. Una vez informado de la situación en que se encontraba Bahía y la barraca Santa Cruz, que a la sazón estaban ambas en manos de los revoltosos, e inter-

unidad y de organización en los elementos bolivianos que habían tratado de asumir la defensa, sufriendo más de un contraste, tomó a su cargo la dirección de la campaña, organizando un Comité Directivo bajo su presidencia y creando la histórica "Columna Porvenir", con un cuadro de jefes, oficiales y tropa, elementos en su gran mayoría provenientes de sus propios establecimientos industriales. El 8 de octubre, después de infundirles coraje a los improvisados defensores de la patria, se labró una acción llamada Acta de Defensa de nuestro territorio en el Acre, cuyo tenor es como sigue:

"En la barraca Porvenir, del río Tahuamanu, a los ocho días del mes de octubre de 1902 reunidos todos los bolivianos actualmente residentes en ésta, deseando todos ellos cooperar a la defensa de la Integridad Nacional en el río Acre, a causa de la revolución que una turba de brasileros estallaron el día 6 de agosto próximo pasado, cometiendo toda clase de abusos, como fusilamientos a bolivianos indefensos, incendio de barracas, robos y otros actos violentos; resolvieron formar un Comité Directivo con el objeto de reunir fuerzas para la defensa, discutir lo que sea conveniente al respecto, atacar, dictar algunas disposiciones si se precisaren referentes al caso, etc., para dar estricta cuenta al Supremo Gobierno."

"El Comité se formó de los ciudadanos siguientes: Presidente, Sr. Nicolás Suárez; Primer Vicepresidente, señor Angel Roca; Segundo Vicepresidente, señor Claudio Farfán; Vocales: señores Luis D. Moreira, Gonzalo Moreno y Simón Moreno; Secretario, señor José Donato Pabón."

"Con este nombramiento quedó terminado el presente acto en fe de lo cual firmaron y acordaron nueva reunión para el día 9. (Fdo.) Nicolás Suárez, Angel Roca, Claudio Farfán, L. D. Moreira, Gonzalo Moreno, Simón Moreno, José Donato Pabón."

Reunido el Comité Directivo el día 9, nombró a los jefes y oficiales del cuerpo, al que llamó "Columna Porvenir" en recordación de la barraca donde se había organizado y que pertenecía al señor Nicolás Suárez, resolviendo marchar el mismo día sobre el Acre. Al dar cuenta de este hecho al Delegado Nacional del Noroeste, en Riberalta, dice Nicolás Suárez en nota fechada ese mismo día y en su parte más saliente:

"En vista de la grave amenaza a nuestro territorio en el Acre y de la hostilidad despiadada por los brasileros revolucionarios a los industriales bolivianos, hemos tenido por conveniente formar un Comité Directivo cuyas finalidades constan de la copia del acta que adjuntamos."

"Hoy contamos con 80 hombres armados y siendo de necesidad jefes para que comanden esas fuerzas, en sesión de esta misma fecha se ha nombrado a los siguientes señores: Primer jefe, señor Simón Moreno; segundo jefe señor Luis D. Moreira; tercer jefe señor Julio Farfán; Capitanes: señores Federico Román, Ignacio Paz, Manuel M. Tovar, Gonzalo Moreno Teñentes: los señores Carmelo Salvatierra, Manuel Suarez Antonio Cueto y Atanasio Estremadoy. Subtenientes: Antenor Céspedes, Faustino Salvatierra, Luis Arce M., Luis Guachalla. Ayudantes: señores Alfredo Iruco y Arturo Lawrence. Adjuntos: señores Bruno von Ellinger y Santiago Maese."

"Con este personal y en perfecto orden, señor Delegado, resolvimos marchar hoy mismo al Acre, a atacar al usurpador de nuestro territorio. Oportunamente participaremos a usted nuestros actos, pues tanto el Cuerpo Directivo, así como la tropa demuestran entusiasmo y verdadero patriotismo."

Por haber sido decisiva para la suerte de nuestras fuerzas la acción de Bahía, damos paso al relato que sobre este episodio hace el propio señor Nicolás Suárez en su libro "Anotaciones y Documentos sobre la Campaña del Alto Acre".

"Pensando en la manera de asegurar el éxito de la acción se me ocurrió que podría incendiarse con flechas inflamables las casas donde estaban atrincheros los revolucionarios. Los envíos que hicimos en Porvenir, antes de emprender la marcha, nos dieron los resultados satisfactorios que esperábamos, pues las flechas disparadas con trapos empapados en kerosene se mantenían ardiendo. A tiempo de emplear nuestro proyectil se mejoró la idea, añadiendo a los extremos de las flechas manojes de yesca de algodón. En el parque de los elementos bélicos llevábamos un arco y dos flechas."

Por la tarde del 9 de octubre emprendimos la marcha sobre Bahía, haciendo noche en la pascana del Perouki, pasado el tercer arroyo; y el 10 de octubre a las diez de la mañana acampamos para almorzar en las pintorescas orillas del arroyo Floresta, a unos diez kilómetros de Bahía. Allí se acordó el plan de ataque a la barraca en esta forma: las Compañías primera y segunda a la orden, respectivamente de los jefes primero y segundo, atacarían la barraca por la parte de arriba; la tercera Compañía, a las órdenes del tercer jefe ocuparía la parte de abajo, para evitar que por allí el enemigo ejecutara un movimiento envolvente, o por si de ese lado le venían refuerzos, la cuarta Compañía, a las órdenes del Capitán Tovar, ocuparía el centro a una distancia que le

donde fuera preciso. A las dos de la tarde estábamos a unos 500 metros de las posiciones enemigas. Las exploraciones que mandamos practicar nos dieron por resultado que el enemigo ocupaba exclusivamente las casas de la barraca, defendidas por zanjas y trincheras. Se dio orden de avanzar. A horas tres y media estaba empeñado el combate."

Los brasileros fueron advertidos de nuestra presencia en Bahía por un individuo — tal vez un centinela — que estaba poco más arriba de la barraca, cuando las Compañías primera y segunda se aproximaban a tomar posiciones."

Luego de iniciados los fuegos cayó mortalmente herido el sobrino José Manuel Suárez, teniente primero de la Segunda Compañía y fueron heridos de poca gravedad el sargento Marcelino Taborga y el soldado Rómulo Lalrana."

El tiroteo sostenido por ambas tridas. Acababan de poseionarse las Compañías Tercera y Cuarta. Yo, con el Secretario y los Adjuntos del Comité, situé mi campamento entre las Compañías Tercera y Cuarta, más próximo a esta última."

El tiroteo sostenido por ambas partes duraba ya cerca de dos horas, sin resultado. Esto me hizo pensar en un derroche inútil de balas. Nuestras municiones eran en cantidad muy limitada. Cada soldado había recibido 50 cartuchos y solo quedaban 900 de reserva en el parque. Ante la contingencia de que escasearan las municiones, lo que suponía un desastre, resolví tener una conferencia con los jefes para ver la manera de acordar una ofensiva más eficaz. De la misma opinión era el tercer jefe señor Farfán, y el comandante al sitio indicado. El sitio indicado era el campamento, que distaba unos 200 metros de las trincheras. En momentos que salía yo con el Secretario al camino principal, venía en dirección contraria el segundo jefe Moreira; recibí el mi orden para asistir al Consejo y más la de mandar un papel al primer jefe don Simón Moreno, ordenándole que se retire y venga al campamento. Moreno contestó que no hallaba conveniente la retirada, porque había tomado buenas posiciones y batelones cargados con víveres y otros artículos, y pidió que más bien se le mande un refuerzo de hombres y municiones. Sin más dilación, se le mandaron 400 tiros y ocho hombres de la Cuarta Compañía, recomendándole economizar las municiones, y que durante la noche solo se haga uno que otro disparo para hacer notar al enemigo nuestra presencia."

Se mantuvieron las posiciones de nuestras gentes durante la noche, que pasó sin novedad redoblando la vigilancia y sosteniendo la intermitencia de un fuego sin intensidad. Así amaneció el día 11 de octubre. En las primeras horas del día ninguno de los combatientes tomó actitud violenta. Cuando el primer jefe Simón Moreno vino al campamento antes de reanudar el combate, le ordené arrojar las flechas incendiarias, y el mismo llevó las flechas, que se guardaban en el parque, y más tarde mandó arrojarlas, sirviéndose de un soldado indiano práctico en el manejo de esa arma."

A eso de las diez del día, acompañados con el Secretario, el tercer jefe y el Ayudante Lawrence, visité las líneas ocupadas por las Compañías primera y segunda, y bajé adonde estaba el cargamento que se había tomado al enemigo. Este cargamento se componía de mercaderías y víveres sacados de nuestros almacenes de Bahía, que ya los brasileros habían alistado para su traslación a otra parte. Volví ya de hacer este recorrido y hablaban con los jefes sobre las posibles emergencias de la reanudación del combate que ya se iniciaba, serían las once y treinta minutos cuando en que se oyó una descarga de fusilería en la banda opuesta del río. Eran refuerzos que los revolucionarios recibían del segundo jefe ordenó al Capitán Román que con su compañía tomara el paso de los que nos atacaban por ese flanco. Los jefes Moreno y Moreira se fueron hacia las trincheras para dirigir el asalto. La tercera Compañía entró en acción. Yo, con el Secretario Pabón, el Adjunto Lawrence y el tercer jefe fui a mi campamento para ordenar el envío de los hombres que hubiesen disponibles. En llegando al campamento dispuse que el tercer jefe ordenase el retiro de un pelotón de ocho hombres que habíamos puesto para guardar el camino que viene de Nazaret, donde ya no tenían objeto; y como no hubiese regresado luego el tercer jefe, con la nerviosidad que imponían las circunstancias, volví yo al sitio donde se libraba el combate, seguido por Pabón, el capitán Tovar, cuando encontré al capitán Ignacio Paz, que a todo correr venía a darme parte del triunfo."

Al ver la derrota de sus camaradas, se dispersaron los atacantes que venían de Nazaret, sin atreverse a vadear el río."

Fué completo el triunfo de nuestras fuerzas; el enemigo dejó 53 muertos, de los que 37 habían caído en las trincheras. Asistí seguido un consejo de guerra verbal celebrado en el mismo momento de acción, resolviéndose el envío de los seis prisioneros, y la resolución se ejecutó inmediatamente, con las que llegaron a 59 las bajas del enemigo."

Este día 11 solo tuvimos un



SEÑOR DON NICOLÁS SUAREZ
en la época en que fundó Cachuela Esperanza.

la clase de tropa, y Gonzalo Moreno, capitán de la tercera Compañía, con dos heridas."

No obstante las terribles proporciones del incendio, apenas dos o tres brasileros murieron quemados; pero el incendio los desconcertó exponiéndolos a los fuegos certeros de los nuestros."

En la sesión del 11 yo propuse al Comité la conveniencia de que la Columna baje inmediatamente a tomar Xapury. Mi opinión no fué aceptada por la mayoría del Comité; se dijo que nuestras fuerzas no eran suficientes para acometer la empresa."

El día 13 avanzamos sobre Nazaret, cuartel de los revoltosos comandado por el Mayor Raimundo Cándido Araujo. A nuestra aproximación huyeron los de Nazaret. Después de pernoctar allí, pusimos fuego a la barraca y volvíamos a Bahía; luego pasamos a Porvenir, adonde arribamos el día 17."

El 18 dirigí un oficio al Delegado Nacional del Noroeste relatando compendiosamente las últimas operaciones de la campaña. Dice así este documento que se publicó en la Gaceta del Norte de Riberalta el 11 de noviembre de 1902:

"Alto Tahuamanu, Porvenir, octubre 18 de 1902."

Al señor Delegado Nacional del Noroeste de Bolivia, Riberalta."

Señor: En conformidad a nuestro oficio número 1, participamos a usted que el día 10 del que rige atacamos el barracón Bahía (situado en la margen derecha del río Acre), donde el enemigo se hallaba bien fortificado en número de cien hombres poco más o menos; el ataque comenzó a las tres y media p.m., el fuego de fusilería por ambas partes duró hasta las seis. Al ver que la noche avanzaba, se mandó llamar a los jefes para combinar un nuevo plan de ataque al día siguiente: mas ellos, en conformidad con los Capitanes de la primera y segunda Compañía, hallaron por conveniente seguir en sus posiciones durante la noche; la tercera se hallaba de reserva y la cuarta guardaba el fondo."

El día 11, desde muy temprano, principié el tiroteo, arrebatándole el fuego por ambas partes a las diez y media, momentos en que fuimos también atacados de la margen izquierda del Acre por un refuerzo enemigo al que se atendió con solo la primera Compañía; mientras aceleramos nuestro ataque a las trincheras del enemigo, poniendo además en acción la reserva. El refuerzo enemigo fué dispersado a horas doce m.; a las doce y media p.m., se decidió el triunfo a nuestro favor, resultando muertos de nuestra columna 2; el Teniente primero Manuel Suárez y el soldado José M. Bazán; heridos tres: el Capitán Gonzalo Moreno, el Sargento Marcelino Taborga y el soldado N. Lalrana. Estos se hallan fuera de peligro. Enemigo tuvo 59 muertos; tomado el armamento, víveres, una bandera y una corneta."

El día 13 avanzamos el barracón "Nazaret" (margen izquierda), cuartel con 40 hombres mas o menos, comandado por el Mayor Raimundo Cándido Araujo; después de tres horas de viaje por tierra, en senda, llegamos con las disposiciones precisas para el caso, mas el enemigo huyó a la aproximación de nuestras fuerzas, por lo que inderramente de sangre destruimos sus fortificaciones y parapetos. El día 14 regresamos a Bahía; no seguimos adelante por no tener la munición suficiente, mas creemos casi con seguridad que los revoltosos del Alto Acre se han fugado."

Es muy recomendable, señor Delegado el valor que demostraron todos en la memorable jornada del día 11."

Es cuanto participamos a usted para conocimiento del Supremo Gobierno."

Dios guarde a usted. — Nicolás Suárez. — José Donato Pabón, Secretario."

El triunfo de las armas bolivianas en Bahía sirvió de escarmiento a los filibusteros que se

pusé de fracasar en una nueva tentativa de apoderarse de ese puerto acroano, permitiendo, de otro lado, la reorganización de la Columna Porvenir. Con este triunfo se afirmó definitivamente nuestra soberanía en esa región, pudiendo decirse que Nicolás Suárez fué el héroe máximo de la campaña, habiendo puesto al servicio de la patria todo el concurso de su civismo y de sus posibilidades económicas. Sin este esfuerzo otra habría sido la suerte de los territorios que hoy forman el Departamento Pando."

La guerra del Acre, tan desastrosa para la nación, fué de graves consecuencias económicas para Nicolás Suárez, pues, a parte de haber soportado el costo de la campaña, se mantuvieron fuertemente improductivos sus establecimientos industriales, a causa de la movilización que impuso a su personal de empleados y obreros y por encontrarse cerrada a las exportaciones bolivianas la ruta del Amazonas. Pero esta situación no quebrantó la férrea voluntad ni el espíritu emprendedor de Nicolás Suárez, quien, una vez establecida la tranquilidad en el Estado de Petrópolis, reanudó el curso de sus negocios, los cuales adquirieron nueva prosperidad por el alto precio de la goma en el mercado mundial y las facilidades que ya en 1910 ofreció para su transporte el ferrocarril Madeira-Mamoré, que destruido como emergencia de aquel tratado. Esa vía férrea facilitaba el paso de las cachuelas."

Otro de los momentos cruciales que tuvo que confrontar Nicolás Suárez como industrial, fué la crisis económica que se produjo después de la primera guerra mundial y que afectó profundamente la vida del Noroeste boliviano. A la depresión económica universal vino la decadencia gomera de América, a causa de la ruinosa competencia que abrió la industria de plantaciones de goma de origen asiático. Tal situación hizo peligrar la estabilidad de las empresas, muchas de las cuales se vieron en el trance de abandonar sus centros de trabajo, produciendo un alarmante éxodo de los pobladores de esos territorios. Nicolás Suárez soportó con estoicismo estos nuevos golpes de la suerte, prefiriendo en gesto optimista, agotar sus reservas económicas en el sostenimiento de sus negocios significaba el desmoronamiento de la liquidación de sus negocios significaba el despojo del Noroeste, y, con ello, el debilitamiento de la soberanía nacional. Se conjuró en parte esa situación de extrema penuria con la explotación de otra riqueza forestal de esos territorios: la almindra o "Bertelia Selsa" de los botánicos."

El año 1932 sobrevino la guerra con el Paraguay y al rodarse este acontecimiento se pusieron nuevamente en evidencia las virtudes cívicas de don Nicolás Suárez. Pese a su avanzada edad y a su situación económica que no era desahogada por haber soportado los largos periodos de crisis a que se ha hecho referencia, puso al servicio del país toda la fuerza moral y material de su firma. Contribuyó al equipamiento de los voluntarios benianos, alimento, y condujo gratuitamente, en todos los medios de transporte de que disponía a los contingentes movilizados del Beni y Territorio de Colonias; y, desde su residencia de Cachuela Esperanza, Nicolás Suárez vió desfilar emocionado, rumbo al extremo Sur de la República, a los hijos de aquellos que le acompañaron en la memorable campaña del Acre."

La guerra del Chaco dio también a Suárez la oportunidad de mostrar su cariño hacia quienes habían contribuido a levantar la gran obra civilizadora e industrial que lleva su nombre. Decreto mediante circular que se guardan como reliquias en los archivos de la firma, la condonación total de las deudas de sus obreros que concurrían a la campaña del Chaco, y la de sus

SUAREZ HERMANOS. S. R. LTDA.

Breve análisis de sus actividades industriales

CONSIDERACIONES GENERALES

Hace más de medio siglo que grupos de hombres ansiosos de trabajo y de fortuna se lanzaron a la explotación del árbol de la goma (Hevea Brasiliensis) en las regiones desconocidas del Noroeste de Bolivia. Fue así que Antenor Vázquez y Pedro Suárez fundaron en 1874 la primera barraca o establecimiento gomero, y ese mismo año se inició la exportación del producto boliviano a los mercados de ultramar. Posteriormente se dedicaron a esta industria hombres de temple de los Límpias, los Salinas, los Vaca Díaz, los Roca, los Cuellar, los Aponte y otros cuyos nombres se recuerdan hoy por su ejemplar espíritu de empresa. En esta gesta de esfuerzo colonizador y de trabajo se destaca la figura próspera y señera de Don Nicolás Suárez, que con sus hermanos Francisco y Rómulo realizaron la más grande obra de civilización y de progreso en esas regiones, obra que se perpetúa a través del tiempo en las poblaciones y en los establecimientos industriales levantados por ellos y que constituyen el patrimonio de la empresa que administran los sucesores de Don Nicolás Suárez bajo la razón social de Suárez Hermanos, Sociedad de Responsabilidad Limitada, y que ostenta con orgullo su carácter eminentemente nacional.

Las alternativas económicas que periódicamente ha experimentado la industria gomera, la gran visión y los grandes anhelos de progreso nacional del fundador de la casa, hicieron que ésta ampliara el campo de sus actividades industriales y comerciales hasta convertirla en una organización de vastas proyecciones en la vida económica de los departamentos Beni y Pando.

Diversas son, de consiguiente, las industrias a que se dedica la firma Suárez, pudiendo incluirse las siguientes:

- Explotación de Goma Elástica;
- Explotación y Beneficio de la Almedra;
- Cría de Ganado Bovino y Caballar e Industrias derivadas de la Ganadería;
- Fabricación de Azúcar y Alcohó;
- Industria de Frigoríficos;
- Empresa de Transportes Aéreos, Fluviales y Terrestres;
- En el orden Comercial, Importación y Exportación de Productos y Mercaderías en General.

PATRIMONIO TERRITORIAL

La extensión de las tierras con títulos perfectos que pertenecen a la firma, es la siguiente:

- Concesiones Gomeras 5.871.000 Hectáreas.
- Tierras de Cultivo y Pastoreo 402.029 Hectáreas.

Casi todas las tierras gomeras (aptas también para la agricultura) están ubicadas en el departamento Pando, que es la zona más rica de la república en cuanto a la calidad y cantidad de la Hevea Brasiliensis. Las pertenencias de la firma se extienden desde la frontera con el Perú, en el extremo Norte de la República, hasta los límites con el Brasil por el Norte y Oriente hasta la altura del Río Iténez.

PRINCIPAL ASIENTO INDUSTRIAL DE LA FIRMA: CACHUELA ESPERANZA

El principal asiento industrial de la firma se encuentra ubicada en Cachuela Esperanza, localidad que fundó Don Nicolás Suárez en el año 1882, a orillas del Río Beni, y es de aquí que se provee de mercaderías y viveres de toda clase a los establecimientos industriales de los departamentos Pando y Beni pertenecientes a la misma empresa: Filadelfia, Alto Tahuamanu (Goma y Almedra); Nacebe, Alto Orthon (Goma y Almedra); Humaythá, Bajo Orthon, (Goma y Almedra); Sena, Río Madre de Dios (Goma y Almedra); Ivon, Bajo Beni, (Azúcar y Alcohol); La Loma, Maticu-

re y Navidad sobre el río Mamoré y los demás establecimientos ganaderos del departamento Beni dependientes de la administración de Trinidad.

Cachuela Esperanza cuenta con edificaciones modernas para escritorios, almacenes, tiendas, hospital, maestranza, astillero, usina de luz y fuerza eléctrica, aguas corrientes, fábrica para el beneficio de la almedra, garage, escuela, carpintería hotel, cine-teatro club social, etc., y casas confortables para empleados y obreros. Funciona en este lugar un hospital bien equipado, atendido por un médico y cuerpo de enfermeros. La farmacia es la mejor surtida de todo ese vasto territorio. La escuela funciona con ciclos primarios completos de 200 niños. En Cachuela Esperanza se efectúa el transbordo de todas las cargas de exportación e importación, existiendo para ese objeto un decarville que une los puertos que se encuentran arriba y abajo del río, río que da nombre al establecimiento. En tiempos normales se benefician unas 1.500 toneladas de ese producto (de las 3.000 toneladas a granel que se cosechan), que se exportan completamente secas y debidamente clasificadas y envasadas a los mercados de ultramar. El resto de la producción de almedra se exporta a granel. La flota de vapores de la firma que navegan los ríos del departamento Pando tienen su puerto en Cachuela Esperanza donde, como ya se ha dicho, está instalado un astillero y maestranza. En Cachuela Esperanza se concentra, además, el 80 por ciento de la producción de goma de la firma que se exporta por la aduana de Villa Bella y, ya en el Brasil, se la transporta por el Ferrocarril Madeira — Mamoré hasta Porto Velho, y desde este lugar por vía fluvial hasta Belem del Pará, sobre el Atlántico, desde donde se sigue a los mercados de América y Europa. El 20 por ciento restante sale a esos mismos mercados por la vía del Río Acure, tramitando su exportación en la aduana de Cobiña.

EXPLOTACION INDUSTRIAL

Goma y Almedra

Los establecimientos destinados a la recolección del látex (goma elástica) y almedra (Brazíl Nuts), están ubicados sobre el río navegable del departamento Pando a saber:

- Establecimiento Filadelfia, sobre el río Tahuamanu;
- Establecimiento Nacebe, sobre el Alto río Orthon;
- Establecimiento Humaythá, sobre el Río Madre de Dios; cada uno de los cuales cuenta con dependencias importantes, como Bella Flor, dependencia de Nacebe; Ingavi, dependencia de Humaythá y Carmen dependencia del Sena.

La población obrera radicada en estos establecimientos llega a 8.000 personas, siendo algo más de 1.000 los braceros que se ocupan en estas faenas.

En épocas normales la firma produce anualmente unas 1000 toneladas de goma fina y entre 2.

Cada uno de estos establecimientos está dotado de instalaciones apropiadas para su especialidad y cuentan con buenas edificaciones destinadas para oficinas, almacenes, farmacia y enfermería, escuela y casas para empleados y obreros.

CAÑA DE AZÚCAR Y ALCOHOL

La firma tiene un establecimiento destinado exclusivamente al cultivo de la caña de azúcar y su elaboración, así como a la producción de alcohol. Se trata del Ingenio Azucarero de Ivon, a orillas del río Beni, cerca de Riberalta con capacidad para moler 40 toneladas de caña cada 24 horas.

GANADERIA

Las estancias ganaderas de la firma están distribuidas en tres grupos, cada uno de los cuales



Sr. NAPOLEON SOLARES ARIAS - Gerente General

está ubicada en las provincias del Cercado, Mojos y Yacuma del departamento Beni, que son ganaderas por excelencia.

El asiento principal de esta administración está en La Loma, cerca de Trinidad, capital del Beni, desde donde se atienden las diversas haciendas y el servicio de transportes fluviales de la firma.

En sus 80 estancias la firma tiene 60.000 cabezas de ganado vacuno manso, y unas 20.000 cabezas de vacunos en estado salvaje en una reserva sobre el lago Rojoaguado. En las mismas estancias hay unos 1.000 caballos y mulas destinadas a las faenas del campo.

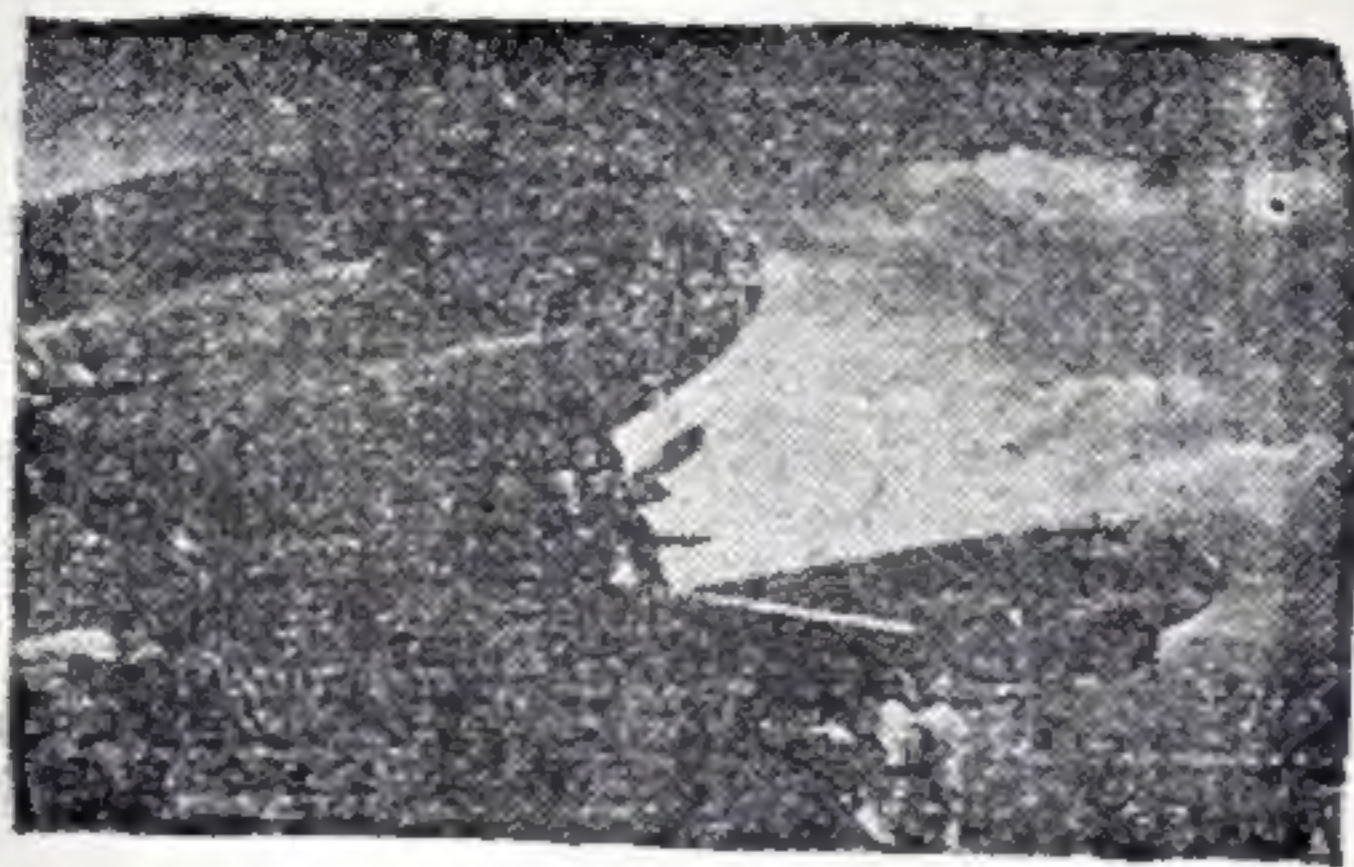
Desde hace más de quince años la firma se ha preocupado del cruce del ganado criollo o "castella-

Pando. También se exporta ganado en pie al Brasil y cueros a los mercados de ultramar.

FRIGORIFICOS

La firma Suárez, con el fin de poner en función su riqueza ganadera del Beni, se halla empeñada en el establecimiento de la industria de frigoríficos, para contribuir al abastecimiento con carne a los mercados nacionales.

A este fin, está instalando mataderos-frigoríficos en La Loma, cercanías de Trinidad, en Santiago, proximidades del lago Rojoaguado, en Santa Ana del Yacuma y San Lorenzo de Mojos, así como plantas frigoríficas en Oruro y Cochabamba para lo cual cuenta con maquinarias modernas adquiridas en EE. UU. de América.



TRANSPORTES AEREOS

no" con zebu, contando a la fecha con grandes estancias de ganado mestizo, listo para un nuevo cruzamiento, a fin de producir bovinos de condiciones superiores en cuanto a carne y leche. Actualmente se trabaja en la preparación de potreros y establos para poder mantener convenientemente a los toros de raza que han de importarse en breve.

La población obrera radicada en estas estancias es de aproximadamente 1.000 personas, siendo 250 los que cuidan de los ganados.

La ganadería de la firma provee de ganado en pie a Cachuela Esperanza y todos los establecimientos gomeros del departamento

Esto, sin contar que Suárez Hermanos, S. R. Ltda., proporciona al Estado más de un millón de dólares anualmente en concepto de las exportaciones de goma, almedra y cueros de su propia producción.

TRANSPORTES AEREOS

La necesidad de abastecer con carne a las ciudades de La Paz, Oruro y Cochabamba ha hecho que la Casa Suárez establezca un servicio propio de transportes aéreos, contando a la fecha con dos aviones Curtiss C-46, con aeropuerto, equipo para mantenimiento e instalaciones de torre de control y servicio de radiocomunicaciones.

La libertad de trabajo que actualmente tienen las empresas aéreas privadas, permitirá a las Casa Suárez ampliar sus servicios aéreos para atender mejor el abastecimiento nacional en carne, pescado, maderas y un sin número de productos procedentes de las ricas y portentosas tierras del Beni y Pando.

TRANSPORTES FLUVIALES

La flota de vapores que hace el transporte de la producción industrial de la firma tiene por base Cachuela Esperanza, sobre el río Beni, y La Loma, sobre el río Iténez afluente del Mamoré. En el primero de estos establecimientos se reparan las embarcaciones destinadas a la navegación de los ríos Orthon, Tahuamanu, Beni y Madre de Dios y sus afluentes, todos ellos en el departamento Pando. En La Loma se llevan a cabo las reparaciones y se sirven las necesidades de las lanchas que surcan los ríos Mamoré, Chapare, Yacuma e Iténez del Departamento Beni.

Las embarcaciones a vapor, remolcadoras y motores que tienen por base Cachuela Esperanza son las siguientes: "Horta", de ruedas, a vapor; "Once de Octubre", de hélice, a vapor; "Esperanza", de hélice, a vapor; "Manuripi", de hélice, a vapor; "Porvenir", motor; "Rápido", motor; "Ivon", motor; y "Moxos", motor, cada una de las cuales cuenta con una o dos "alvarengas" ("lighters") de 20 a 50 toneladas de capacidad. Estas lanchas con sus respectivas alvarengas hacen con holgura el transporte de toda la goma y almedra que produce la firma.

La administración ganadera, con asiento en La Loma, tiene a su servicio las siguientes embarcaciones: "Rodolfo Araúz", de 80 toneladas de registro, a vapor; "Bolivia", de 50 toneladas, a vapor; "Triunfo", de 25 toneladas, a vapor; y tres "alvarengas" de 100, 60 y 40 toneladas, construidas especialmente para el transporte de ganado de pie. Cuenta la administración ganadera, además, con varios motores pequeños. Estas embarcaciones sirven con ganado vivo el mercado fronterizo del Brasil y las necesidades de Cachuela Esperanza, atendiendo al propio tiempo el transporte comercial de todo el departamento del Beni.

TRANSPORTES TERRESTRES

La firma tiene también una amplia organización para el transporte terrestre de su producción extractiva. Cuenta con el número suficiente de acémilas en todos los establecimientos gomeros y almedreros para la conducción de las "bolachas" de goma y los sacos de almedra, desde los llamados "centros" o concentraciones de trabajadores en plena selva hasta los puertos de embarque, sobre los ríos navegables.

Además de este servicio, que está destinado exclusivamente al transporte de los productos de la firma, se mantiene una línea de transporte automotriz entre Cachuela Esperanza, sobre el río Beni, y Guayaramerín, sobre el Mamoré, que evita el tránsito ferroviario por territorio brasileño.

Es digno de anotarse que todo el tráfico de carga y pasajeros procedente del Beni y el resto de la República, con destino a las poblaciones urbanas e industriales del departamento Pando se efectúa por esta vía, es decir, por Cachuela Esperanza.

túa por esta vía, es decir, por Cachuela Esperanza.

AGENCIAS ADUANERAS

Para el despacho de su cargo de exportación e importación cuenta la firma Suárez con agencias aduaneras propias en Villa Bella, Guayaramerín y Cobiña. Dichas agencias prestan también servicios al comercio en general.

COMERCIO

Las restricciones que sufre actualmente el comercio de importación ha determinado una considerable disminución de las actividades de la empresa. Antes de ahora, tenía en todas sus bases surtidos almacenes de mercaderías y viveres y de ellos se surtían casi todas las poblaciones del Beni y Pando. Hoy apenas cuenta con pequeñas existencias que sólo le alcanzan para atender las necesidades de sus empleados y obreros.

CASA MATRIZ

El ingreso de la firma Suárez a nuevas actividades industriales y la posibilidad de incrementar otra vez su comercio, aprovechando sus transportes aéreos, han decidido el traslado de la Casa Matriz de la Empresa a la ciudad de La Paz, quedando Cachuela Esperanza como su principal sede industrial.

Síntesis Briográfica...

VIENE DEL FRENTE

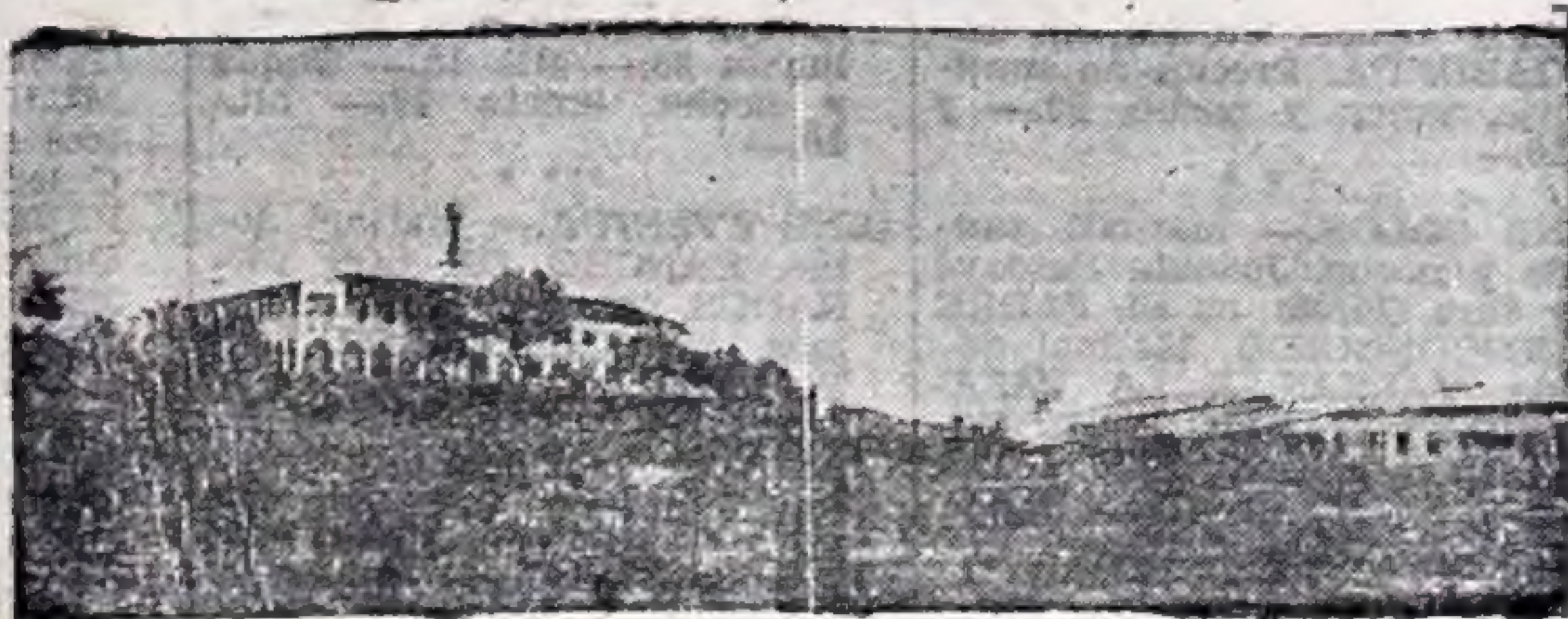
padres o las de sus hijos, si aquellos no las tuvieron. Los hechos referidos en esta síntesis biográfica, no alcanzan a reflejar en toda su amplitud la personalidad moral de Nicolás Suárez, ni muestran con todos sus contornos la gigantesca obra civilizadora de este varón que su vencer todas las alternativas que encontró en su largo camino por la vida; pero sirven aunar las excelencias que adornaron su personalidad: amor al trabajo, civismo, austeridad y hombría de bien.

Al recordar a Nicolás Suárez no podemos olvidar a la mujer que fue su digna y abnegada esposa, señora Judith Arias, hija de Suárez, con quien compartió todas las vicisitudes de su vida y a quien permitásemos rendir en esta oportunidad nuestro sincero homenaje de respeto y admiración.

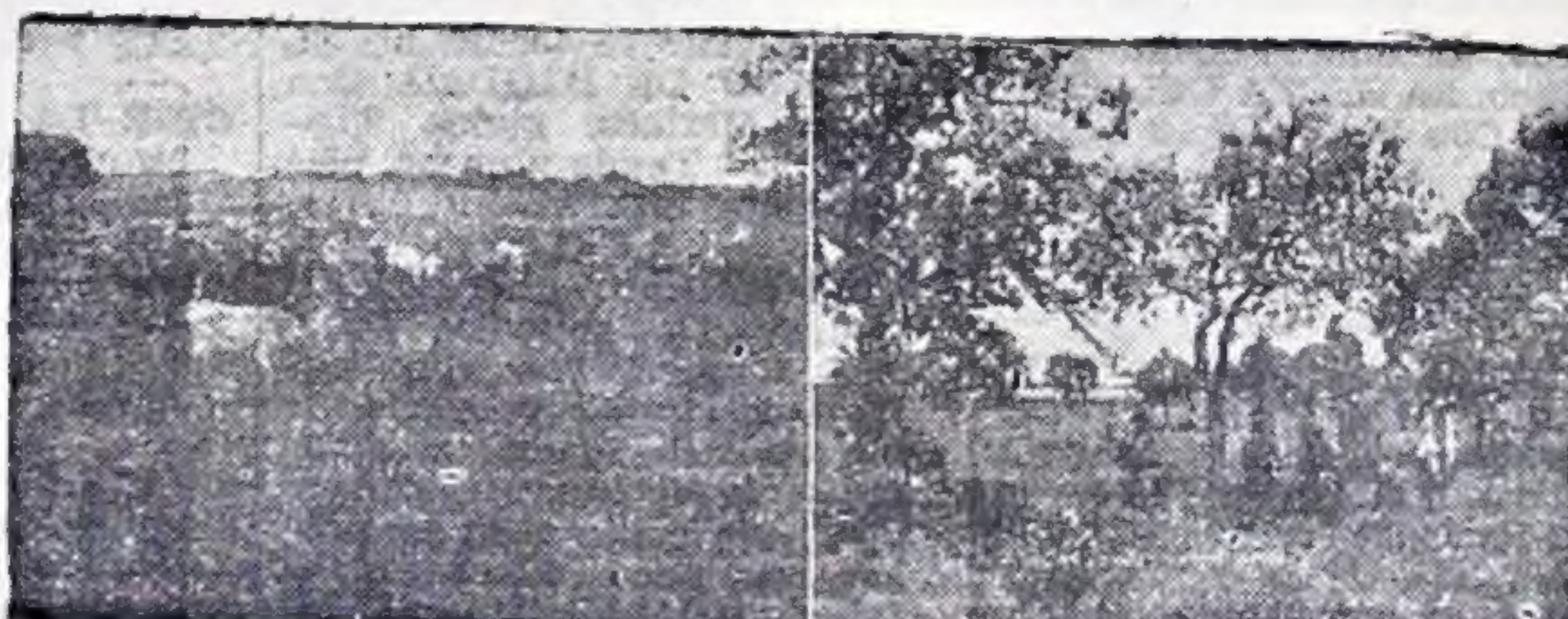
Murió Nicolás Suárez el 9 de enero de 1940 en Cachuela Esperanza, primer hito de su avanzada civilización. Dejó este lustre varón escrito su nombre con caracteres indelebles en las páginas de la Historia Nacional. Y como prueba de su titánico esfuerzo, una empresa industrial eminentemente nacional, con un inestimable patrimonio moral, a la que supo infundir normas de rectitud y un alto sentido social y humano, que orientaron su vida; y un respetable acervo económico que sus sucesores lo conservan incólume para perpetuar la obra de este ilustre patriota. La Nación, apreciando los eminentes servicios prestados por Nicolás Suárez a la patria le ha otorgado las siguientes condecoraciones: el H. Senado Nacional, declaró el Benemérito de la Patria en fecha 21 de diciembre de 1928; el Ejército Nacional con la Medalla al Mérito Militar en el grado de Caballero, el 18 de noviembre de 1936; el Supremo Gobierno con la Condecoración del Cóndor de los Andes en el grado de Comendador, en fecha 2 de marzo de 1937.

Tal es, a grandes rasgos, la figura ejemplar de Nicolás Suárez, que hace cien años, en un día como hoy, advino al mundo en los plácidos verres de Nuflo de Chávez y que el Destino le condujo a las tierras bravías de las cachuelas y de la sierrita, para ser el adalid de una obra de contornos epopéyicos, cuyos episodios son dignos de figurar en la Historia de la Conquista de América.

Cachuela Esperanza, septiembre de 1951.



FRIGORIFICO "LA LOMA" - "YACUMA" SANTA ANA



GANADERIA "ROJOAGUDO"

14 Colegios Actuarán hoy en El Teatro al Aire Libre

[La Dirección General de Educación, por intermedio del Departamento de Educación Musical y Artística del Ministerio de Educación, ha preparado el rol a que se sujetará la actuación coral de catorce establecimientos de instrucción, hoy por la mañana desde horas 10 en el Teatro al Aire Libre.

El rol es el siguiente:

Breve explicación por el señor Luis Felipe Arce, Jefe del Departamento de Educación Musical y Artística.

1. Kindergarten "Simona Manzaneda" — Orquesta rítmica y baile regional.
2. Escuela "José Manuel Pando" — Los llameros, danza y orquesta popular.
3. Escuela "E. Villamil de Rada" — Coro y danza con instrumentos populares.
4. Escuela "Eduviges v. de Hertzog" — Tres coros a Capella.
5. "Escuela "República del Brasil" — Core folklórico escénico con danza.
6. Instituto Americano —

- Orquesta infantil con instrumentos de percusión. (Sección primaria).
7. Escuela "República Argentina" — Coro escénico con danzas.
8. Escuela "República de Colombia" — Orquesta infantil y danza persa.
9. Escuela "Natalia Palacios" — Coros escénicos con orquesta y música regional.
10. Liceo "La Paz" — El Carro del Sol, coro con solista alumna Irma Caram.
11. Colegio "La Salle" — "La Barca Marinera" y "El Romeral", coros a Capella a 4 y 5 voces.
12. Colegio "Inglés Católico" — La Cosecha, coro a dos voces.
13. Colegio Español — El Saucito, coro a Capella a 5 voces mixtas. Viva Castilla, Josa Española y coro a cinco voces mixtas.
14. Instituto Americano — Sección Secundaria — Segundo tiempo de Poeta y Aldeano, coro con la solista Lidia Salinas —



Pepito Fernández, tenor cómico de la compañía Sagi-Vela que viene siendo aplaudido diariamente.

Escritora Uruguaya Costeará Una Jira del Pintor Sánchez

[La señora Elsa Pochintesta de Alarcón, escritora uruguaya, ha visitado EL DIARIO, para expresarnos su deseo de que las obras del joven artista boliviano Armando Sánchez Fernández, que acaba de exponer en el Salón Municipal, sean conocidas en el Uruguay. Sin comentario de esta actitud, por hoy, nos concretamos a transcribir algunas partes de una carta que ha dejado en manos nuestras. Dice ella:

"Públicamente me comprometo a solventar todos los gastos para trasladar sus telas al exterior Boliviana, aunque de origen uruguayo, ofrezco a este joven pintor diversas saias de arte para exponer sus obras, entre ellas, la principal: El Ateíneo, en cuyo libro se registran las firmas de los grandes genios de la literatura, la música y la



pintura, héroes que escalaron gradas de gloria...

"También se abrirán para él, las puertas del Salón Moretti y la Universidad de Montevideo. Como periodista de distintos órganos de difusión artística, declaro que es para mí un alto honor llevar a mi tierra tan valiosos exponentes de la cultura boliviana".

Hasta aquí la insólita oferta de la señora Pochintesta de Alarcón, fuera del análisis que le precede sobre la obra última del susodicho pintor, de quien dice ser un verdadero valor.

Felicitemos a Sánchez Fernández, reservándonos la oportunidad para mejor comentario, Cabe, sin embargo, ya el consejo para el pintor: que aproveche tanta generosidad.

RETRETA DE HOY EN LA AV. 16 DE JULIO

[La Banda de Música del Regimiento "Sucre" 2 de Infantería ofrecerá hoy a horas 11 una audición en la Avenida 16 de Julio, bajo la dirección del Capitán Víctor Arellano Zambrana, de acuerdo al siguiente programa:

1. General Lanza. Marcha.
2. Concha.
3. Fleur del Bie. Vals. E. Walteufel.
4. Fantasia de la Opera. Manon. I. Massenet.
5. Bocacio. Fantasia. K. Supé.
6. Marcha final.

He Encontrado Ambiente para Mi Obra, Dice la Sra. Quiroga

[A la creación del "Hogar Santo de los Predilectos del Señor", institución que estará dedicada a la rehabilitación de los deficientes mentales, de acuerdo con los mayores adelantos de la ciencia en el tratamiento de tan desdichados seres, dedica sus desvelos una distinguida dama de nuestra sociedad, la señora Lola Quiroga de Carrasco.

Entrevistada por un redactor de EL DIARIO, ella expresa:

—Me felicito de haber encontrado ambiente en La Paz, puedo decir que él es armónico entre la obra que persigo y los habitantes de Bolivia que la alientan.

Revela la señora Quiroga de Carrasco que la Fundación que llevará su nombre ya ha recibido numerosas felicitaciones y adhesiones. Con visible entusiasmo se refiere a la significación de su obra.

Devolviéndolos a la vida normal a estos abandonados y mal entendidos seres que merecen la atención de la sociedad en que viven para ser parte útil dentro del sistema social, cumplan con los mandatos del Señor.

A los fines del Hogar la señora Quiroga de Carrasco costea y patrocina la representación de un ballet nacional el próximo viernes 14 en el Teatro Municipal, con el concurso del coreógrafo Dmitri y el compositor bo

"El Coro de los Pescadores" de la Zarzuela "Anillo de Hierro", solista Teresa Fuentes.

Las autoridades municipales, como una forma de estímulo a las expresiones artísticas de los establecimientos educacionales, y accediendo a las gestiones efectuadas por el Ministerio del ramo, ha concedido uso del Teatro al Aire Libre donde se efectuarán dos actuaciones consecutivas, dentro de la selección final de coros a que convocara el portafolio de referencia.

Una Exposición de Pintores Aficionados

[En el Teatro al Aire Libre, hoy en la mañana, expondrán sus trabajos los aficionados Grover Leonardo Z. y Jaime Ayra Flores, en acuarela y carbón respectivamente.

Los cuadros serán puestos a la venta inmediatamente después de la muestra. Ellos representan desnudos, paisajes y retratos.



Ilviano don Eduardo Caba.

La función de gala servirá para hacer conocer una notable realización coreográfica basada en un tema vernáculo, revalorizando así el aporte cultural nativo.

"Antaña", se titula el ballet en preparación bajo la dirección del profesor Dmitri, a la que sirve especialmente compuesta la música del maestro Caba. Los decorados han sido encargados al escenógrafo europeo Fritz Halbers. El éxito que tendrá, queda descontado.

Cine LA PAZ

Martes Grandioso y Espectacular Estreno en Tecnicolor

STEWART GRANGER - JOAN GREENWOOD

Flora Robson - Francoise Rosay

Zarabanda

(o La Prisionera del Castillo)

La más dinámica presentación de una corte corrompida y la más sublime tragedia amorosa de su época.



Treinta años encerrada por mandato de su esposo, mientras él se coronaba Rey en medio del libertinaje e intrigas cortesanas.

La venganza de una mujer desdénada provoca la mas horrible de las tragedias.

GRANDIOSA - DRAMATICA - LUJOSA

UN EXITO EN TECNICOLORE DE LA EAGLE LION, DISTRIBUIDA POR LA EMPRESA BOLIVIANA DE CINES

MIERCOLES ESTRENO - Monje Campero

LOS PANCHOS Y TONA LA NEGRA

VALORIZANDO LA PARTE MUSICAL DE

Amor de la Calle

con MECHE BARBA y FERNANDO FERNANDEZ



Grandiosa - Emocionante - Trágica

Marcada por el destino, conoció la maldad de los hombres, un cariño verdadero le dió luz en su camino, pero una vez mas, el Destino se ensañó con ella.

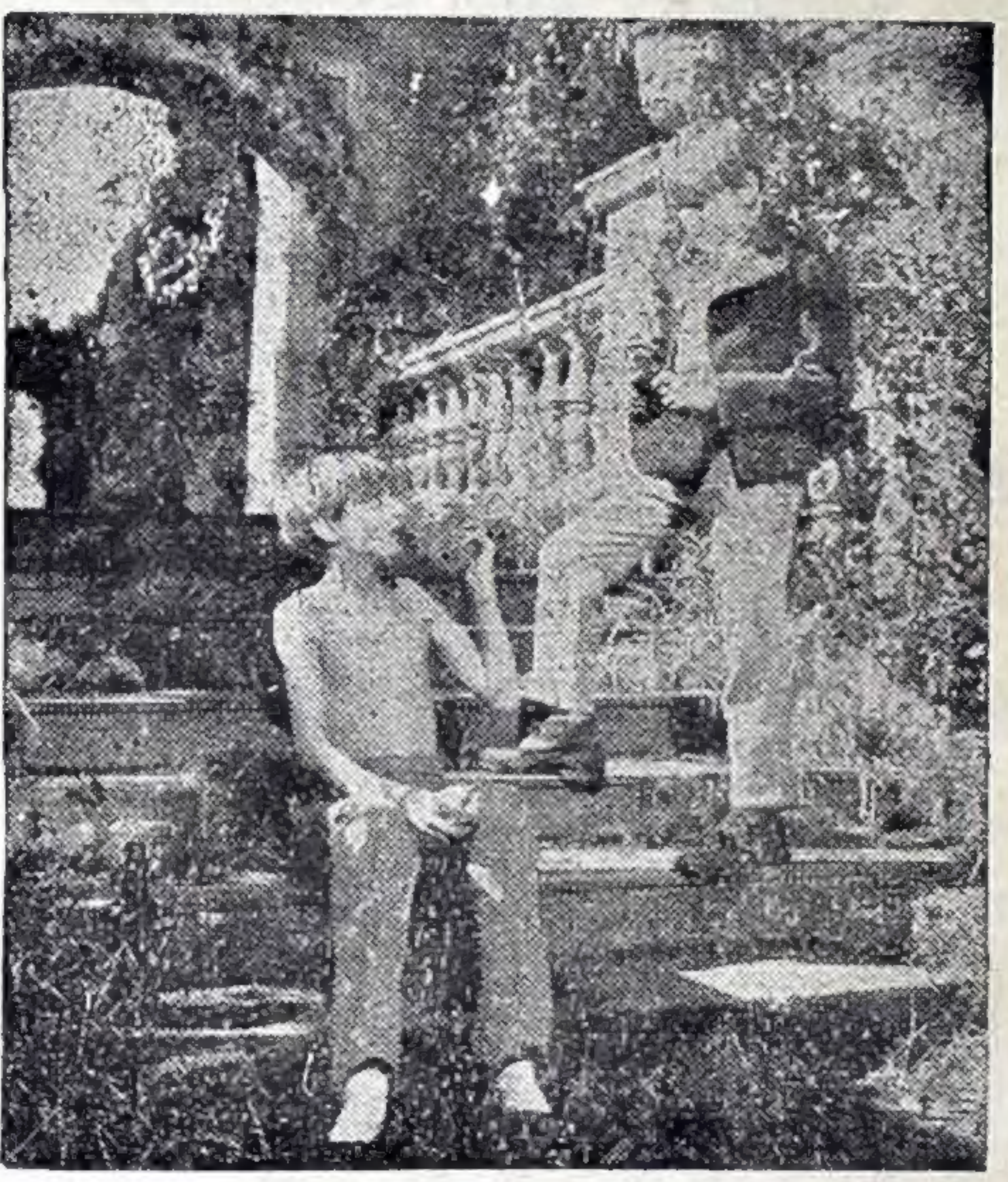
Un drama en el corazón del pueblo que canta sus alegrías y llora sus penas.

OTRO GRAN TRIUNFO DEL CINE MEXICANO. DISTRIBUIDO POR LA EMPRESA BOLIVIANA DE CINES.

De una inmortal novela a una inmortal película! J. Arthur Rank presenta la dramática película:

GRANDES ILUSIONES

del escritor CHARLES DICKENS



LA ILUSION CUMPLIDA POR OBRA Y GRACIA DE LA BONDAD. LA HISTORIA DRAMATICA DE UN NIÑO SOBRE QUIEN SE CONSUMIRIA UNA GRAN VENGANZA!

JUEVES ESTRENO

T E S L A

MIRAFLORES

DISTRIBUIDA POR "UNIVERSAL" Y PRESENTADA EN BOLIVIA POR DISTRIBUIDORA BOLIVIANA DE CINES

Teatro Municipal

Compañía de Zarzuela y Opereta

LUIS SAGI-VELA

H O Y

GRAN MATINEE POPULAR A LAS 15 y 15
Luneta 120; Anfiteatro 60; Galería 30.
¡ULTIMA PRESENTACION!

La Del Soto del Parral

Baritono: Reyes Millán.

TANDA A LAS 18 y 30
EL CLAMOROSO EXITO DE ANOCHE

La ROSA del AZAFRAN

Creación de LUIS SAGI-VELA

Venga usted a cantar "Las Espigadoras"

NOCHE A LAS 21 y 45
Ultima representación de la famosa opereta de Franz Lehar

El Conde de Luxemburgo

MAÑANA QUINTA DE ABONO
Estreno de la ópera en tres actos de D. Manuel Penella, titulada:

DON GIL DE ALCALA

Un nuevo estreno; la obra que todos los aficionados están esperando. Estrenada por LUIS SAGI VELA en Madrid.

PRECIOS PARA TANDA Y NOCHE

Palcos 1,100. — Luneta 220. —
Anfiteatro 100. — Galería 50 —
Localidades a la venta desde el día anterior

Calzado

Plus Ultra

DISTRIBUIDORES:

LA VILLA DE PARIS

COMERCIO 389

PROGRAMAS CINEMATOGRAFICOS PARA HOY

- TEATRO PRINCESA.**— Teléfono 2628. Matinal, ALMA DE BOHEMIO. Con Alberto Castillo. Luneta, 6.— Matinée, tanda y noche, la dramática película, LA DAMA DEL COLLAR. Con Amelita Bence, Guillermo Battaglia y Agustín Irusta. Matinée, luneta 23.— Tanda y noche, luneta 26.—
- CINE EBBRO.**— Teléfono 5225. Matinal, "EL CANTOR DEL PUEBLO. Con Tito Lusiardo y Alberto Quiroga. Luneta, 5.— Matinée, tanda y noche, UNA MUJER DE ORIENTE. Con Carlos López Montezuma y Rosa Carmina. Luneta, 19.—
- CINE PARIS.**— Teléfono 2380. Matinal, EL DIABLO BLANCO. grandes aventuras. Luneta, 6.— Matinée, tanda y noche, un famoso cuento dramático, LA SECTA DEL TROBOL. Con Pedro López Lagar, Amelita Vargas y Santiago Gómez Cou. Matinée, luneta 23.— Tanda y noche, luneta 26.—
- CINE TESLA.**— Teléfono 3803. Matinal, LA VIDA ES UN TANGO. Con Hugo del Carril, Sabina Olmos, Tito Lusiardo y Florencio Parravicini. Entrada, 9.— Matinée, tanda y noche, el maravilloso cuento en tecnicolor, EL LADRON DE BAGDAD. Con Sabú y Conrad Veld. Matinée, 29.— Tanda y noche, 41.—
- CINE MIRAFLORES.**— Matinal, LA HIJA DEL CORSA. RIO VENDE. Luneta, 8.— Matinée, tanda y noche, 14.—
- MONJE CAMPERO.**— Tin Tan y Silvia Pinal, en EL REY DEL BARRIO. Precios: matinée, 28.— y 24.— Matinée, tanda y noche, 40.— y 29.— Matinée, tanda y noche, 14.—
- SIE y cómicas.**
- CINE LA PAZ.**— Edward Robinson, Richard Conte y Susan Hayward, en SANGRE DE MI SANGRE. Precios: matinée, 28.— Tanda y noche, 40.— Matinal, Jane Powell, en ASI SON LAS MUJERES.
- CINE COPACABANA.**— Tyrone Power, Jean Peters y César Romero en la producción en tecnicolor, EL CAPITAN DE CASTILLA. Precios en las tres funciones, Bs. 20.—
- CINE ROXY.**— Antonio Badú y Leticia Palma, en VAGABUNDA. Precios en matinée, tanda y noche, 20.— y 17.—
- CINE ARAGON.**— Antonio Badú y Leticia Palma, en VAGABUNDA. Precios en matinée, tanda y noche, 20.— y 17.—
- CINE COLON.**— Matinée, tanda y noche, Joaquín Pardavé y Sara García, en EL PADRE DESCONOCIDO. Matinal doble, TARZAN Y LA CAZADORA Y EL HIJO DE KONG. Precios: matinal, 6.— y 4.— matinée, 15.— y 11.— tanda y noche, 16.— y 11.—
- CINE BOLIVAR.**— Matinal doble, CANCION DEL ALMA, con Gene Autry. Además, TAMBORES DE FU - MANCHU, episodios 7, 8 y 9. Luneta, 7.— alta, 5.— Matinée, tanda y noche, el extraordinario drama, PERDIDA, con Ninón Sevilla y Los Panchos. Luneta, 26.— alta, 17.—
- CINE MIGNON.**— Matinal, TAMBORES DE FU - MANCHU, episodios 13 al 15 y DINERO, episodios 16 al 18. Luneta, 23.— alta 18.— Tanda y noche, luneta 26.— alta 18.—
- CINE AVENIDA.**— Matinal doble, RANCHO DE LOS PENADOS, con Rey Ryder. Además, EL ENIGMA DE LAS TORRES, episodios 7, 8 y 9. Luneta, 7.— alta, 5.— Matinée, un emocionante y profundo drama, SANGRE DE MI SANGRE, con Edward G. Robinson y Susan Hayward. Luneta, 23.— alta, 16.— Tanda y noche, la estupenda producción con toros, mambos y pasión, PERDIDA, con Ninón Sevilla y Los Panchos. Luneta, 26.— alta, 17.—
- CINE SAN CALIXTO.**— En funciones de matinée, tanda y noche a horas 14, 17.30 y 20.30 respectivamente. PANTERA BRAVA, en tecnicolor, extraordinaria super-producción de aventuras en la selva, con McCallister, Ann Peggy Garner y Preston Foster y SOY CHARRO DE LEVITA estreno con Tin Tan.— Precios para matinée Bs. 15.— y 13.— Para tanda y noche 16 y 14.—
- MALDITO.** Luneta, Bs. 6.50, Galería, Bs. 3.50. Matinée, MUJERES EN MI VIDA y tres cortos. Luneta, Bs. 10.50, Galería, Bs. 6.50. Tanda, LA PANCHITA. Luneta, Bs. 10.50, Galería, Bs. 6.50. Noche, CRIMEN EN EL BARRIO CINO Y LA HIJA DE LA FORAJIDA. Luneta, Bs. 10.50, Galería, Bs. 6.50.

REUNIONES.

—El día de hoy, el señor Fernando Gutiérrez Tezanos Pinto y su esposa señora Isabel Zalles de Gutiérrez ofrecerán una cena-bridge a un grupo de sus relaciones.

—Los esposos señor Eduardo Arauco Paz y Clotilde Lemaitre de Arauco ofrecerán el martes próximo una cena-bridge a sus amistades.

—En la tarde de ayer, el señor Jorge Diez de Medina y su esposa, señora Irma Olmos de Diez de Medina agasajaron a sus relaciones con un coctel.

—El señor César Zalles y su esposa, la señora Elena Lamplias de Zalles, reúnen hoy a sus amigos en una tarde de te-casta.

—Las señoras Elena Montes de Tavolara y Julia Rosa Montes de Galindo, reúnen el lunes a sus relaciones en un te-bridge, en su residencia.

—La señora Bertha Zamora de Calvo, reunió ayer en su residencia en una tarde de rumby, a un núcleo de sus relaciones de sociedad.

—La Fraternidad "The Yolly Sirenius", reunirá el día de hoy a un grupo de sus simpatizantes para conmemorar el segundo aniversario de su fundación. Concurrirán a esta recepción las siguientes señoras: Olga Hernández Hernández, Miriam Pabón Balanza, Martha Morant Jemio, Gladys Ballivián Ballivián, Zoila Araya y hermana, Hilda Saavedra, Pocha Montero, Nilda Saavedra, Rebeca Touchar, Gladys Quezada Ampuero, Remedios Alcorraza M., Gloria González Quint, Norma Cueto, Rosario Velasco, Socorro Velasco, Nilda Franck y otras.

—La señora Alicia Morel de Ackerman reúne el lunes en una tarde de te-casta a un núcleo de sus numerosas relaciones.

—El Ing. Eduardo Henry y su esposa señora Emilia Clavel de Henry, ofrecerán el lunes un coctel en su residencia a un grupo de sus relaciones, celebrando un acontecimiento íntimo.

—En la tarde de hoy, un grupo de amigos del señor Armand Boloños, le ofrecerán un coctel con motivo de su aniversario natal.

—El día de mañana, se realizará la Kermesse y Bridge Ro-cambor que vienen organizando las damas residentes en la Villa de Obrajes, con el objeto de lograr fondos para la conclusión del templo de Obrajes.

—La señora Eva Vianqui de Rivero y la señorita Aida Rivero Elio ofrecerán el día miércoles un te-costa a sus relaciones.

—En el Club de Tennis La Paz se ha realizado ayer, el almuerzo que ofrecieron altos Jefes y Oficiales de las Fuerzas Armadas de la Nación en honor del señor Ministro Plenipotenciario de Italia don Renato Giardini, despidiéndolo por su próximo viaje a su patria.

—El Consol General del Perú, señor Santiago Marchenaro y su esposa, señora Elisa Frers de

Marchenaro, ofrecieron ayer un coctel en honor del Teniente Coronel Julio Arosena, Adjunto Militar a la Embajada del Perú y de su esposa, señora Nilda Castillo Muro de Arosena. Asistieron conocidas personalidades de nuestro mundo diplomático y social.

—En honor del Profesor Dr. Paul Rivet el Ministro del Ecuador, don Hugo Moncayo, ofreció en la Legación el día de ayer un almuerzo al que concurren además, las siguientes personas: Excmo. señor Embajador de Francia, Barón Guy Fain, H. señor Subsecretario de Relaciones Exteriores, doctor Ernesto Daza Ondarza; señor Rector de la Universidad, doctor Claudio Sanjines; Dr. Gabriel Gosalvez, Dr. Casto Rojas, señor Asesor del Ministerio de Relaciones Exteriores, don Luis Romero Sáenz; Sub-Jefe del Estado Mayor, Coronel Armando Ichazo; Presidente del Banco Central, don Humberto Cuenca; Cnl. don Federico Diez de Medina; señor Ernesto Fricke Lemoine, Dr. Vicente Mendoza López, Sr. Andrés de Santa Cruz, señor Juan Cabrera García, Sr. Humberto Palza, señor Humberto Vasquez Machicado, señor Jorge Cusi-canqui L., señor Ernesto Vaca Guzmán, señor Agregado Cultural a la Embajada de Francia, Dn. Georges Poussot, señor Pastor Barrera, doctor Jorge Gallardo, doctor Alberto Salinas López, señor Director del Museo Nacional, doctor Manuel Liendo Lazarte, señor Alberto Laguna Meave.

—El miércoles, se realizará la Junta Extraordinaria dentro del Concurso de 100% de asistencia del Club de Leones de esta ciudad. Especialmente invitado concurrirá el señor Embajador de Chile.

—En la ciudad de Sucre, se ha efectuado el 19 de Septiembre próximo pasado, el enlace matrimonial de la señorita Celia Falenque A., con el señor Esteban Díaz C.

—Se formalizó el compromiso matrimonial de la señorita Lucila Gemio Vázquez, con el

señor Alfonso Guzmán Ampuero. La boda se realizará en breve.

—Igual compromiso han contraído la señorita Inés Zegarrun de Monasterios con el señor Rey baldo Cárdenas Basadre.

—Con motivo de su primera comunión la niña María Teresa Medina, reunió a sus amistades en su residencia.

—Igualmente fué agasajado por su cumpleaños el niño Luis Ramiro Medina M.

—El día martes 11, a horas 10.30, se oficiará una misa en el convento de La Recoleta, recordando los ocho días del sensible fallecimiento de la señora Bethsabé Alvarez Daza de Borda.

—Enferma de cuidado la señora María Julia Soux de Sanjines.

—Restablecida de sus dolencias la señora Gloria Soliz de Zalles.

—Continúa delicado de salud el señor Nicolás Ortiz Pacheco.

—Se ausenta hoy a Buenos Aires el señor Eduardo Abaroa.

—De los Yungas la señora Cristina Iturralde de Téllez Reyes.

—Próximamente se ausenta a Buenos Aires la señora María Luisa de Phillips en compañía de su hija Gaby.

—A la localidad de Corolco el señor Carlos Salinas Estensoro.

—Con destino a Buenos Aires y Montevideo viajó el señor Gonzalo Aramayo Peña.

—En la tarde de ayer, el señor Jorge Diez de Medina y su esposa, señora Irma Olmos de Diez de Medina agasajaron a sus relaciones con un coctel.

—Las señoras Elena Montes de Tavolara y Julia Rosa Montes de Galindo, reúnen el lunes a sus relaciones en un te-bridge, en su residencia.

—La señora Bertha Zamora de Calvo, reunió ayer en su residencia en una tarde de rumby, a un núcleo de sus relaciones de sociedad.

CRONICA SOCIAL

SEÑORITA PRENSA 1951 DE COCHABAMBA



Señorita Nancy Soria Salinas, que el día de ayer, en un baile de etiqueta que se realizó en el Club Social Cochabamba, fué proclamada "SEÑORITA PRENSA 1951".

—En honor del Profesor Dr. Paul Rivet el Ministro del Ecuador, don Hugo Moncayo, ofreció en la Legación el día de ayer un almuerzo al que concurren además, las siguientes personas: Excmo. señor Embajador de Francia, Barón Guy Fain, H. señor Subsecretario de Relaciones Exteriores, doctor Ernesto Daza Ondarza; señor Rector de la Universidad, doctor Claudio Sanjines; Dr. Gabriel Gosalvez, Dr. Casto Rojas, señor Asesor del Ministerio de Relaciones Exteriores, don Luis Romero Sáenz; Sub-Jefe del Estado Mayor, Coronel Armando Ichazo; Presidente del Banco Central, don Humberto Cuenca; Cnl. don Federico Diez de Medina; señor Ernesto Fricke Lemoine, Dr. Vicente Mendoza López, Sr. Andrés de Santa Cruz, señor Juan Cabrera García, Sr. Humberto Palza, señor Humberto Vasquez Machicado, señor Jorge Cusi-canqui L., señor Ernesto Vaca Guzmán, señor Agregado Cultural a la Embajada de Francia, Dn. Georges Poussot, señor Pastor Barrera, doctor Jorge Gallardo, doctor Alberto Salinas López, señor Director del Museo Nacional, doctor Manuel Liendo Lazarte, señor Alberto Laguna Meave.

—El miércoles, se realizará la Junta Extraordinaria dentro del Concurso de 100% de asistencia del Club de Leones de esta ciudad. Especialmente invitado concurrirá el señor Embajador de Chile.

—En la ciudad de Sucre, se ha efectuado el 19 de Septiembre próximo pasado, el enlace matrimonial de la señorita Celia Falenque A., con el señor Esteban Díaz C.

—Se formalizó el compromiso matrimonial de la señorita Lucila Gemio Vázquez, con el

señor Alfonso Guzmán Ampuero. La boda se realizará en breve.

—Igual compromiso han contraído la señorita Inés Zegarrun de Monasterios con el señor Rey baldo Cárdenas Basadre.

—Con motivo de su primera comunión la niña María Teresa Medina, reunió a sus amistades en su residencia.

—Igualmente fué agasajado por su cumpleaños el niño Luis Ramiro Medina M.

—El día martes 11, a horas 10.30, se oficiará una misa en el convento de La Recoleta, recordando los ocho días del sensible fallecimiento de la señora Bethsabé Alvarez Daza de Borda.

—Enferma de cuidado la señora María Julia Soux de Sanjines.

—Restablecida de sus dolencias la señora Gloria Soliz de Zalles.

—Continúa delicado de salud el señor Nicolás Ortiz Pacheco.

—Se ausenta hoy a Buenos Aires el señor Eduardo Abaroa.

—De los Yungas la señora Cristina Iturralde de Téllez Reyes.

—Próximamente se ausenta a Buenos Aires la señora María Luisa de Phillips en compañía de su hija Gaby.

—A la localidad de Corolco el señor Carlos Salinas Estensoro.

—Con destino a Buenos Aires y Montevideo viajó el señor Gonzalo Aramayo Peña.

—En la tarde de ayer, el señor Jorge Diez de Medina y su esposa, señora Irma Olmos de Diez de Medina agasajaron a sus relaciones con un coctel.

—Las señoras Elena Montes de Tavolara y Julia Rosa Montes de Galindo, reúnen el lunes a sus relaciones en un te-bridge, en su residencia.

—La señora Bertha Zamora de Calvo, reunió ayer en su residencia en una tarde de rumby, a un núcleo de sus relaciones de sociedad.

—La Fraternidad "The Yolly Sirenius", reunirá el día de hoy a un grupo de sus simpatizantes para conmemorar el segundo aniversario de su fundación. Concurrirán a esta recepción las siguientes señoras: Olga Hernández Hernández, Miriam Pabón Balanza, Martha Morant Jemio, Gladys Ballivián Ballivián, Zoila Araya y hermana, Hilda Saavedra, Pocha Montero, Nilda Saavedra, Rebeca Touchar, Gladys Quezada Ampuero, Remedios Alcorraza M., Gloria González Quint, Norma Cueto, Rosario Velasco, Socorro Velasco, Nilda Franck y otras.

—La señora Alicia Morel de Ackerman reúne el lunes en una tarde de te-casta a un núcleo de sus numerosas relaciones.

—El Ing. Eduardo Henry y su esposa señora Emilia Clavel de Henry, ofrecerán el lunes un coctel en su residencia a un grupo de sus relaciones, celebrando un acontecimiento íntimo.

—En la tarde de hoy, un grupo de amigos del señor Armand Boloños, le ofrecerán un coctel con motivo de su aniversario natal.

señor Alfonso Guzmán Ampuero. La boda se realizará en breve.

—Igual compromiso han contraído la señorita Inés Zegarrun de Monasterios con el señor Rey baldo Cárdenas Basadre.

—Con motivo de su primera comunión la niña María Teresa Medina, reunió a sus amistades en su residencia.

—Igualmente fué agasajado por su cumpleaños el niño Luis Ramiro Medina M.

—El día martes 11, a horas 10.30, se oficiará una misa en el convento de La Recoleta, recordando los ocho días del sensible fallecimiento de la señora Bethsabé Alvarez Daza de Borda.

—Enferma de cuidado la señora María Julia Soux de Sanjines.

—Restablecida de sus dolencias la señora Gloria Soliz de Zalles.

—Continúa delicado de salud el señor Nicolás Ortiz Pacheco.

—Se ausenta hoy a Buenos Aires el señor Eduardo Abaroa.

—De los Yungas la señora Cristina Iturralde de Téllez Reyes.

—Próximamente se ausenta a Buenos Aires la señora María Luisa de Phillips en compañía de su hija Gaby.

—A la localidad de Corolco el señor Carlos Salinas Estensoro.

—Con destino a Buenos Aires y Montevideo viajó el señor Gonzalo Aramayo Peña.

—En la tarde de ayer, el señor Jorge Diez de Medina y su esposa, señora Irma Olmos de Diez de Medina agasajaron a sus relaciones con un coctel.

—Las señoras Elena Montes de Tavolara y Julia Rosa Montes de Galindo, reúnen el lunes a sus relaciones en un te-bridge, en su residencia.

—La señora Bertha Zamora de Calvo, reunió ayer en su residencia en una tarde de rumby, a un núcleo de sus relaciones de sociedad.

—La Fraternidad "The Yolly Sirenius", reunirá el día de hoy a un grupo de sus simpatizantes para conmemorar el segundo aniversario de su fundación. Concurrirán a esta recepción las siguientes señoras: Olga Hernández Hernández, Miriam Pabón Balanza, Martha Morant Jemio, Gladys Ballivián Ballivián, Zoila Araya y hermana, Hilda Saavedra, Pocha Montero, Nilda Saavedra, Rebeca Touchar, Gladys Quezada Ampuero, Remedios Alcorraza M., Gloria González Quint, Norma Cueto, Rosario Velasco, Socorro Velasco, Nilda Franck y otras.

—La señora Alicia Morel de Ackerman reúne el lunes en una tarde de te-casta a un núcleo de sus numerosas relaciones.

—El Ing. Eduardo Henry y su esposa señora Emilia Clavel de Henry, ofrecerán el lunes un coctel en su residencia a un grupo de sus relaciones, celebrando un acontecimiento íntimo.

—En la tarde de hoy, un grupo de amigos del señor Armand Boloños, le ofrecerán un coctel con motivo de su aniversario natal.

—El día de mañana, se realizará la Kermesse y Bridge Ro-cambor que vienen organizando las damas residentes en la Villa de Obrajes, con el objeto de lograr fondos para la conclusión del templo de Obrajes.

—La señora Eva Vianqui de Rivero y la señorita Aida Rivero Elio ofrecerán el día miércoles un te-costa a sus relaciones.

—En el Club de Tennis La Paz se ha realizado ayer, el almuerzo que ofrecieron altos Jefes y Oficiales de las Fuerzas Armadas de la Nación en honor del señor Ministro Plenipotenciario de Italia don Renato Giardini, despidiéndolo por su próximo viaje a su patria.

—El Consol General del Perú, señor Santiago Marchenaro y su esposa, señora Elisa Frers de

Marchenaro, ofrecieron ayer un coctel en honor del Teniente Coronel Julio Arosena, Adjunto Militar a la Embajada del Perú y de su esposa, señora Nilda Castillo Muro de Arosena. Asistieron conocidas personalidades de nuestro mundo diplomático y social.

—En honor del Profesor Dr. Paul Rivet el Ministro del Ecuador, don Hugo Moncayo, ofreció en la Legación el día de ayer un almuerzo al que concurren además, las siguientes personas: Excmo. señor Embajador de Francia, Barón Guy Fain, H. señor Subsecretario de Relaciones Exteriores, doctor Ernesto Daza Ondarza; señor Rector de la Universidad, doctor Claudio Sanjines; Dr. Gabriel Gosalvez, Dr. Casto Rojas, señor Asesor del Ministerio de Relaciones Exteriores, don Luis Romero Sáenz; Sub-Jefe del Estado Mayor, Coronel Armando Ichazo; Presidente del Banco Central, don Humberto Cuenca; Cnl. don Federico Diez de Medina; señor Ernesto Fricke Lemoine, Dr. Vicente Mendoza López, Sr. Andrés de Santa Cruz, señor Juan Cabrera García, Sr. Humberto Palza, señor Humberto Vasquez Machicado, señor Jorge Cusi-canqui L., señor Ernesto Vaca Guzmán, señor Agregado Cultural a la Embajada de Francia, Dn. Georges Poussot, señor Pastor Barrera, doctor Jorge Gallardo, doctor Alberto Salinas López, señor Director del Museo Nacional, doctor Manuel Liendo Lazarte, señor Alberto Laguna Meave.

—El miércoles, se realizará la Junta Extraordinaria dentro del Concurso de 100% de asistencia del Club de Leones de esta ciudad. Especialmente invitado concurrirá el señor Embajador de Chile.

—En la ciudad de Sucre, se ha efectuado el 19 de Septiembre próximo pasado, el enlace matrimonial de la señorita Celia Falenque A., con el señor Esteban Díaz C.

—Se formalizó el compromiso matrimonial de la señorita Lucila Gemio Vázquez, con el

señor Alfonso Guzmán Ampuero. La boda se realizará en breve.

—Igual compromiso han contraído la señorita Inés Zegarrun de Monasterios con el señor Rey baldo Cárdenas Basadre.

—Con motivo de su primera comunión la niña María Teresa Medina, reunió a sus amistades en su residencia.

—Igualmente fué agasajado por su cumpleaños el niño Luis Ramiro Medina M.

—El día martes 11, a horas 10.30, se oficiará una misa en el convento de La Recoleta, recordando los ocho días del sensible fallecimiento de la señora Bethsabé Alvarez Daza de Borda.

—Enferma de cuidado la señora María Julia Soux de Sanjines.

—Restablecida de sus dolencias la señora Gloria Soliz de Zalles.

El Día Histórico

EL EDIFICIO MUNICIPAL DE QUILLACOLLO.

El edificio municipal de Quillacollo fué construido entre los años de 1912 y 1913, con recursos propios de la Junta Municipal de ese distrito. Empero, a tiempo de iniciarse los trabajos se hicieron mal los cálculos sobre su posible costo, motivo por el cual, en determinado momento y cuando se precisaba trabajar la arquería que tiene, imitación de las arquerías que existen en la plaza principal de la ciudad de Cochabamba y en algunas otras del país, se agotaron los recursos previstos para tal obra.

Ante esta emergencia, la Junta Municipal de Quillacollo no tuvo reparo alguno en ordenar en su presupuesto un traspaso de fondos, pero esa resolución fué observada por el gobierno de la Nación, presidido entonces por el general Ismael Montes, en vista de que previamente la Junta Municipal indicada no había sometido el asunto a consideración del Concejo Departamental de Cochabamba.

Con este motivo, el 8 de septiembre de 1913 fué expedida una resolución suprema, nada menos que en Consejo de Ministros, cuyas partes esenciales dicen lo siguiente:

"Vistos en Consejo de Ministros la representación de la Junta Municipal de Quillacollo, en la que solicita autorización suprema para invertir ciertos fondos de su presupuesto económico, que han quedado sin aplicación, en los trabajos de la galería de la Casa Consistorial, y

"Considerando: Que la expresada obra es de utilidad y ornato para la localidad; que la ley orgánica de presupuesto de 9 de septiembre de 1907 no contiene disposiciones referentes a fondos municipales; estando por consiguiente en vigencia la ley de 21 de noviembre de 1872, que en el inciso 3º del artículo 38, permite aplicar los fondos sobrantes de un presupuesto a otros servicios del mismo; que por el artículo 54 de la Ley Orgánica de Municipalidades, los Concejos Departamentales tienen la supervigilancia sobre las Juntas Municipales, para la exacta y fiel aplicación de los fondos correspondientes a las circunscripciones provinciales; que en esta virtud, las representaciones de las Juntas análogas a las que se considera deben ser elevadas al gobierno por conducto y con informe del respectivo Concejo Departamental,

"Se resuelve con carácter general: las solicitudes de las Juntas Municipales para la aplicación de fondos sobrantes de sus presupuestos en otros servicios de los mismos se elevarán a consideración del supremo gobierno por conducto del respectivo Concejo Departamental con el informe sobre la necesidad o inconveniencia de la solicitud".

La resolución se halla suscrita por el Presidente Montes y por sus Ministros Claudio Finlay, Juan C. Arteaga, Casto Rojas, Carlos Calvo, Plácido Sánchez y Néstor Gutiérrez.

V.S.C.

Niños Tarazona-Meruvia



La niña María Angélica Tarazona Meruvia, cumplió años mañana, con cuyo motivo ofrecerá un te a sus amigos que estén a su salud.

PROFESIONAL BECADO EN LA SORBONA

En breve debe viajar a París el Dr. Félix Peñaranda Santalla en uso de una beca concedida por el Gobierno francés para estudios de especialización en Bioquímica.

El Dr. Peñaranda es uno de los mas jóvenes y destacados profesionales bolivianos, pues, actualmente desempeña el cargo de Jefe de Laboratorio de la Clínica Urológica del Hospital General y, además, la Ayudantía del Laboratorio Clínico de la Escuela de Medicina.

UN REGALO PARA UD.

LA CUCHARA DE SCOTT De Plástico Duradero en Colores Hermosos



¡GRATIS! Pida el paquete grande de Emulsión de Scott conteniendo una cuchara linda. Obtenible en seis atractivos colores. Y entonces dé a su familia todos los días este tónico alimenticio, rico en vitaminas y preparado científicamente. Es recomendado por muchos médicos. Pronto Ud. verá a su familia más fuerte y en mejor salud.

Tome EMULSION de SCOTT Tónico Alimenticio de Alta Energía

SOBRE EL PROBLEMA DEL INQUILINATO

En respuesta a la nota que el Colegio de Abogados de Cochabamba remitiera en días pasados a la Junta Militar de Gobierno, pidiendo modificación de la Ley de 3 de enero de 1945 y Decreto Reglamentario de 30 de abril del mismo año, referentes al régimen de inquilinato, el Go-

bierno ha hecho a su vez la siguiente petición a los abogados cochabambinos:

"Como se trata de un problema complejo y que requiere un estudio exhaustivo, a fin de dictar disposiciones que abarquen y resuelvan todos los aspectos de la situación, sería conveniente que ese cuerpo colegiado remita a consideración del Gobierno un proyecto de ley que comprenda una solución integral y justa".

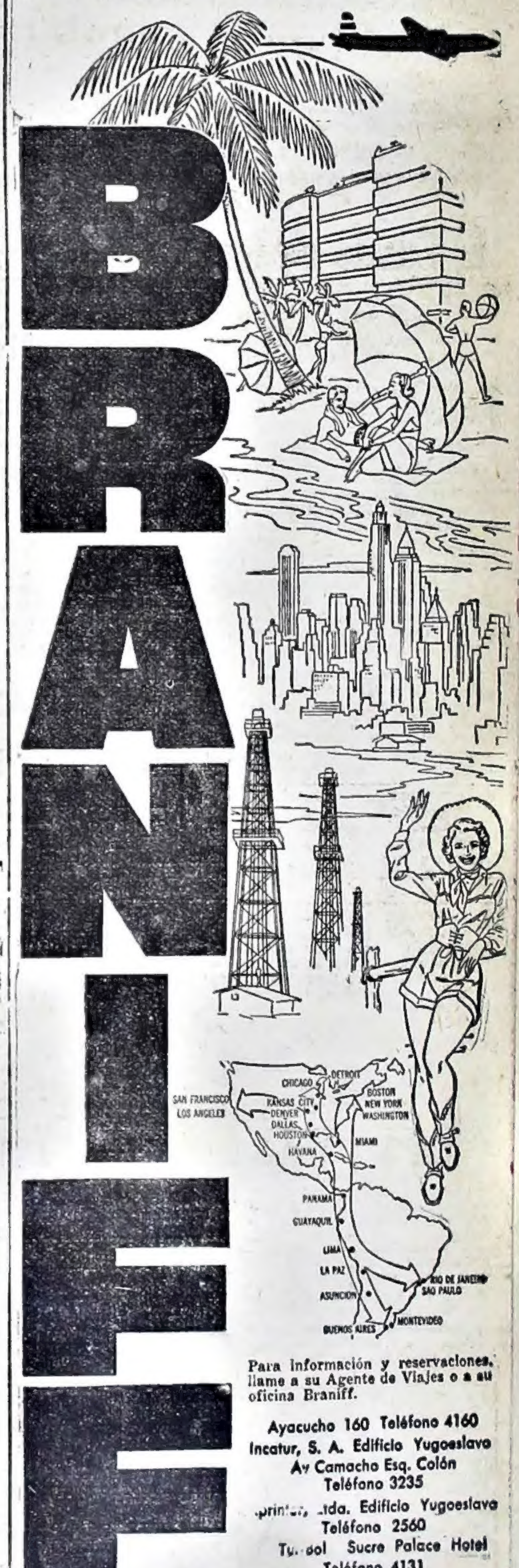
Ofrecemos de Ocasión



1 Leica modelo 3f con adapt. de Flash lente Sonnar 1:1.5 nuevo.
1 Rolleiord último modelo con adapt. de flash con lente Xenar 1:3.5 nuevo.
1 Icoflex de Zeiss Ikon con lente Tylor 1:4.5 nuevo.
3 Agiflex con adapt. para flash con lente Tessar 1:3.5 nuevo.
1 Rollei reflex automático con adapt. para flash con lente Tessar 1:3.5 usada.
1 Voltlander Superb con lente Eopar 1:3.5 usada.
1 Kodak Retina 3 con Telémetro y lente Xenon 1:2 usada.
1 Argus Standard con lente anastigmat 1:4 usada.

AHORA POR MIAMI O Houston

Para su conveniencia, Braniff ahora le ofrece dos rutas a los Estados Unidos. Por Miami, disfrute conexiones sin escalas a Nueva York—además de rápidos vuelos a cualquier ciudad del Este de los Estados Unidos o el Canadá. Por Houston, usted vuela directamente al Corazón de Norte América con las mejores conexiones a California y a todo el gran Oeste Norteamericano.



Para información y reservaciones, llame a su Agente de Viajes o a su oficina Braniff.
Ayacucho 160 Teléfono 4160
Incatur, S. A. Edificio Yugoslavo Av Camacho Esq. Colón Teléfono 3235
Primer Edificio Yugoslavo Teléfono 2560
Tul. del Sucre Palace Hotel Teléfono 4131

Convocatoria

Se convoca a concurso para la presentación de dibujos apropiados para nuestro almanaque del año 1952, bajo las siguientes condiciones:

1) El tema es completamente libre y sin limitación alguna, pudiendo relacionarse con nuestros productos, con motivos nacionales, folklóricos, etc., etc.
2) Se ofrece los siguientes premios:

- 1º Diez mil bolivianos en efectivo.
- 2º Cinco mil bolivianos en efectivo.
- 3º Tres mil bolivianos en efectivo.
- 4º Dos mil bolivianos en efectivo.
- 5º Un mil bolivianos en efectivo.

3) La calificación por fallo se hará por un tribunal compuesto por:
Un representante del Directorio de la Cervecería Boliviana Nacional,
Un representante de la Cámara Nacional de Industrias, y
Un delegado de la Escuela de Bellas Artes.

El fallo será inapelable e irreclamable y el tribunal tiene el derecho de declarar total o parcialmente desierto este concurso por resolución unánime de sus miembros.

4) El plazo para la presentación será hasta el 30 de septiembre del presente año en sus oficinas de la Avenida Montes N° 979.

5) Todos los trabajos que fueren premiados quedarán de propiedad de la Cervecería Boliviana Nacional S. A.

La Paz, 4 de agosto de 1951.

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S. A.

EL DIARIO

Teléfono 2703 y 2563. Oficinas: Calle Loayza N° 20.— Cajón Postal N° 5.
LAS NUEVAS TARIFAS PARA SUSCRIPCIONES DESDE 1° DE MAYO DE 1951.

SUSCRIPCIONES

3 meses. 1/2 año 1 año

Ciudad Bs. 412.50 825.— 1.650.
 Interior " 437.55 875.10 1.750.
 Exterior " 462.45 924.90 1.850.

Guía de Avisos

Agencias.
 Artículos de vestir.
 Animales domésticos aves etc.
 Automóviles, camiones, accesorios, bicicletas y garages.
 Avisos diversos de interés general.
 Casas y departamentos.
 Casas y terrenos.
 Campos y haciendas.
 Cristalería, lozas y cubiertos.
 Empleados de comercio.
 Extravíos y personas buscadas.
 Hoteles y casas de pensión.
 Instalaciones y accesorios para negocios.
 Instrucción y Educación. Académicas, Institutos — Profesores.
 Libros, revistas y estampillas.
 Máquinas de escribir y coser.
 Materiales sanitarios y eléctricos.
 Materiales de construcción.
 Motores, máquinas y afines.
 Muebles, compra-venta.
 Negocios compra-venta.
 Oficinas y locales.
 Operaciones de crédito: permutas, préstamos e hipotecas.
 Planos y demás instrumentos de música.

CASAS Y TERRENOS

Se vende

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende casa por terminarse 2 departamentos y dependencias. Bs. 800.000. Reconoce deuda bancaria. Calle Juan Manuel Loza. Miraflores. 397

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende gran casa de renta: 4 departamentos amplios, patio, terreno, 2 tiendas. Reconoce deuda bancaria, calle Yanaochoa. 397

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo residencial. 1 departamento, 3 dormitorios, living, comedor, garage, patio, calle Rosendo Gutiérrez, Sopocachi. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo residencial. 1 departamento, 3 dormitorios, living, comedor, garage, patio, calle Rosendo Gutiérrez, Sopocachi. 599

CASA en venta en la calle Herminio Ballivián 149. Acepta canje con casitas chicas al valor de la casa en venta. Datos dará Helguero Farrachal en la misma casa. 596

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo residencial. 1 departamento, 3 dormitorios, living, comedor, garage, patio, calle Rosendo Gutiérrez, Sopocachi. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, garage, Bs. 1.400.000. Sopocachi. Reconoce deuda bancaria. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende gran casa de renta, 4 departamentos amplios, patio, terreno, 2 tiendas. Reconoce deuda bancaria, calle Yanaochoa. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, garage, Bs. 1.400.000. Sopocachi. Reconoce deuda bancaria. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, garage, Bs. 1.400.000. Sopocachi. Reconoce deuda bancaria. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, garage, Bs. 1.400.000. Sopocachi. Reconoce deuda bancaria. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, garage, Bs. 1.400.000. Sopocachi. Reconoce deuda bancaria. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, garage, Bs. 1.400.000. Sopocachi. Reconoce deuda bancaria. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, garage, Bs. 1.400.000. Sopocachi. Reconoce deuda bancaria. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, garage, Bs. 1.400.000. Sopocachi. Reconoce deuda bancaria. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, garage, Bs. 1.400.000. Sopocachi. Reconoce deuda bancaria. 599

El Aviso Oportuno

Vende casa 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, patio, dependencias, calle Sánchez, Lima, Sopocachi. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, 2 jardines. Bs. 1.000.000. Miraflores, calle Catavi. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende casa 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, todo confort, con una superficie de 800 m2. Av. Busch, Miraflores. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende hermosa casa residencial de 2 departamentos amplios, garage y dependencias. Con una superficie total de 800 m2., Miraflores, calle República Dominicana. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno 164 m2. Av. Aspiazu, Sopocachi. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 328 m2. Av. Aspiazu, Sopocachi. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno 200 m2. Av. Aspiazu, Sopocachi. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 1.200 m2. en Obrajes, calle 14 de Septiembre. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende hermoso lote de terreno 800 m2. cercado tiene agua y luz, calle My. Carrasco, Miraflores. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 450 m2. Av. Busch, Miraflores. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 250 m2. Av. Estados Unidos. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 500 m2. Sopocachi, lado Clínica Pacheco. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende 2 casas nuevas por terminarse en Obrajes. Precio de ocasión. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo residencial. 1 departamento, 3 dormitorios, living, comedor, garage, patio, calle Rosendo Gutiérrez, Sopocachi. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, garage, Bs. 1.400.000. Sopocachi. Reconoce deuda bancaria. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende gran casa de renta, 4 departamentos amplios, patio, terreno, 2 tiendas. Reconoce deuda bancaria, calle Yanaochoa. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, garage, Bs. 1.400.000. Sopocachi. Reconoce deuda bancaria. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, garage, Bs. 1.400.000. Sopocachi. Reconoce deuda bancaria. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, garage, Bs. 1.400.000. Sopocachi. Reconoce deuda bancaria. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, garage, Bs. 1.400.000. Sopocachi. Reconoce deuda bancaria. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, garage, Bs. 1.400.000. Sopocachi. Reconoce deuda bancaria. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, garage, Bs. 1.400.000. Sopocachi. Reconoce deuda bancaria. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, garage, Bs. 1.400.000. Sopocachi. Reconoce deuda bancaria. 599

so lote en San Pedro, contiguo al Olímpico, 300 metros. Ed. Asbun, Yanaochoa 209, 4° piso. Of. N° 1. 399

SOCIEDAD Técnica Comercial Indoamérica. Ofrece lindos lotes en Calconí. Ed. Asbun, Yanaochoa 209, 4° piso. Of. N° 1. 399

VENDO terreno amurallado 852 m2. Miraflores, esquina Avenida Brasil, calle Carrasco, frente Hospital Obrero y Escuela Modelo en construcción, ya sea en su totalidad o en lotes. Referencias: Junín 634, teléfono 5938. 1594

VENDO hermosa casa en Miraflores, cuatro departamentos, superficie 400 m2. Bs. 1.300.000, con deuda de 500.000, a plazo de 10 años. Ref: Murillo 331. Teléfono 5616. 493

CASAS Y DEPARTAMENTOS se alquila

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Alquila un departamento en Sopocachi. Teléfono 5318. 597

Se Busca

FAMILIA norteamericana busca casa o departamento zona Sopocachi, San Jorge, Avenida Arce, Ref: Telef. 4380 horas de oficina. 595

OFICINA HINOJOSA. Se necesita un departamento en alquiler, Obrajes, se paga alquileres anticipados, familia reducida y garantizada. Mercado 315. Teléfono 5318. 599

PIEZAS CON O SIN MUEBLES se alquila

SE ALQUILA pieza confortable a caballero solo en casa honorable. Referencias: Teléfono 2190. 399

OPERACIONES DE CREDITO: Permutas, Préstamos e Hipotecas

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Ofrece dinero sobre joyas o máquinas. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Ofrece tienda en contrato anticretico en la Av. Pando por Bs. 85.000. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Ofrece departamento en contrato anticretico por Bs. 200.000. 795

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Necesito departamentos en contrato anticretico por cualquier zona. Ofrece Bs. 500.000, 400.000, 300.000, 200.000, 100.000, 50.000. 599

OFICINA HINOJOSA. Ofrece en contrato anticretico Bs. 300.000 por un departamento, ref. Sopocachi. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Ofrece un departamento en contrato anticretico de 4 habitaciones y cocina, en la Av. Buenos Aires, por Bs. 150.000. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Ofrece en primera hipoteca Bs. 500 mil. Bs. 400.000. Bs. 350.000. Bs. 300.000. Bs. 250.000. Bs. 200 mil. Bs. 150.000. Bs. 100.000. Bs. 80.000. Bs. 70.000. Bs. 60.000. Bs. 50.000. Bs. 30.000. Bs. 20.000. Bs. 10.000. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFERTAS J. MESA. En la más céntrica zona de Miraflores, sobre pavimento, ofrecemos magnifico lote de 5.000 metros cuadrados al increíble precio de Bs. 800 el metro cuadrado. Referencias: Comercio 420. Of. 9. P178

OFERTAS J. MESA. Casa de tres departamentos, dos grandes tiendas, jardín, dos patios y demás dependencias, ofrecemos a sólo media cuadra del Parque Triangular de Miraflores. Referencias: Comercio 420. Of. 9. P178

OFERTAS J. MESA. Vendemos en Calacoto sobre Av. Central, magnifico lote de terreno — 1.200 metros cuadrados, precio oportunísimo. Comercio 420. Oficina 10. P178

SE VENDE casa tres departamentos. Bs. 2.250.000, en Miraflores. Ref: Oficina Técnica Escobedo. Comercio 112, frente Banco Minero. Horas 12 a 6 p.m. 694

OFICINA HINOJOSA. Ofrece un departamento en contrato anticretico en la región Sopocachi, por Bs. 400.000, para un año. Barrio residencial, entrego de inmediato, está vacío, pasan colectivos. Mercado 315. Teléfono 5318. 599

OFICINA HINOJOSA. Ofrece un departamento en contrato anticretico, por 150.000. Mercado 315. 599

TENEMOS doscientos mil bolivianos. (Bs. 200.000.00) para préstamos prendarios en fracciones. Comercial Gosalvez, Plaza Murillo 413. Oficina 9. Teléfono 2794. 795

PROFESIONALES VARIOS

OFICINA TECNICA. Planos de alcantarillado, mensuras, copias. Precios módicos. Obispo Cárdenas 72. 1592

OFICINA HINOJOSA. Oficina Técnica, se hacen planos, copias, se levantan croquis, en cualquier parte de la ciudad y también de fincas o de grandes extensiones. Mercado 315. Teléfono 5318. 599

NECESITO soladores para obra fina de damas pago hasta Bs. 150. Ref. Mercado N° 13. 597

OFICIOS DIVERSOS Se Busca

NECESITO sirvienta competente que sepa cocinar. Referencias: Strongest N° 223. Altos. 797

MUEBLES COMPRA — VENTA se vende

COMERCIAL MACHICAO. Yanaochoa 368. Teléfono 3243. Vende juegos de baño a 22.000 Bs., españoles. 599

VENDO dos juegos de living, roperos, vitrinas de comedor y mostrador, precios muy económicos. Linares 195. 496

OFICINAS Y LOCALES se alquila

AUTOMOVILES, CAMIONES accesorios, bicicletas y garages

SOCIEDAD Técnica Comercial Indoamérica. Ofrece automóviles: Buick 49 con 250 kilómetros recorrido; Chevrolet 31 en perfecto estado. Ed. Asbun, Yanaochoa 209, 4° piso. Of. N° 1. 399

VENDO automóvil particular Plymouth 1948. Avenida G. Busch 635. Telef. 3943. 1094

VENDO Jeep modelo 49 carrocería metálica muy barato. Ref: Teléfono 2980. 599

AVISOS DIVERSOS DE INTERES GENERAL

DICCIONARIO Universal Espasa vendemos colección completa 72 tomos. Perfecto estado. Referencias: calle Ingavi 381. Oficina 1. Casilla correo 1233. 1099

OFREZCO en venta harina tres cereos, fideos, y manteca argentinos. Precios muy convenientes. Diríjase Avenida República N° 98. 795

EN VENTA balanza de platina forma chica marca Fairbanks, en perfecto estado. Referencias: Ernesto Figueredo Pisagua N° 85. 1098

COMUNICADO DE RADIO "ILLIMANI"

"A raíz de un suceso publicado el día de ayer en uno de los matutinos de esta ciudad, en sentido de que las audiciones de esta Emisora hubieran sido suspendidas por conflictos con los personeros del Sindicato Gráfico esta Emisora aclara ante el conocimiento de la opinión pública, que tal conflicto no existe, y que la suspensión de audiciones hasta los primeros días

INFORMACION GENERAL

Teléfonos de Urgencia

Asistencia Pública 2111
 Hospital General 2820
 Hospital Militar 3680
 Policía de Investigaciones 3642
 Policía Central 5111
 Oficina de Tránsito 3334
 Comisaría de Tránsito 6468
 Estación Central 2510
 Panadería 4163
 Braniff 2563
 Redacción de EL DIARIO 2563
 Ferrocarril Guaguá 4010

Farmacias de Turno

Hasta el 10 set de turno las siguientes:
 Farmacia "Olmos" Plaza Alonso de Mendoza.
 Farmacia "Eta. Teresita" Juan de la Riva N° 92.

Oficialías del Registro Civil

Están de turno hasta el 11 de septiembre las siguientes:
 Oficialía N° 170. de Joaquín Vázquez, calle Potosí N° 463.
 Oficialía N° 172. de Bautista Sanjines, calle Comercio N° 402.

Itinerario de Correos

Domingo. Bs. 12. EXTERIOR: Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay.
 Bs. 12. INTERIOR: Ramal Oruro. Viacha. Patatecama. Chiguni. Euclitopos. Inquisivi. Quims. Yacobi. Chacabamba. Huacacoma. Colquiri. Caracollo y Oruro.
 Ramal Uyuni: Machacamarca, Pulacayo y Uyuni.
 Ramal Atocha, Chocaya, Atocha, Quechuela, Oro Ingenio, Tupiza, Yacareño, Mojo, Villazón, Tarija y Villa Montes.
 Bs. 18. Oruro y Cochabamba. RAMAL POTOSI: Potosí, Collipampa, Pazña, Challapata, Huerf. Sevaruyo, Río Muleto, Kilpani, Agua de Castilla, Camargo, Potosí, Betanzos y Sucre.

Aviones

LAB. No hay servicio.
 PANAGRA, SALE: Bs. 8 Arica, Antofagasta, y Santiago. Bs. 11. — Arequipa y Lima.
 Bs. 13.30. Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Concepción, San Ignacio.

de la próxima semana, obedece simplemente a interrupciones motivadas por el traslado del equipo e instalaciones de la Emisora del Estado a su nuevo local, concediendo en arriendo con el contrato respectivo y por tanto con las formalidades establecidas por Ley.
 Oportunamente se dará a conocer la fecha exacta de reanudación de actividades de esta Emisora".

Julio Rocabado Téllez
 Abogado
 Atiende Civiles, Criminales y Administrativos.
 BUFETE: CALLE YANACOAHA
 Edificio Asbun, N° 209.— Primer piso, oficina N° 2.
 Teléfono N° 5397.— Domicilio: Calle México N° 318.

"Sanatorio Miraflores"
Dr. William Muller
 Especialista en Obstetricia y Ginecología
MATERNIDAD Y CIRUGIA
 DIAZ ROMERO 293 - MIRAFLORES - TELEFONO 2335
 CASILLA 426 — ATENCION DE HS. 11 a 12 a.m. Y DE HORAS 1ª a 18 y 30 p.m. — TODOS LOS DIAS.

DOCTORA
Edelmira Vargas de Guamán
 MEDICO - CIRUJANO
 Especialista en Ginecología Enfermedades propias de la mujer: Obstetricia, Embarazos. Partos y sus complicaciones, Peditria. Niños. Alimentación del lactante.
 Consultorio y domicilio:—
 CALLE CANADA STRONGEST N° 240
 CONSULTAS: de 2 a 6 p.m.

Dr. HERBERT WALTERSPIEL
 MEDICO
 de la Universidad de Freiburg-Breisgau, Alemania. Especializado en medicina interna y Radiología
 Diagnóstico y tratamiento de las enfermedades del corazón y aparato circulatorio de los pulmones, estómago e intestinos, hígado, riñones, enfermedades de la sangre, especialmente anemias, enfermedades endocrinas y del sistema nervioso, enfermedades tropicales.
 Instalación propia de Rayos X y laboratorio. Atiende en su consultorio y domicilio de 15:
 Calle Aspiazu 311, esq. Ecuador, edificio Hertzig, segundo piso.
 Horas de consulta: 14 a 17 y horario convenido. Tel. 3674

Dr. Guillermo Aranda Alvarez
 MEDICO - CIRUJANO ESPECIALISTA
 Cirugía, tumores de cuello, Tórax, Esófago, Cirugía alérgica, cáncer de estómago, duodeno, Hígado, Hernias etc. etc. Cirugía de ovarios, trompas, Cirugía obstétrica — Estudios de especialización en la Facultad de Medicina de París y práctica hospitalaria en el Hotel Dieu y Hospital Marmottan de Francia. Atiende todos los días en la
 CLINICA SAN LUIS — (YANACOAHA N° 683)
 — On parle Française —

La Isla Del Tesoro

Por R. L. Stevenson



37.— Debo relatar algunas cosas que sucedieron antes de arribar a la tierra de la Isla del Tesoro. Pronto me di cuenta de que Mr. Arrow, el piloto, era un borrachín. Era imposible descubrir de dónde conseguía el ron, pero nunca estaba sobrio, y una oscura noche en que se quedó

en cubierta desapareció sin que le volviéramos a ver. El contramaestre Anderson tomó su trabajo, muchas veces relevado por Israel Hands, el timonel, era un experimentado marino. Este era un gran confidente de Jhon Silver, que demostró tener un extraño poder sobre la tri-

pulación. 38.— "Vamos a charlar un rato con el Capitán Flint", solía decirme. Así llamaba a su viejo loro, en memoria del célebre filibustero. "Ya has oído bastante pólvora, ¿verdad, "Capitán"? "Prepárate para el zafarrancho!", le contestó el bicho. 39.— Algo le

reprochó el capitán Smollet a Mr. Trelawny: las razones extrañas y las bebidas que se ofrecían por las mínimas excusas. Había un gran barril de manzanas para cualquiera que quisiera. Una noche fui a comer manzanas y solo hallé una o

manzana.

manzana.

manzana.

CREALO, SI O NO



Inauguróse en Tarija la Escuela de Agricultura

[Tarija, 7 (El Diario). — Con la asistencia de las principales autoridades del departamento y de un numeroso público, ayer en la tarde en el fundo "El Tejar" se llevó a cabo la inauguración oficial de la Escuela Práctica de Agricultura y Ganadería dependiente de la Universidad "Juan Misael Saracho".

Iniiciando el acto el Rector, doctor Octavio O'Connor D'Arach, pronunció un conceptual discurso cuyas partes más salientes expresó: "Estos aquí para realizar un acto que pese a su sencillez encierra proyecciones incalculables para el porvenir de nuestra tierra. Vais a inaugurar la Escuela Práctica de Agricultura y Ganadería poniendo de cima a una serie de esfuerzos para plasmar en los hechos un anhelo del vecindario tarijeño.

"La creación de esta Escuela obedece a un imperativo de la época en que vivimos, es un paso positivo en el camino que debemos recorrer para superar la postración económica en que se debate este departamento, como consecuencia del estancamiento de las más vitales fuentes de riquezas: la agricultura y la ganadería; es la expresión del despertar colectivo de este pueblo frente a las adversidades que a-

quejan a Tarija y que se deben al aislamiento y abandono en que la dejan los poderes públicos, así como también a nuestra actitud de musulmana resignación y de culpable indiferencia, ante problemas que son de capital importancia para el futuro de este rincón de la patria.

Más adelante dijo: "En efecto hasta ahora hemos demostrado muy escasa preocupación por preservar lo que aún nos resta de suelo frente a la tala sistemática e inmoderada de nuestros árboles y bosques; nada hemos hecho aún por conjurar el agotamiento de la ganadería, tan mermeada desde la Guerra del Chaco. Cuando llegó el momento en que logramos obtener los recursos necesarios para el sostenimiento de la Escuela, gracias a la entileza de nuestro conterraneo Ciro Félix Trigo, organizamos todo lo necesario de inmediato".

La Escuela cuenta con 58 alumnos inscritos y es atendida por el siguiente personal docente: Alejandro Donoso; Prof. de Botánica: Fernando Cáceres; Química: Eulogio Ruiz; Agricultura: Mario Antezana; Rosendo del Castillo, Prof. de Aritmética Razonada.

RENUNCIA DEL JEFE

En Baile Especial se Proclama A la "Señorita Prensa" 1951

[Cochabamba, 8 (El Diario). — Esta noche en un Baile de El-Queta que debe realizarse en los Salones del Club Social de esta ciudad, se proclamará a la "Señorita Prensa 1951". El acto promete ser uno de los más destacados del año.

En el mismo acto se dará a conocer el fallo de la Asociación en el Concurso Periodístico Local. El primer premio, para la sección editorial, es una pluma de oro.

CANELAS ATACA A PAZ ESTENSOR.

[Cochabamba, 8 (El Diario). — El diario "Los Tiempos" en una nota editorial titulada "Nudo Gordiano que no puede desatarse" expresa en las partes más importantes:

"El Mayor Elias Belmonte considera, en declaraciones hechas a este periódico, que problema de mayor importancia que el restablecimiento del orden legal, es la pacificación y el desarme moral para eliminar los factores de odio y de venganza que predominan en la balanza política del país; nadie puede negar ciertamente que la primera necesidad para los bolivianos es vivir en paz entre ellos, por tanto el razonamiento de nuestro reportero parece convincente, pero coincidiendo con las declaraciones del Mayor Belmonte, nos llega el mensaje detonante del Presidente electo de Bolivia y Capitán General de sus Ejércitos, Victor Paz Estenssoro, quien invocando el voto del pueblo proclama su derecho de gobernar al país y condena a la Junta Militar por haber usurpado el triunfo popular. Ya en otros tiempos dijo "Los Tiempos" que los arrogantes desafíos del Jefe movimentista podrán interpretarse como simples reacciones psicopatológicas consistentes al prolongado ostracismo que padece.

"El nudo gordiano para los bolivianos no puede desatarse; todos reconocen que es necesaria la paz entre los bolivianos, pero la paz es hija de la justicia y es aquí donde surge la confusión para el oráculo de Delfos".

PAUL RIVET DECLINA UNA INVITACION.

[Cochabamba, 8 (El Diario). — Paul Rivet, Director del Museo del Hombre de París fue invitado por la Universidad de San Simón para dictar algunas conferencias en esta ciudad. Infortunadamente el ilustre visitante ha comunicado la imposibilidad de aceptar la honrosa invitación del Rector Urquidí, por tener que ausentarse en breve de Bolivia.

UN MUERTO Y HERIDOS EN VUELCO DE CAMION.

[Cochabamba, 8 (El Diario). —

A la altura del kilómetro 30 de la carretera asfaltada Cochabamba — Santa Cruz, se volcó ayer el camión 24670, conducido por su propietario Guido Rodríguez. El carro llevaba 20 pasajeros, habiendo resultado muerto Nicanor Placola Soto de 24 años y el resto gravemente heridos.

De acuerdo con la declaración del conductor el accidente se produjo por imprudencia de Cecilia Caero que iba en la cabina al tratar de cerrar la puerla, precipitándose a tierra, cuando el conductor trató de sostenerla abandonó el volante y el carro se precipitó en una zanja. Entretanto, el encargado de control de movimiento de vehículos en la carretera informó que el camión se volcó por exceso de velocidad.

ENTREGA DE DIPLOMAS A SERVIDORES DE CAMARGO.

[Cochabamba, 8 (El Diario). — A sugerencia del Interventor Municipal, Ing. Dick Oblitas Velarde, se reunieron los delegados del Club de Leones, del Comité Pro Cochabamba y del Rotary Club a objeto de designar a los ciudadanos que por sus servicios a la colectividad cochabambina, se hicieron acreedores a un pergamino de reconocimiento popular.

Resultaron elegidos los siguientes ciudadanos: Dr. David Baldovino, Dr. Enrique Aramburqui, doctor Aurelio Melián, Ing. Humberto Asín y señor Victor Veltzé.

INTERVENTOR DE ARQUE.

[Cochabamba, 8 (El Diario). — Con el juramento de ley, tomó posesión del cargo de Interventor de la Alcaldía de Arque, el señor José Jiménez, recientemente designado por el Ministerio de Gobierno. La nueva autoridad ha manifestado que mantendrá en sus cargos a los elementos subalternos de ese Ayuntamiento.

DECLARACION DE RIOS GAMBOA.

[Cochabamba, 8 (El Diario). — Antonio Ríos Gamboa que se halla hospitalizado a raíz del atentado que sufrió de parte de Roger Guzmán, prestó su declaración instructiva jurada ante el Juez Sexto de Instrucción, Dr. Eduardo Yapuri. En las partes principales expresó que desde hacía tiempo Guzmán lo amenazaba con victimarlo por el hecho de que no quería casarse con su hermana Norah, añadiendo que después del matrimonio que se efectuó a raíz de esas amenazas él no quiso hacer vida marital, siendo esta la causa del atentado criminal.

Hasta la fecha se ignora el paradero de Guzmán.

La Departamentalización de Chichas no Será Considerada

[Potosí, 7 (El Diario). — El Presidente de la Junta Militar General Hugo Ballivián, respondiendo a la Sociedad Geográfica "Potosí", respecto a la pretendida departamentalización de Chichas, con el nombre de Chorloque, expresó en una nota que tal hecho no podrá efectivizarse de inmediato. Manifiesta el primer mandatario en partes salientes de su respuesta: "La Junta Militar no tiene propósito alguno de modificar la actual organización política administrativa de la república, que será mantenida. Las gestiones que realizan organismos representativos de Nor y Sur Chichas, propiciando creación del Departamento Chorloque, serán diferidas para su consideración en próxima legislatura".

MANIFESTACIONES DE PROTESTA.

[Potosí, 7 (El Diario). — A raíz de los trámites separatistas efectuados manifestaciones de solidaridad en la capital y provincias del departamento, inclusive en las chicheñas; habiéndose resuelto en Cotagaita, en gran concentración, pedir a la Junta mantener la unidad nacional y desestimar el pedido de creación de un nuevo departamento.

SOCIEDAD "AMIGOS DE TUPIZA."

De otra parte, mediante comunicación telegráfica suscrita por el Presidente del Concejo Municipal, señor Fernando Yáñez se transcribe el informativo N° 1 de la Sociedad "Amigos de Tupiza" que dice textualmente: "Dia lunes 3, pueblo Tupiza congregado andenes Estación F. C. Villazón—Atocha, tributo cálida salutación bienvenida a delegación "Centro Acción Chicheña", señor Enrique Baldovino, Coronel Humberto Arancibia, señores Humberto Galza y Antonio Barrón, así como a delegados cantones Atocha, Portugete, Tres Palcas y Oplaca que hicieron presente esta capital para concurrir a pronunciamiento de pueblos del Sur de la República para creación de un nuevo departamento.

DE POLICIA.

[Tarija, 7 (El Diario). — Ha sido muy lamentada la aceptación de la renuncia que ha hecho de su cargo el Jefe de Policía, doctor Alberto Sánchez Rosel, con carácter irrevocable.

El nombrado Jefe, ha adoptado esta actitud ante los rumores que circularon respecto al nombramiento de Jefe Militar Jubilado en los cargos de Prefectos, Subprefectos y Jefes de Policía.

Reconocimiento de un Crédito de Bs. 350.000.-

Por conducto del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones ha sido dictado la siguiente resolución suprema de fecha 4 de septiembre:

VISTOS Y CONSIDERANDO: La solicitud de las señoras María v. de Urioste y Aida Urioste de Zuazo, sobre pago de indemnización por terrenos ocupados por el Ferrocarril Potosí-Sucre, en su propiedad "El Guereo" y los informes de la Sección Legal de la Dirección General de Ferrocarriles, del Administrador del Ferrocarril Potosí-Sucre y del Ing. Director General de Ferrocarriles;

Que en los informes del Administrador del Ferrocarril Potosí-Sucre se establece que los terrenos de labor tomados en la propiedad de las imputantes alcanzan a una hectárea con 298 metros cuadrados y los oriales y rocosos a cerca de 13 hectáreas.

Que para los efectos de la indemnización sugiere que solamente se debe tomar en cuenta los daños y perjuicios ocasionados en las canteras cuyo volumen es de 32.500 m3. por los que se debe Bs. 10.- por m3., o sea un total de Bs. 350.000.-;

Que según prescripción del Decreto Supremo de 27 de abril de

1948, el pago de indemnización debe recaer sobre los perjuicios ocasionados por la construcción de una obra pública que atraviesa o afecte a una propiedad;

Que estando de acuerdo las interesadas en la forma de arreglo propuesta por la Administración del mencionado Ferrocarril, es decir, que la indemnización comprenderá solamente el perjuicio ocasionado en las canteras de su propiedad "El Guereo", sin tener en cuenta los terrenos ocupados;

Que no contando el Ferrocarril Potosí-Sucre con los recursos suficientes para la indemnización de referencia, corresponde que el pago sea efectuado con fondos de Obligaciones del Estado;

SE RESUELVE: 1o. — De conformidad al convenio transaccional entre la Administración del Ferrocarril Potosí-Sucre y las propietarias del fundo "El Guereo" se indemnizará a María v. de Urioste y Aida Urioste de Zuazo, el valor de las canteras que han sido perjudicadas en su propiedad "El Guereo".

reo", con la construcción del ferrocarril Potosí-Sucre, cuyo volumen es de 32.500 m3., a razón de Bs. 10.- el m3. o sea un total de Trescientos cincuenta mil bolivianos (Bs. 350.000.-).

2o. — Por carecer de fondos el ferrocarril Potosí-Sucre y no existir partida destinada a este objeto en el Presupuesto del servicio de Obras Públicas, remítase los obrados de la materia al Ministerio de Hacienda para que reconociendo el mencionado crédito en favor de dichas señoras, se disponga el pago con fondos del Capítulo "Obligaciones del Estado", imputándose a la ley financiera de 1952.-

Regístrese, hágase saber y archívese.-

Humberto Berindoague
ABOGADO

Cuestiones civiles y administrativas. Divorcios extranjeros. Privilegios industriales y marcas de fábrica. — Bufete: Calle Mercado edificio "Guerrero" Teléfono 2066 Casilla Correo 607.

Para un Baño Caliente
RAYO FLOTANTE

LA BASE PRINCIPAL DE LA SALUD ES LA HIGIENE;

ADQUIERA Ud. "RAYO FLOTANTE", Y ASI PODRA Ud. BANARSE A CUALQUIER HORA, POR UN COSTO REDUCIDO

"RAYO FLOTANTE 18 AÑOS AL SERVICIO DE LOS HOGARES DE LA GENTE DISTINGUIDA DE LA PAZ"

J. C. Burgos
CALLE JUNIN 125
TELEFONO 2310

Horóscopo

Para saber como le irá, mire en las líneas más abajo cual de los signos de la izquierda corresponde a su día de nacimiento, haga coincidir con su mes y hallará en el cuadrado la respuesta.

★ corresponde a los días 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15 y 17
▲ a 14, 16 y 18, ☆ a 19, 21 y 23, ◆ a 20, 22 y 24, ● a 25, 27, 29 y 31, ● a 26, 28 y 30.

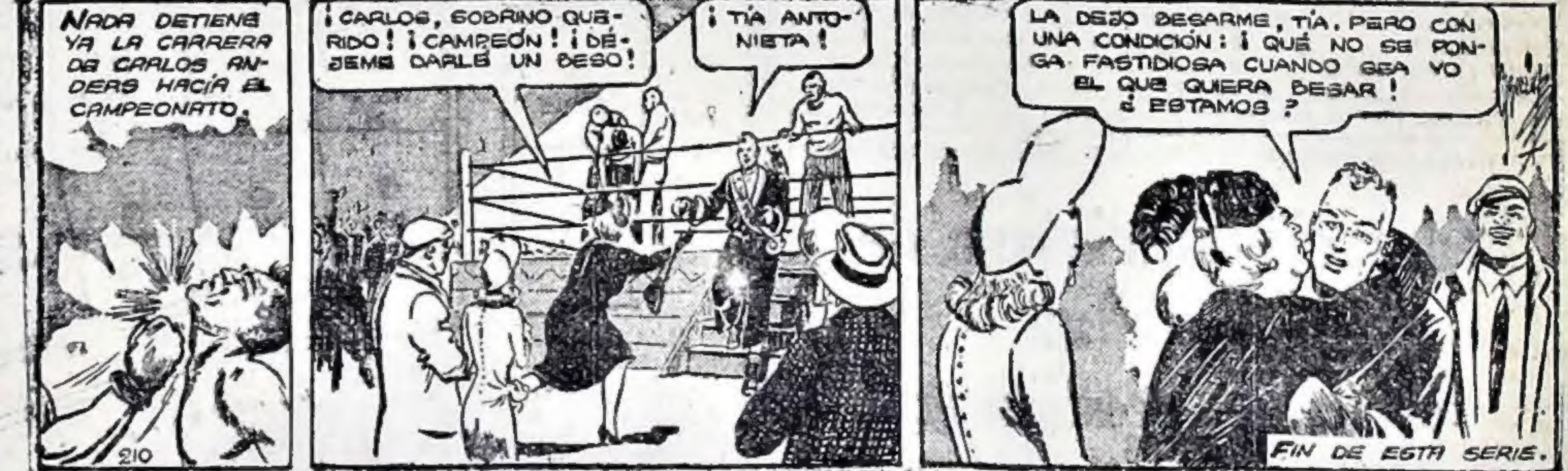
□ Actuar con cautela □ Día propicio.

ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE
★ No lo dejes solo	▲ No desprecies	● Cumple tu sueño dorado	◆ Fue una pesadilla	● Creas, accas, en palabras?	● Provocas	● Reconoces	● Mal pasajero	● Apartado de nuevo amigo	● Piensa en ti	● No te laves de promesas	● Puede suceder
● Elimina obstáculos	● Piensa un poco en ti mismo	● Acpiere labor	● Pasadas mejores	● Cosecha inestabilidad	● Arriesga tu libertad	● Pasará enojado	● No lo dejes ir	● Esperado estrella te guía	● Busca la amistad	● Duden de tu amistad	● Duden de tu amistad
▲ No lo molestes más	● No te acofes	● Escucha bien y procede	● Eleva puntería	● Confía en ti mismo	● No mires atrás	● Olvidas, escucha, reconozca	● Aventura frustrada	● Sales con la tuya	● Continúa así	● Quieren conversar contigo	● No seas posimista
● Reclama perdón	● Sugiere problemas de hogar	● Admíran tus dotes	● Aleja malas recuerdos	● Provoca recelos	● Felices horas pasarán	● No seas de ti	● Enojos pronto	● Te quieren	● Reconoce tus méritos	● Carta esperada	● No te des de alientos
● Escucha y calla	● Flor de un día	● Espera tu decisión	● Sueñas despierto	● No te perteneces tu vida	● Apronta valijas	● No hagas como de risas	● No lo molestes	● Anda con cuidado	● Al fin va a llegar	● Te hacen propuestas ventajosas	● Calma tu duda
▲ Nueva amistad	● No camine en tu camino	● Grato despertar	● Todo mejorará pronto	● Te olvidas	● Cuida tu secreto	● Empaña tu nombre	● Escríben tu nombre	● Recalan de ti	● Por fin Es para ti	● Llegará a tiempo	● Recuperará terreno perdido
★ Recuerdos pasados	▲ A Dios rogando	● Cumplen deseos tuyos	● Sueño vano	● Amarga verdad te espera	● Visita esperada	● Monaña será tuya	● Recuerda a ti	● Un nuevo camino se abre	● Emplea energía	● No hagas cambios de chismes	● No seas así
▲ Te eliges	● Abre los ojos a la realidad	● Adelanta planes	● No te enlades con él	● Visita grata	● Para que te enorguezas?	● Reconoce méritos	● Calcula con tu bondad	● Espéale tu espíritu	● Postalea tu espíritu	● Sufren por ti	● Sigue el camino alejado
● Ten fe en el porvenir	● No te espongas	● Mánaselo bien y arriesga	● Paso en falso	● Al fin va a llegar	● Te celan	● Haz bien en no escuchar	● No lamentes	● Acelera tus planes	● Trabaja con te	● Espera un regalo	● Piénsalo bien
● Analiza veris	● Surgen recuerdos	● Sueñas contigo	● Abuyente	● Reprimete deseos	● Insiste y vencerás	● No lo escuches	● Recuerda su pasado	● Escucha consejos	● Añoran	● Te engañan	● No lo visites

AVIVATO



PISO BLANCO



RAMONA



Eliodoro Camacho G.
ABOGADO

Juicios civiles, mercantiles y administrativos en general
Escritorio: YANACOA 209
Edificio Asbun 4º piso, Oficina N° 5.
Casilla de correo 2011.

Gisbert y Cia.

NOVEDADES NACIONALES

GUSTAVO ADOLFO OTERO. — La piedra mágica (Vida y costumbres de los indios Callahuayas de Bolivia) Bs. 400.—
RIGOBERTO PAREDES. — El Kollasuyu (Estudios Prehistóricos y Tradicionales) Edición 1916 " 120.—
NAZARIO PARDO VALLE. — Cinchona versus Malaria " 200.—

OBRAS NACIONALES DE INTERES

PRUDENCIO BUSTILLO. — Vida y otra de Aniceto Arce " 140.—
VAZQUEZ E. — Nociones de Finanzas Generales y Hacienda pública de Bolivia " 400.—
O'CONNOR. — El General Melgarejo " 90.—
ALARCON. — Era una vez " 120.—
SEKELJ. — Viale fuera del tiempo " 150.—
OTERO. — Estampas bolivianas " 60.—
OBLITAS. — Procedimiento criminal de Bolivia " 420.—
VILLAZON. — Contabilidad bancaria " 95.—
MALDONADO. — Auditoría Bancaria " 120.—

OBRAS EXTRANJERAS

ESCRIBENS. — Amaneció en la cumbre (Novela sobre la vida de Bolívar) " 660.—
MEZGER. — Criminología " 583.—
RIMARQUE. — Arco de Triunfo " 252.—
ARVESU. — La virilidad y sus fundamentos sexuales " 182.—
GOUZENKO. — La cortina de hierro " 188.—
ROBERTSON. — Cartas de Sud América (3 tomos) " 1.120.—
SCHACHT. — Más dinero. Más capital. Más trabajo " 263.—
RUGGIERO. — Sumario de historia de la filosofía " 168.—
CASE. — Como es su personalidad " 140.—
LABIN. — Stalin el terrible " 154.—
EMERSON. — Conócete a ti mismo " 280.—
Las Mil Noches y Una Noche (6 tomos) " 2.940.—
GREENE. — A través del puente " 219.—
LASK. — Filosofía jurídica " 112.—
MIKOLACZYK. — La violación de Polonia " 478.—
MARTINENGI. — Química y tecnología de los aceites, grasas y derivados " 946.—
BRUNER. — El libro de la mujer " 572.—
GARCITORAL. — Meditaciones religiosas " 112.—
GARCITORAL. — Diccionario del hombre " 140.—
GARCITORAL. — La España de los reyes católicos " 140.—
BALMES. — Obras completas (2 tomos) " 3.090.—

"LA UNIVERSITARIA" — GISBERT y CIA.
Comercio 125-133 — Cailla 195
Teléfono 3434
LA PAZ BOLIVIA

Bolívar y Ferroviario se enfrentan esta tarde

Urús se Impuso en Tiempo Suplementario

Ante numeroso público se cumplió ayer por la tarde el programa de baloncesto de divisiones inferiores.

A primera hora se enfrentaron los elencos de segunda división de Honor de Gimnasia y Esgrima y The Law, venciendo los primeros luego de reñida lucha especialmente en el primer tiempo.

En división reserva, Always Ready triunfó sobre Universidad por la cuenta de 23 a 18.

URUS GANO EN TIEMPO SUPLEMENTARIO.

El encuentro de fondo estuvo a cargo de las Segundas divisiones de Ascenso de Urús y Guadalupe. El cotejo tuvo gran interés especialmente en los últimos minutos del tiempo reglamentario, durante los cuales la ventaja era alterada por los dos conjuntos. El partido terminó en empate en 27 puntos, debiendo jugarse un tiempo suplementario durante el cual el cuadro de Urús superó a su antagonista logrando tres puntos contra ninguno de Guadalupe. Los jugadores perdieron la oportunidad de salir airoso en el último minuto del tiempo reglamentario cuando uno de sus aleros, Verdun, desperdició una gran oportunidad encontrándose solo bajo el cesto.

Los jugadores estuvieron así integrados: Urús: Cuellar, Carrasco, Soto, Lavandey y Lara. Guadalupe: Garamendi, Ríos, Morales, Verdun y Colodro.

Urús superó como conjunto a Guadalupe, pero el entusiasmo de éstos equipó las acciones. El arbitraje de Landaeta y Andrade fue deficiente, perjudicando a ambos quintetos, pero en mayor escala a Guadalupe.

Ventaja para Arabe Significan las Derrotas De Northern y Lanza ante Azules y "Ediles"

Prosiguiendo con la disputa del Campeonato de Fútbol de Primera Amateur, ayer en nuestro principal campo de deportes ante buen número de aficionados, se jugaron dos interesantes encuentros, cuyos resultados sorprendieron a la afición.

AYACUCHO 2 NORTHERN 1

Con el arbitraje de Alfredo Alvarez, que cumplió buena labor, colaborado por los jueces de línea Centellas y E. Gutiérrez, se enfrentaron los conjuntos de Ayacucho y Northern, imponiendo los "Azules" por la cuenta final de dos goles contra uno.

AYACUCHO: Meret; Fernández y Caraza; Velásquez, Valencia y Valdivia; Bavia, Pacheco, P. Pérez, Chávez y Rodríguez. Alternaron Morón por Pérez y Arce por Rodríguez.

NORTHERN: Valencia; Pinto y Cabrera; Landivar, Vargas y Carvajal; Ortega, Ortiz, A. Sánchez, Palacios y Linares. Alternaron Johansen por Ortega, Balderrama por Linares y Jáuregui por Cabrera.

Goles, en el segundo tiempo, Morón al minuto, Rodríguez a los 7, y Sánchez a los 36 minutos.

Ayacucho impresionó bien, pues jugó de igual a igual frente a Northern que demoró en coordinar su juego. Ambas vallas pasaron momentos de apremio y después de los 20 minutos, el juego fue un tanto parejo. Terminó esta primera mitad sin apertura del score.

En el segundo tiempo Ayacucho entró al campo con más decisión y en el primer avance logró anotar el primer tanto de la tarde al minuto por intermedio de Morón, que substituyó a Pacomio Pérez. Animados los muchachos con este tanto jugaron mejor y exactamente a los 7 minutos el punto izquierdo de Ayacucho, Rodríguez, consolidó el triunfo de su equipo, batiendo por segunda vez la valla de Valencia. Los "cardinales" reaccionaron, pero los azules se agrandaron y pusieron gran resistencia a las cargas de la vanguardia de Northern que se mostró impetuosa y puso en apuros a la defensa rival. Cuando se jugaban 36 minutos de esta etapa complementaria, Antonio Sánchez, eje delantero de los cardinales consiguió anotar el gol de "honor". El cotejo finalizó sin mayores alternativas, con el justo triunfo de Ayacucho por la cuenta final de dos goles contra uno.

MUNICIPAL 3 DEPORTIVO LANZA 2

Controló las acciones el referee Gustavo Pinilla, colabora-

Federación Boliviana de Basket-Rall

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS

La Federación Boliviana de Basket Ball, convoca a concurso de méritos para ocupar de dos ENTRENADORES DE BASKET BALL, para prestar servicios en La Paz y Sudeste, de acuerdo a un plan de labores específico.

Los interesados deberán llenar los siguientes requisitos:

1. Presentar Título Oficial de Entrenador.
2. Acompañar certificados de trabajo y competencia.
3. Ser mayor de edad.
4. La inscripción deberá hacerse ante la Presidencia de la Federación, hasta el día 25 de Septiembre de 1951, fecha improrrogable para la entrega de los documentos correspondientes.

La Paz 3 de Septiembre de 1951.

Silvestre Aramayo, Presidente.—

Arsenio Minaya P. Secretario General.

EL DIARIO DEPORTES

La Paz, Domingo 9 de Septiembre de 1951.

Bolivia no Concurrirá a los III Juegos Dep. Bolivarianos

En última reunión de Asamblea del Comité Nacional de Deportes, celebrada el viernes de los corrientes, a la que asistieron la mayoría de los Presidentes y representantes de las Federaciones Deportivas Nacionales, se adoptaron los siguientes acuerdos:

Reconstrucción de la asistencia de Bolivia a los III Juegos Deportivos Bolivarianos.— Se sometió a la deliberación de Asamblea respecto de los detalles pertinentes a la preparación técnica de los elementos, condiciones económicas en que viajaría la Delegación Boliviana a los III Juegos Deportivos Bolivarianos, y a los amplios informes prestados por el Gral. David Toro y señor Luis Concha, Presidente y Vocal de Asuntos Económicos, respectivamente de la Comisión Ad-Hoc nombrada al efecto, y que durante las últimas semanas ha venido trabajando de modo asiduo y permanente, fijando normas para una presentación digna del conjunto representativo, en defensa de los altos intereses del deporte Nacional. Considerando diversos aspectos de orden especial, los miembros de la merituada Asamblea solicitaron una reconsideración a la decisión adoptada en 8 de Junio del presente año, en sentido de que Bolivia se haría presente con una delegación deportiva a Venezuela. Sometida a voto y verificado éste se aprobó por mayoría la incomparecencia de Bolivia a los III Juegos Deportivos Bolivarianos.

ENCUENTROS DEL TORNEO GRAFICO

En el Estadio Bolívar se cumplió hoy la séptima fecha del Campeonato Gráfico de Fútbol de 1951, con la realización de los siguientes encuentros.

Horas 13.20.— Don Bosco vs. Renacimiento. Arbitro: Fausto Rocabado.

Horas 14.35.— Centenario vs. Unidos. Arbitro, Fernando Flores F.

Horas 15.50.— EL DIARIO vs. Artística. Arbitro, José Quiroga.

Horas 17.30.— Gutierrez vs. Universo. Arbitro, Guillermo Prieto.

Partidos de Divisiones Inferiores

[Programa a jugarse el día de hoy, por el campeonato de divisiones inferiores de La Paz Foot-Ball Association.

ESTADIO BOLIVAR.

Horas 8. 3º H.— Pando vs. Raviaty. Arbitro, Arturo Ortuño V. Jueces de Línea: B. Calderón y Humberto Borge.

Horas 9.10. 3º B.— Unión Huari vs. Chorolque. Arbitro, Segundo Mendoza. Jueces de Línea: B. Calderón y Humberto Borge.

Horas 10.20. 2º Asc. C.— Junin vs. Internacional. Arbitro: Raúl Cabrera P. Jueces de Línea: Jaime Flores y Ernesto Gutier.

Horas 11.30. 2º Asc. A.— Cobiya vs. Pando. Arbitro: Hugo Gonzales. Jueces de Línea: Jaime Flores y Ernesto Gutierrez.

Delegado, señor Donato Altamirano.

ESTADIO THE STRONGEST.

Horas 8. 3º A.— Hércules vs. Volcán. Arbitro: Arturo Fernández. Jueces de Línea: Luis Murillo y E. Villarroel.

Horas 9.10. 3º C.— Olimpia vs. Mel. Zepita. Arbitro: Emilio Alexander. Jueces de Línea: L. Murillo y E. Villarroel.

Horas 10.20. 2º B.— Volcán vs. 1º de Mayo. Arbitro: Isaac Fernández. Jueces de Línea: Fernando López y H. Vizcarra.

Horas 11.30. 2º Asc. 3.— U yuni F.B.C. vs. Defensor. Arbitro, Mario Telleria. Jueces de Línea, Fernando López y H. Vizcarra.

Delegado, señor Natalio Angulo M.

ESTADIO MUNICIPAL.

Horas 8. 3º C.— Atl. Central vs. Est. Juniors. Arbitro: Rumioldo Machicado. Jueces de Línea: José Herrera y Victor Miranda.

Horas 9.10. 3º C.— The Law vs. Illimani. Arbitro, Franz Mercado. Jueces de Línea: José Rojas y Victor Miranda.

Horas 10.20. 3º Amateur.— Arabe vs. Indomérica. Arbitro: Moisés Montenegro. Jueces de Línea: Oscar Guerra y Hugo Brinhaus.

Horas 11.30. 2º Amateur.— Lanza vs. Municipal. Arbitro: Max Torres. Jueces de Línea: Oscar Guerra y Hugo Brinhaus.

Delegados: señores Julio Aguilier y Max Alvarez Salazar.

Partidos de Divisiones Inferiores

[Programa a jugarse el día de hoy, por el campeonato de divisiones inferiores de La Paz Foot-Ball Association.

ESTADIO BOLIVAR.

Horas 8. 3º H.— Pando vs. Raviaty. Arbitro, Arturo Ortuño V. Jueces de Línea: B. Calderón y Humberto Borge.

Horas 9.10. 3º B.— Unión Huari vs. Chorolque. Arbitro, Segundo Mendoza. Jueces de Línea: B. Calderón y Humberto Borge.

Horas 10.20. 2º Asc. C.— Junin vs. Internacional. Arbitro: Raúl Cabrera P. Jueces de Línea: Jaime Flores y Ernesto Gutier.

Horas 11.30. 2º Asc. A.— Cobiya vs. Pando. Arbitro: Hugo Gonzales. Jueces de Línea: Jaime Flores y Ernesto Gutierrez.

Delegado, señor Donato Altamirano.

ESTADIO THE STRONGEST.

Horas 8. 3º A.— Hércules vs. Volcán. Arbitro: Arturo Fernández. Jueces de Línea: Luis Murillo y E. Villarroel.

Horas 9.10. 3º C.— Olimpia vs. Mel. Zepita. Arbitro: Emilio Alexander. Jueces de Línea: L. Murillo y E. Villarroel.

Horas 10.20. 2º B.— Volcán vs. 1º de Mayo. Arbitro: Isaac Fernández. Jueces de Línea: Fernando López y H. Vizcarra.

Horas 11.30. 2º Asc. 3.— U yuni F.B.C. vs. Defensor. Arbitro, Mario Telleria. Jueces de Línea, Fernando López y H. Vizcarra.

Delegado, señor Natalio Angulo M.

ESTADIO MUNICIPAL.

Horas 8. 3º C.— Atl. Central vs. Est. Juniors. Arbitro: Rumioldo Machicado. Jueces de Línea: José Herrera y Victor Miranda.

Horas 9.10. 3º C.— The Law vs. Illimani. Arbitro, Franz Mercado. Jueces de Línea: José Rojas y Victor Miranda.

Horas 10.20. 3º Amateur.— Arabe vs. Indomérica. Arbitro: Moisés Montenegro. Jueces de Línea: Oscar Guerra y Hugo Brinhaus.

Horas 11.30. 2º Amateur.— Lanza vs. Municipal. Arbitro: Max Torres. Jueces de Línea: Oscar Guerra y Hugo Brinhaus.

Delegados: señores Julio Aguilier y Max Alvarez Salazar.

Always Ready con "El Rápido de Viacha"

Mayor animación que la demostrada en los últimos partidos, ha despertado entre el público el programa futbolístico profesional de esta tarde en el Estado.

ALWAYS READY VS. VS. MAESTRANZA.

Brava lucha será la del preliminar de primeras divisiones. Se enfrentan millonarios y "El Rápido de Viacha" conjuntos que pugnarán por sus respectivas posiciones. Aún cuando la situación de ambos es dispar por el momento, el encuentro promete ser de gran interés por la movilidad que imprimirán en las acciones los dos conjuntos. Always Ready tratará de lograr los dos puntos para seguir abrigando esperanzas de llegar a obtener el título, en tanto que Maestranza, animado ya con los dos puntos logrados el domingo pasado, jugará ya más tranquilo, pero siempre con miras a un mejoramiento de su situación.

FERROVIARIO VS. BOLIVAR.

La brega de fondo promete constituirse en una de las más luchadas del torneo. Ferroviario, elenco que luego de deficiente debut en el torneo, ha comenzado a reponerse logrando cuatro puntos en dos cotejos seguidos, tiene una prueba de fuego ante el homogéneo "once" de Bolívar, que con la reincorporación de Miranda, se ha constituido en uno de los elencos más peligrosos en la lucha por el título de Campeón.

Buena Fecha se Cumple hoy por el Campeonato de Basket

[Hoy por la mañana se jugó una importante fecha del campeonato de basket-ball, en divisiones primera de varones y damas.

UNIVERSIDAD VS. GIMNASIA Y ESGRIMA.

A primera hora se medirán los quintetos de Gimnasia y Esgrima y Universidad, líder éste último del torneo en disputa en calidad de invitado. El cuadro del estadio significa mucho peligro para los de la "U" que deberán esforzarse para mantener su situación de privilegio.

AMERINST VS. G. Y ESGRIMA.

En el partido femenino se verán frente a frente los clásicos rivales de nuestro baloncesto femenino: Amerinst y Gimnasia y Esgrima, sin duda los mejores elencos locales. La lucha será brava y muy disputada. La actuación de Gimnasia y Esgrima en sus dos presentaciones anteriores ha dejado buena impresión y el quinteto guinea, en vísperas de viajar a Chile, demostrará su estado de preparación y los buenos atributos que le han significado para su título de campeón de la pasada temporada.

ALWAYS READY VS. MINERVA.

En primera división varones, Always Ready debe cumplir serio compromiso ante el cinco de Minerva. Los dos elencos se prodigarán para salir airoso de la brega y así hacerse de los puntos que les signifiquen mayores probabilidades para su ubicación en los más destacados lugares de la tabla.

PROGRAMA COMPLETO.

Horas 9.15. Primera.— Gimnasia y Esgrima vs. Universidad. Arbitros: Reynaldo Bueno y Jorge Saavedra.

Se Inició Anoche el Torneo Local de Box Amateur 1951

Anoche se inició el Torneo Local de Box de 1951, en un sector del Parque de Atracciones IV Centenario, que resultó pequeño para el numeroso público asistente, a tal punto que una de las tribunas se derrumbó, sin tener que lamentarse desgracias personales.

Los encuentros resultaron deslucidos en su mayoría, registrándose los siguientes resultados:

En peso mínimo Felipe Uria venció por puntos a Luis Mendoza y Nazario Rada, derrotó por K. O. en el primer round a Benédicto Carvajal.

En peso Gallo, Jaime Zeballos superó por puntos a Quintín Patiño y Antonio Omonte noqueó a Froilan Cabrera en la segunda vuelta.

En categoría Pluma, Juan Flores ganó por puntos a Juan Rojas que reemplazó a Emilio Limachi, por haberse excedido de peso. En el mismo peso Armando Marín en el combate más aceptable de la noche venció a Edelberto Rodríguez por puntos.

En peso Medio Mediano, Daniel Castro superó por K. O. en el tercer round a Benjamín Flores y Lucio Rojas, en la última pelea del programa, ganó por puntos a Moisés Ruiz.

El torneo continuará el miércoles en el mismo local.

Noticias Deportivas de Cochabamba

COCHABAMBA, 8 (EL DIARIO).— En homenaje al aniversario Cívico del Brasil, se efectuó la competencia ciclista de 100 Kilómetros de recorrido total denominada "Doble Funata" en la que participaron 15 ciclistas que partirán a las 8 horas de la Plaza Fidel Arambur. Se disputarán muchos premios, algunos de los cuales por el Consulado de Brasil, (Oscar Dorado, correspondiente).

COCHABAMBA, 8 (EL DIARIO).— El señor Walter Vireira Flor, Presidente de la Asociación de Atletismo, declara que la preselección de los atletas nacionales que intervendrán en los Juegos Deportivos Bolivarianos, de Venezuela debería hacerse en Cochabamba y no en La Paz debido a la experiencia de anterior ocasión, cuando los atletas cochabambinos que obtenían buenas marcas, y éstas bajaban en La Paz, debido a la altura y el cambio de clima no podían repetir aquellos registros. (Oscar Dorado, correspondiente).

COCHABAMBA, 8 (EL DIARIO).— Mañana por la tarde, aprovechando el paréntesis del torneo oficial de fútbol, debido a la crisis que reina en el Directorio de la Asociación, se realizará un cotejo a beneficio del FUL.

HOY CELEBRA SU SEXTO ANIVERSARIO EL CLUB DEPORTIVO "MOSCOVITA"

El Club Deportivo Moscovita, cuyos equipos cumplen destacada actuación en la Liga Obrera de Deportes, festeja hoy su sexto aniversario.

Con tal motivo el presidente de la entidad señor Aurelio Cuevas Arias, hace público el siguiente saludo:

"Al cumplirse el sexto aniversario del Club Deportivo "Moscovia", es un honor para mí hacer llegar mis calurosas palabras de salutación, a toda la muchachada "moscoviana" como también a sus dignas socias, que día a día van aportando con un grano de arena al progreso del Club.

En este día en que se abren nuevos horizontes, hagamos dedicación de fe y promesa de que continuaremos obteniendo nuevos laureos para nuestro Club y que el Moscovita será grande por que así lo quieren los mocovianos de corazón".

DIRECTORIO.

Presidente, señor Aurelio Cuevas Arias, (relecho por 2º vez).

Secretario General, señor Carlos Peñaloza.

Secretario de Actas, señor Arturo Arias Rodríguez, (relecho).

Secretario de Deportes, señor Macedonio Vera Rada, (relecho).

Fiscal General, señor Juan de Dios Cuevas Arias.

Secretario de Hacienda, señor Honorato Vera Flores (relecho).

Secretario de Prensa y Propaganda, señor Francisco Rada Vera, (relecho).

Secretario de Vinculación Femenina, señor Teófilo Jiménez Miranda, (relecho).

Secretaría de Coordinación Femenina, señorita Juana Jiménez.

Delegado ante la Liga Obrera, señor Hugo Jiménez.

Vocal 1º, señor Armando Morales.

Carreras Bien Handicapeadas Caracterizan la Reunión Hípica de Esta Tarde en el Hipódromo de Calacoto

PRONOSTICOS DE RADIO "EL CONDOR".

PEINE—Partidaza; ALCA-CHOFA—Apache; LA NINA—Caperucita; OMEGA—Ritmica y CHICO MORO—Corsario.

Programa Oficial para la Reunión N° 23. (Temporada 1951). Domingo 9 de septiembre.

Horas 14.45; Primera Carrera; 1,000 metros; Premio "Conquista"; Bs. 3,500 al 1º; Bs. 1,000 al 2º; (5ª Serie).

Nº Nombres Peso Jinetes
1 Piñufia 58 R. Cabrera
2 Peine 56 A. Berrospi
3 Partidaza 54 J. Jiménez
4 Aymara 53 L. Lamilla

Horas 15.15. Segunda Carrera; 1,000 metros; Premio "Kentucky"; Bs. 3,500 al 1º; Bs. 1,050 al 2º; (4ª Serie).

Nº Nombres Peso Jinetes
1 Alcachofa 60 L. Lamilla
2 Apache 58 R. Cabrera
3 Santulona 58 J. Jiménez
4 Astoria 54 A. Berrospi

Horas 15.45; Tercera Carrera; 1,400 metros; Premio "Yastato"; Bs. 4,000 al 1º; Bs. 1,200 al 2º; (3ª Serie).

Nº Nombres Peso Jinetes
1 Junquillo 56 J. Vargas
2 Caperucita 53 R. Cabrera
3 La Niña 52 L. Lamilla
4 Lady 49 J. Jiménez

Horas 16.15; Cuarta Carrera; 1,200 metros; Premio "Enigmático"; Bs. 5,000 al 1º; Bs. 1,500 al 2º; (1ª Serie).

Nº Nombres Peso Jinetes
1 Omega 58 A. Berrospi
2 D. Pipiolo 58 R. Cabrera
3 Manchón 56 J. Vargas
4 Ritmica 49 N. N.

Horas 17; Quinta Carrera; 1,000 metros; Premio "Cruz Montiel"; Bs. 4,500 al 1º; Bs. 1,350 al 2º; (2ª Serie).

Nº Nombres Peso Jinetes
1 Derby 58 J. Vargas
2 Chicomoro 54 A. Berrospi
3 Corsario 49 N. N.
4 Madriena 49 L. Lamilla

Nueva urbanización entre el Club de Golf "Los Pinos" y el Hipódromo, con agua potable a instalarse en el curso de los tres próximos meses.

PLANO APROBADO POR LA H. ALCALDIA MUNICIPAL

Referencias: Calle Reyes Ortiz 56 — Oficina N° 1 de horas 11.00 a 12.00. Todos los días movilidad a disposición para visitar los terrenos.

